

Argentina estudia términos de una capitulación

ACORDADO CESE DEL FUEGO

■ Urgentes y herméticas reuniones de altos mandos militares argentinos
■ Margaret Thatcher anunció ante el Parlamento inglés que "banderas blancas" ondearon en Puerto Stanley

LONDRES, Junio 14 (UPI).— Los británicos se apoderaron hoy de posiciones argentinas alrededor de la capital de las Malvinas y banderas blancas ondearon luego en la ciudad, señalando el inicio de conversaciones de rendición para poner fin a la guerra sobre las desoladas islas en el Atlántico Sur.

La Primera Ministra británica Margaret Thatcher anunció ante el

Parlamento en Londres que las conversaciones de rendición siguen al ceso del fuego iniciado a las cuatro de la tarde (19.00 GMT).

Luego, la señora Thatcher se unió a un grupo de británicos que entonan canciones patrióticas frente a la residencia oficial de la Primera Ministra.

Según fuentes militares, en la guerra, disputada en una de las áreas más remotas del mundo, murieron unos 700 argentinos y unos 300 británicos.

Algunas fuentes estiman que ambos bandos gastaron en la guerra aproximadamente 3.000 millones de dólares en total.

Las tropas argentinas defendieron a Puerto Argentino (Port Stanley) para Londres con sus espaldas hacia el mar durante dos semanas. Pero cuando los británicos se apoderaron hoy de posiciones claves en dos montes que rodean la pequeña capital, avanzaron hacia la misma ciudad.

(Pasa a la Pág. 12A)

EDICIÓN ESPECIAL
MUNDIAL'82

La Nación

SANTIAGO DE CHILE
Martes 15 de Junio de 1982
Nº 21.188-Año LXVI

15 pesos Gnero A



SEVILLA (UPI).— El doctor Sócrates abre el camino de una sensacional victoria de Brasil sobre la URSS por 2-1 en el partido del grupo VI del Campeonato Mundial de Fútbol. En la foto superior, el meta soviético Rinat Dashev es batido, en el recuadro la escena del balón dentro del pórtico rojo y su guardián clavado en el suelo, mientras que en las tribunas la alegría de la afición brasileña es total.

Ganó Brasil 2 x 1



□ Espectacular victoria frente a Unión Soviética
(Inf. Pág. 1-B)

VIGO, España.— ITALIA 0-
POLONIA 0. Andrzej Iwan debe brincar para no lesionar al italiano Antonio Cabrini en el match realizado ayer en esta ciudad cuya igualdad dejó a Perú en una incómoda situación para pasar a la segunda fase.

Confirmado
Moscóso
en el ataque

Pág. 6-7-B

Maradona
sorprendido para
el antidoping

Pág. 1-B

Estudiantes
podrán seguir
los partidos

Pág. 6-7-B

Perú-Camerún
en guerra
de "brujos"

Pág. 12-B

Italia cero Polonia cero

VIGO, España, Junio 14 (UPI).— Italia y Polonia empataron hoy sin goles su primer partido por el grupo I de la Copa Mundial de Fútbol, que también integran Perú y Camerún.

VIGO, Junio 14 (LATIN-REUTER) — Italia y Polonia quedaron en deuda con el público que a

medias cubrió el Estadio Balaidos, al terminar sin goles.

Continuas fricciones, marcas a presión y escasa vocación ofensiva, particularmente de los polacos, hicieron fácilmente olvidables a los primeros 45 minutos del cotejo.

(Información Pág. 1-B)

Despachos exclusivos de nuestros enviados especiales a Madrid, Oviedo, Vigo, Sevilla y Barcelona. Fotografías de servicios especiales UPI, de nuestros enviados por UNIFAX, y apoyo de reportajes de UPI, AP, ANSA, DPA, LATIN REUTER.

Subió el dólar a 46 pesos

□ El anuncio lo formuló anoche el Ministro de Economía, brigadier general Luis Danús, por cadena nacional de radio y televisión

El Gobierno anunció anoche que devalutó el peso en 18 por ciento fijando la paridad cambiaria en 46 pesos. Así lo dio a conocer el Ministro de Economía, brigadier general Luis Danús, por cadena nacional de radio y televisión.

Agregó el Ministro que se estableció una escala diaria de devolución para los próximos doce meses, a razón de un 0,8 por ciento mensual. Y para evitar las fluctuaciones derivadas de las oscilaciones de las monedas utilizadas en nuestro comercio exterior, se fijó el

precio del dólar en relación a un conjunto de monedas que son: el dólar, yen, marco, franco francés y libra esterlina.

El anuncio de anoche, que puso

(Pasa a la Pág. 5-A)

Antes de fin de año Chile habrá superado la recesión

■ Concluyente informe de expertos del Fondo Monetario Internacional

(Inf. Pág. 5-A)

Presidente Pinochet recibió misiva papal



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, recibió ayer en su despacho del Palacio de la Moneda, en audiencia especial, al Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez, quien fue acompañado por Monseñor José Manuel Santos Ascarza, presidente de la Conferencia Episcopal de Chile. El prelado fue el portador de un mensaje enciado al Primer Mandatario por el Papa Juan Pablo II durante su reciente visita a la República Argentina. Desde Buenos Aires, el Sumo Pontífice estableció contacto telefónico con el General Pinochet, a quien expresó sus deseos de visitar nuestro país. En la fotografía, el Presidente Pinochet invita al Cardenal Silva Henríquez a ingresar a su despacho de trabajo. (Inf. Pág. 6 A)

Último bastión de la OLP

Israelies controlan aeropuerto de Beirut

■ Presidente libanés formó Comité de Salvación Nacional para restaurar el orden en el país

BEIRUT, Junio 14 (UPI).— Tropas israelíes sitiaron hoy el último bastión palestino en las afueras de Beirut, apoderándose del aeropuerto internacional de la capital, y el Presidente libanés Elias Sarkis formó un Comité de "Salvación Nacional" para restaurar el orden en el país.

Los israelíes tomaron control del cruce de Khalde, a poco más de 10 kilómetros de la capital, lo que les permite controlar también la principal carretera costera hacia Beirut desde el sur, según dijeron voceros militares libaneses.

Los tanques israelíes avanzaron aún más hacia Beirut, desplazándose hacia el suburbio cristiano de Hazmiyeh, según dijeron testigos.

En Tel Aviv, el jefe del Estado Mayor Conjunto israelí, dijo que Beirut está sitiado por "tierra, mar y aire".

Previamente, tropas israelíes interceptaron la carretera Beirut-Damasco, también estratégica, cortando el último nexo de los guerrilleros palestinos con Siria.

Se cree que el líder de la Organización para la Liberación de Palestina, Yasser Arafat, se encuentra en el bastión guerrillero sitiado.

(Pasa a la Pág. 12A)

Lluvias aislan localidades de la Sexta Región

Daños materiales e interrupciones de caminos produjeron el fuerte temporal de viento y lluvia en las zonas central y sur. Cuatro localidades aisladas en la VI Región aparecen como las más afectadas por el fenómeno.

(Inf. Pág. 12A)

Intervención del Canciller en conferencia sobre desarme

(Inf. Pág. 4-A)

Instrumentos transados

Nombre	Valor par S	Valor par S
	14 Junio 1982	15 Junio 1982
CAR SERIE "E"	13.982801	13.984928
CAR SERIE "F"	2,851094	2,851528

PAPEL	UNIDADES	TOT.TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR.DIARIA
	(S)	(S)	(S)	(S)	(S)	(S)	(S)
INSTRUMENTOS MONETARIOS							
DHO 100	186	1.512.446	8.150,00	8.120,00	8.131,43	8.120,00 TPH	-2,17
DHO 50	1	4.700	4.100,00	4.100,00	4.100,00	4.100,00 TPH	-1,20
TOTAL MONETARIOS		1.516.546					
INSTRUMENTOS RENTA FIJA							
BNC-E 0981	1.000	820.274	67,25	67,25	67,25	TPHOD	15,90
BNC-E 0482	3.500	3.192.222	73,53	73,53	73,53	TPHOD	16,25
BHIF-M0482	540	500.452	73,28	73,28	73,28	TPHOD	16,25
BHIF-P0781	600	539.578	73,97	73,97	73,97	TPHOD	16,90
BHIF-T0482	540	500.452	74,75	74,75	74,75	TPHOD	18,57
BHIF-T0480	1.440	1.144,078	79,44	79,44	79,44	TPH	17,50
BOSMAB0582	1.490	1.249,621	66,99	66,99	66,99	TPH	16,20
BUF-F 1281	2.520	2.573.539	82,00	82,00	82,00	TPH	19,20
BUF-F 0182	4.480	4.628.515	91,50	91,50	91,50	TPH	17,38
CAR E-21	12.000	1.100.000	79,02	79,02	79,02	TOP	18,34
CAR E-24	12.000	1.232.223	73,50	73,50	73,50	TPH	14,49
CAR E-25	12.000	1.171.556	70,00	70,00	70,00	TPH	14,45
CAR E-26	12.000	1.229.993	73,50	73,50	73,50	TPH	12,40
CNV-C 0780	590	489,159	91,77	91,77	91,77	TPHOD	19,03
CNV-C 0582	1.250	1.171.772	76,08	76,08	76,08	TPH	16,80
ESTD-0281	2.000	1.008,189	90,03	90,03	90,03	TPH	23,00
HACCI-130582	6.030	6.292.000	83,32	83,32	83,32	TPH	17,81
STS-G 0380	200	173,957	78,68	78,68	78,68	TPH	16,32
STS-G 1081	200	193,762	78,40	78,40	78,40	TPH	16,32
STS-G 0382	500	490,508	82,32	82,32	82,32	TPH	17,80
TOTAL RENTA FIJA		25.522.503					

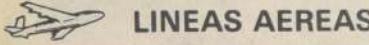
Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	UNIDADES	TOT.TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR.DIARIA
	(S)	(S)	(S)	(S)	(S)	(S)	(S)
ACCIONES							
BALCHILE	18.300	6.405	.35	.35	.35	.37 N	-0,00
CARTONES	10.000	256.000	26,00	25,50	25,50	25,50 T	-3,77
CEVEZAS	3.728	631.596	169,50	169,50	169,50	169,50 T	-0,00
CHILE	135.000	528.000	8.00	8.00	8.00	8.00 T	-0,00
CLUBUNION	1	1.000	6.100	6.100	6.100	6.100 T	-6,13
COLCO	2.000	31.000	15,50	15,50	15,50	15,50 T	-3,13
CONCECTOR	10.000	9.000	0,40	0,40	0,40	0,40 TDD	0,00
COPEC	2.049	75.001	36,25	36,25	36,25	36,25 T	0,00
CRISTALES	15.000	150.000	10,00	10,00	10,00	10,00 TOB	-3,00
CTI	10.000	1.000	1,35	1,35	1,35	1,35 COIB	0,00
ENVASES	6.000	8.080	1,30	1,30	1,30	1,30 COIB	0,00
EFRAVA	48.530	922.070	19,00	19,00	19,00	19,00 TDP	0,00
FORESTAL	500	677.500	1.355,00	1.355,00	1.355,00	1.355,00 T	-0,00
INDO	2.700	20.250	7,50	7,50	7,50	7,50 T	-2,17
INDUS	1.500	1.500	20,00	20,00	20,00	20,00 T	-0,00
INFOMSA	9.113	418.119	8,20	8,20	8,20	8,20 TDP	5,13
LUCILLETTI	157.000	226.500	1,45	1,45	1,45	1,42 TDP	1,43
MADERAS	30.000	30.000	1,00	1,00	1,00	1,00 T	0,00
MARINSA	35.377	30.070	,85	,85	,85	,85 TOB	-2,17
MINERA	10.000	235.000	23,50	23,50	23,50	23,50 T	-2,17
MOLYMET	7.000	7.000	2,00	2,00	2,00	2,00 T	0,00
MUEBLES	2.000	4.400	2,20	2,20	2,20	2,20 N	0,00
NAURIS	10.500	118.123	11,25	11,25	11,25	11,25 T	0,00
TABACOS	10.834	319.103	29,50	29,50	29,45	29,50 T	0,00
TELEFONOS	213.580	3.733.276	17,50	17,50	17,48	17,50 T	-2,78
VAPORES	50.000	190.000	3,80	3,80	3,80	3,80 TOB	-1,30
TOTAL ACCIONES		9.083.175					
TOTAL GENERAL		36.122.324					

E = 3 = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTA CONFORMADO AL MENOS EN UN 50% POR ACTIVOS DE CARÁCTER FINANCIERO

E = 3 = RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO. SOLO SE DA A TITULO MERAMENTE INFORMATIVO Y NO COMPROMETE A LA BOLSA SU CALCULO.

SERVICIOS



LINEAS AEREAS

VUELOS NACIONALES SALIDAS

LAN CHILE: LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. (Aeropuerto Merino). LADECO: LAD 003 a las 08.15 a Concepción. LAD 060 a las 08.20 a Antofagasta, Iquique y Arica. LAD 79 a las 10.15 a Puerto Montt, Balmaceda y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción. (Aeropuerto Merino). AERONOR: AN 303 a las 09.45 a La Serena. AN 042 a las 23.30 a Antofagasta, Iquique y Arica. AN 080 a las 23.55 a Antofagasta (Aeropuerto Cerrillos). AEROGUAYA: 09.00 a La Serena 16.00 a La Serena. FLOAT: 18.00 a Temuco (Cerrillos). ICARO: 19.00 a Chillán y Los Angeles (Tobalaba). TAXPA: 08.00 a La Serena, Vallenar y Copiapo (Cerrillos).

LLEGADAS

LAN CHILE: LA 085 a las 14.45 de Arica e Iquique. LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt (Aeropuerto Merino). LADECO: LAD 002 a las 10.30 de Concepción. LAD 061 a las 16.35 de Arica, Iquique y Antofagasta. LAD 078 a las 20.25 de Punta Arenas, Balmaceda y Puerto Montt. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta. (Aeropuerto Merino). AERONOR: AN 081 a las 12.50 de Antofagasta. AN 041 a las 14.00 de Arica e Iquique. AN 303 a las 20.30 de La Serena. (Aeropuerto Cerrillos). FLOAT: 10.30 de Temuco (Cerrillos). AEROGUAYA: 12.10 de La Serena, 19.10 de La Serena. ICARO: 18.50 de Chillán y Los Angeles (Tobalaba). TAXPA: 20.00 de Copiapo, Vallenar y La Serena (Cerrillos).

VUELOS INTERNACIONALES LLEGADAS

LAN CHILE: LA 171 a las 13.30 de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y São Paulo. LA 134 a las 16.00 de Papeete e Isla de Pascua. LA 124 a las 21.30 de Buenos Aires. AEROLINEAS ARGENTINAS: AA 205 a las 15.50 a Mendoza y Buenos Aires. AEROPERU: AP 603 a las 13.00 de Miami y Lima. AP 602 a las 19.55 de Buenos Aires. AVIANCA: AV 083 a las 16.05 de Bogotá con conexión de México. IBERIA: IB 997 a las 12.20 de Madrid, Las Palmas y Buenos Aires. VARIG: VA 922 a las 12.40 de Roma, Lisboa, Oporto, Belén, Río de Janeiro y São Paulo. VIASA: VI 946 a las 08.50 de Caracas y Buenos Aires.

SALIDAS

LAN CHILE: LA 125 a las 15.30 a Buenos Aires. AEROLINEAS ARGENTINAS: AA 205 a las 15.50 a Mendoza y Buenos Aires. AIR FRANCE: AF 092 a las 14.15 a Buenos Aires, Río de Janeiro y París. AVIANCA: AV 083 a las 16.55 a Buenos Aires. EASTERN: EA 2 a las 09.25 a Guayaquil, Panamá, Miami y Nueva York. IBERIA: IB a las 14.20 a Buenos Aires, Las Palmas y Madrid. VARIG: VA 923 a las 14.00 a São Paulo, Río de Janeiro, Lisboa, Madrid, Zurich, Oporto y París.

Unidad de Fomento

Valor de ayer: \$ 1.240,98

Valor de hoy: \$ 1.240,18

Valor de mañana: \$ 1.240,07

Monedas de oro

De cien pesos \$ 8.136

De cincuenta pesos \$ 4.068

De veinte pesos \$ 1.657

COPSELES DE ORO

De cien pesos \$ 7.988

De cincuenta pesos \$ 3.994

FUENTE: Banco Central

Indicadores básicos

1º Dic. 79	1º Abr. 80	1º Ago. 81
31 Marz. 80	30 Sep. 80	31 Agosto
\$	\$	\$
30.952	30.952	30.952
30.952	30.952	30.952

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editorial por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal
Agustinas 1269. Teléfono 82222.

Momento Económico

En el transcurso de la presente semana, el Gobierno dará a conocer a la ciudadanía un conjunto de medidas económicas destinadas a enfrentar, de mejor manera, los efectos internos producidos por la etapa de recesión que afecta a todas las naciones.

Una economía pequeña y abierta como la nuestra no está ajena a las circunstancias que aquejan al resto del mundo. Por tanto, no podría esperarse que la actividad económica chilena estuviera exenta de las consecuencias de la grave crisis mundial traducida, entre otras características, en una fuerte caída de los ingresos, elevadas tasas de interés y aumentos en los niveles de desempleo.

Para hacer frente a este proceso de recesión los gobiernos han adoptado diversas medidas internas destinadas a ajustar sus economías, según sus propias realidades y objetivos.

La economía chilena, acostumbrada en los últimos años a crecimientos importantes —sobre los promedios históricos—, ha gozado de todos los consecuentes efectos positivos, pero también ha afrontado fuertes problemas, los cuales son un reflejo de lo que ocurre externamente.

A mediados del año pasado, el entonces Ministro de Hacienda anunció las posibles dificultades que, para nuestra economía, podría significar la crisis internacional. En esa fecha recomendaba, por ejemplo, la reducción de gastos; la necesidad de hacer más eficientes las estructuras de costos, y la disminución de los márgenes en las actividades. Señaló, a vez, la firme decisión del Gobierno de mantener el equilibrio fiscal y la no variación de la política cambiaria. Es decir, no se prevé ninguna medida que signifique inflación. Más bien se orientaba todo a "ajustar nuestra economía", sin comprometer sus objetivos a largo plazo.

Bajo las anteriores circunstancias se estimaba que en este ajuste automático, adoptando las debidas precauciones, la economía nacional podría sufrir dificultades menores. Sin embargo, el comportamiento de otras variables importantes, como por ejemplo la fuerte caída en el precio del cobre, ha demandado dicho ajuste, induciendo con ello a que se manifiesten algunas proposiciones para lograrlo. Desafortunadamente estas, en gran medida, afectan los elementos centrales del modelo, perdiéndose de vista los objetivos de largo plazo.

Es válido destacar, una vez más, que el Gobierno en aras del bien común ha sido reiterativo en señalar que no implementará normas que comprometan la vigencia de nuestro sistema socio-económico, aunque si está analizando la posibilidad de adoptar un conjunto de medidas que permitan acelerar nuestro equilibrio económico, sin quebrantar, por ello, los elementos centrales del modelo vigente.

Es obvio que el Estado, subsidiariamente, optaría por pautas que permitan establecer el empleo y disminuir el gasto fiscal, induciendo con ello al sector privado para actuar en consecuencia y permitiendo, en un período cercano, adecuar tales gastos a los reales ingresos del país.

Durante la última semana el país ha centrado su atención, precisamente, en los giros que en materia económica dispondrá la autoridad y para lo cual resulta prudente considerar que debe mantenerse la continuidad del proceso, es decir, cualquiera medida debe tener plena congruencia con el esquema vigente, basado en conceptos tales como subsidiariedad, no intervencionismo y equidad social; y se deberá cautear el bien común, característica propia del Gobierno, cuyo accionar se ha canalizado siempre por el camino de la honestidad, sin recurrir jamás a fórmulas demagógicas o soluciones populistas.

La ciudadanía debe tener la confianza suficiente —la misma demostrada en situaciones coyunturales anteriores— de que el Gobierno militar adoptaría las medidas de mayor conveniencia para el país, dentro de un contexto de plena justicia y equidad y velando siempre porque el esfuerzo que se exija sea compartido igualitariamente y en proporción a los correspondientes niveles socio-económicos.

Si bien no está en juego —por fortuna— todo el avance experimentado en los ocho años pasados, si lo está parte importante de las aspiraciones que faltan por satisfacer —sobre todo en los sectores más desposeídos—, y algunas obras que es necesario consolidar. De ahí que una situación económica transitoria como la actual obliga a enfrentarla con decisión y realismo. La respuesta ciudadana no debe ser otra, entonces, que la comprensión y el respaldo a las autoridades. Y este último no tiene mejor expresión que en el cumplimiento de la cuota de sacrificio que pueda pedirse.

Uso de la Tierra

Por Thomas EICHLER

Un nuevo estudio norteamericano sobre el uso de la tierra en los trópicos húmedos alega que deben hallarse medios para obtener rendimiento sostenido de cosechas a largo plazo, reemplazándose los medios que típicamente conducen a un rápido deterioro de los frágiles suelos tropicales.

Este problema, según el estudio, se hace cada vez más importante a medida que las presiones de la población fuerzan a los países en desarrollo a explotar más sus limitados recursos de tierra.

El estudio, titulado "Aspectos ecológicos del desarrollo en los trópicos húmedos", estuvo dirigido por el Consejo Nacional de Investigaciones, financiado por la agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (AID) y realizado con la cooperación del Servicio de Parques de EE.UU.

Los países que tienen regiones tropicales húmedas de gran tamaño y numerosos en África, tales como Liberia, Zaire y Sierra Leona; en el Asia Meridional, suroriental, como India, Birmania e Indonesia; y en la América Latina, como Costa Rica, Perú, Ecuador, Brasil y Guyana.

Según uno de los autores del estudio, Jay M. Savage, de la Universidad de California del Sur, para el año 2000 un 50 por ciento de los bosques tropicales que hoy existen, serán objeto de otros usos debido a la creciente demanda. Estas tierras de bosques son sumamente difíciles de manejar, según dice Savage, y se deterioran rápidamente después de sufrir modificaciones.

A pesar de que hay una gran diversidad en las tierras de los trópicos húmedos, y las interrelaciones de la tierra, las plantas y la vida animal no se comprenden bien, los científicos poseen un conocimiento mejor de la tierra tropical, según dice Savage. Algunas de estas tierras se han descubierto que son bastante fértils en el cultivo y pueden proveer un suplemento útil a los recursos agrícolas del país.

Pedro A. Sánchez, de la Universidad Estatal de Carolina del Norte, otro autor del estudio, recalca que la colonización de tierras forestales en las próximas décadas fracasará a menos que se aporte a la tarea algo de la tecnología fundamental. Con la adición en estas regiones pueden obtener dos

o tres cosechas al año en la misma tierra.

El estudio dice: "La experiencia ha demostrado que el desarrollo agrícola sin el debido cuidado de la tierra es poco más que una variante del cultivo temporal, en el que la tierra se prepara y cultiva durante unos pocos años y luego se abandona por pérdida de fertilidad.

Ejemplos de fracasos en el cultivo, según el estudio, son las operaciones mecanizadas en gran escala para la preparación de la tierra para producción de alimentos que se lleven a cabo con escaso conocimiento de los tipos de plantas a cultivar, y qué cosechas alternas, fertilizantes o insecticidas deben usar.

Este estudio es utilizable actualmente para su uso, tras la adaptación, en muchas situaciones agrícolas concretas, y se destina particularmente a mantener la fertilidad y el uso de tierras año tras año por medio de simples aplicaciones de fertilizantes y minerales, rotación de cultivos, y cultivo de las plantas apropiadas. "Con estos sistemas, las propiedades de la tierra mejoran en vez de empeorar", dice el estudio.

El autor recalca los costos de la agricultura en régimen temporal, que se estima ocupa el doble de terrenos utilizados por los sistemas de cultivo continuo en zonas templadas. La agricultura temporal tradicional deja que las parcelas permanezcan en barbecho por largos períodos después de varios años de cultivo. El estudio dice que debido a las presiones de población los períodos de barbecho a veces se acortan hasta tal extremo que no se da tiempo a la tierra para recuperarse su fertilidad. Desprovistas de vegetación, estas tierras son con frecuencia muy susceptibles a la erosión.

El estudio aconseja insistentemente contra el uso de técnicas de desmonte mecanizado. "Las investigaciones demuestran concluyentemente", dice, "que el desmonte manual a base de corte y quema es superior al desmonte mecanizado".

Cuando el desmonte manual no es viable, los sistemas mecanizados deberían incluir la quema, para derivar beneficios del valor fertilizante de las cenizas, y el uso de "hojas de cizalla" para no dislocar el mantillo y reducir a un mínimo la composición del suelo.

La Nación

EN CASTIGO



Tecnología de la Información (I)

Por Robert LEWIS SHAYON

El autor es profesor de Comunicaciones en la Escuela Annenberg de la Universidad de Pensilvania. En el presente artículo expone algunos de los cambios que tienen lugar en el sector de la información, al incidir los aparatos electrónicos el campo tradicional de las noticias que antaño dominaba la prensa.

Lo extenso del artículo nos obliga a entregarlo en dos partes, la segunda, entonces, irá en la edición de mañana.

A mediados de 1982, unos 250 hogares y empresas de Fargo, Estado de Dakota del Norte (población: 53.000 habitantes), en la región centro-occidental de Estados Unidos efectuarán llamadas telefónicas a la sucursal local del First Bank System Inc. (FBS) para obtener las noticias nacionales e internacionales. Las peticiones se transmitirán por líneas telefónicas hasta una computadora Honeywell DPS-6 a unos 360 Kms. de Minneapolis, Minnesota (sede del First Bank System). La computadora tendrá acceso a una base de datos proporcionada por el periódico The Minneapolis Star-Tribune, y las páginas electrónicas de información (videotext) regresarán por las líneas telefónicas para ser leídas en los televisores

de los clientes en sus casas o en terminales con pantalla de video.

Por supuesto, el cliente utilizará el servicio interactivo bidireccional (denominado Telelet) y proporcionado por Intelimarc, entidad de la industria de telecomunicación francesa a cargo de operaciones en el exterior para efectuar transacciones bancarias, para los juegos electrónicos en pantalla, para examinar los anuncios publicitarios de productos de los detallistas participantes y para hacer pedidos de productos indicando al mismo tiempo el método de entrega y de compra. El servicio del First Bank es un experimento. Ensayos semejantes se están efectuando en ciudades situadas en los cuatro puntos cardinales de Estados Unidos. No solamente participan en estos ensayos los bancos, sino que también lo hacen agentes de bolsa, agentes de la propiedad, empresarios de deportes, instituciones docentes, etc. No es de sorprender que una amplia gama de empresas que ofrecen servicios especiales a los clientes estén "tomando posiciones" para explotar los mercados y lo que se denomina la explosión de la "era de la información": pero, ¿qué hacen esos comerciantes invadiendo la esfera, hasta ahora sagratoria, del periodismo de noticias más que suficiente para mi propio negocio especializado; ¿por qué no asociarme con otros proveedores de información, entre ellos los que dan noticias, y ofrecer a mis clientes una verdadera abundancia de información razonablemente barata y de acceso relativamente fácil?"

La explicación es sencilla. El asombroso adelanto de la tecnología de la información ocurrido en los diez últimos años, la combinación de microcircuitos cada vez más baratos con las líneas telefónicas, unido a la banda más ancha de los cables coaxiales, ha permitido a los que ofrecen esos servicios conectarse electrónicamente con sus clientes.

En los sistemas interactivos bidireccionales puede recorrer en ambos sentidos una cantidad enorme de información alfanumérica (letras y números). Nadie sabe todavía la relación entre los costos y las utilidades de esos sistemas, pero con la expectativa arrasadora de que los adelantos que ocurren en las telecomunicaciones permitirán que continúen bajando los precios hasta un nivel en que los clientes puedan separarse en varias clases para obtener verdaderos beneficios, los que no se dedican a las publicaciones razonan de la siguiente manera: "dispongo de un número de canales de información más que suficiente para mi propio negocio especializado; ¿por qué no asociarme con otros proveedores de información, entre ellos los que dan noticias, y ofrecer a mis clientes una verdadera abundancia de información razonablemente barata y de acceso relativamente fácil?"

Aumentan los Terminales

No obstante, a pesar del gran número de ensayos como el anteriormente mencionado de Fargo, el número de terminales de carácter experimental que existían en Estados Unidos a fines de 1981 era absurdamente pequeño. Un experto en telecomunicaciones que investigó los sistemas interactivos calculó que no se estaban utilizando más de 150 terminales (los terminales se pasan de un grupo a otro de usuarios con los que se realizan los experimentos). En Estados Unidos, país en el que el gobierno proporciona menos fondos para investigación y desarrollo tecnológico con destino a las industrias de telecomunicaciones que otros varios países, las telecomunicaciones son una actividad con un elevado coeficiente de capital; por lo tanto, hasta que se demuestre que existe el "mercado", los empresarios actuarán con cautela al efectuar sus inversiones iniciales. No obstante, e ironíamente, hay literalmente centenares de revistas técnicas, periódicos, revistas populares, boletines de noticias y estudios que cuestan mil dólares por volumen, en los que se dan a conocer y analizan los adelantos electrónicos que ocurren en telecomunicaciones.

Cada minuto que pasa resulta más difícil en los países occidentales industrializados distinguir entre "noticias" e "información". Quizás ambas cosas pueden clasificarse como "noticias" (no necesariamente sabiduría). Cualquier que sea la influencia que ejerzan los elementos discretos en la ambigüedad, nos concentraremos en las noticias "auténticas" que se definen como "acontecimientos" nacionales o internacionales. A las verdaderas noticias es a lo que todavía se dedican principalmente los periódicos de todo el mundo, aun cuando a medida que aumentan las presiones a que se ven sometidos los propietarios de periódicos (el mayor costo del papel y de la energía), los rotativos parecen inclinados a adaptar sus páginas y secciones de manera de satisfacer los intereses especiales de los diversos segmentos de sus sectores (deportes, modas, diversiones, etc.).

¿Cómo responden los periódicos al desafío de entidades que no tienen nada que ver con las noticias pero que han decidido ofrecerlas a sus clientes? En primer lugar, los periódicos asociados se unen a los recién llegados para convertirse en "proveedores de información" en los sistemas (como hace The Minneapolis Star-Tribune para el FBS en los cinco Estados del oeste de Estados Unidos en que el Banco tiene sucursales). La agencia de noticias Reuter, con sede en Londres, ofrece boletines de teletext a los sistemas de cable de América del Norte. Prestel (un sistema de teletext) lo inició la British Broadcasting Corporation (BBC). Este sistema transmite

páginas electrónicas de información para que sean "captadas" por los televisores de los usuarios que tengan descodificadores, los cuales eligen ciertas páginas y las presentan en la pantalla utilizando lo que se denomina "intervalos verticales en blanco", que son líneas no utilizadas en la reproducción electrónica de la totalidad de la imagen de televisión transmitida desde el estudio.

Algunos rotativos asociados colaboran con la American Telephone and Telegraph (AT&T) en los ensayos sobre el terreno. La AT&T transmite la información y recibe las solicitudes de los suscriptores. La serie de periódicos asociados de Knight-Ridder, con sede en el Estado de la Florida, está llevando a cabo un ensayo sobre el terreno con la empresa Bell System (de teléfonos) en Coral Gables, un barrio residencial de Miami. El sistema se denomina Viewtron, y es un sistema de "viewdata" (información visual), que también tiene su origen en la Gran Bretaña. Viewdata (como en el caso innovador del First Bank en Minneapolis) es un sistema interactivo de dos direcciones que ofrece mucho más información a los suscriptores para su conversación y transmisión. Permite a los usuarios obtener lo que necesitan específicamente en vez de esperar para "captarlo" cuando se retransmite por los sistemas de televisión.

sistemas ópticos de fibra que ofrecen un número ilimitado de canales.

Terminales en los hogares absorberán los ingresos que antes obtenía la prensa, es posible que los periódicos se vieran obligados a cesar su publicación (según prevén algunos); o bien se pueden ver obligados a reducir y modificar su producto, especializándose en un contenido menos amplio o en el análisis de las noticias en vez de básicamente en noticias con titulares (como predicen los observadores más optimistas).

Un empleado del First Bank en Minneapolis, comentó al anunciar el sistema francés Telelet en Fargo: "Cada día aumenta la necesidad y el gran deseo de obtener información oportuna, en forma cómoda, exacta y útil al adentrarnos en la era tecnológica adelantada. Es nuestra obligación para con los clientes ofrecerles, antes que otros, información que les ayude a estar informados y mantener su seguridad económica". Dejando de lado la retórica de las relaciones públicas, si es cierto que el apetito del público norteamericano parece insaciable. La publicidad electrónica puede ofrecer a los consumidores en el hogar o en la oficina precios instantáneos que pueden compararse entre sí, a diferencia de los periódicos cuyos anuncios no pueden modificarse por los menos durante un día y a veces durante más tiempo. Los productos y los precios pueden modificarse instantáneamente o eliminarse por completo de las pantallas. El mercado en el que se reúnen el vendedor y el comprador se torna extraordinariamente más exacto.

Redacción / 3A

Teatro de La Zarzuela

El popularísimo Teatro Apolo de Madrid fue el centro en el que reinó el sainete y la zarzuela.

Tan continuos e importantes fueron los triunfos que allí se vivieron que se constituyó en la sede más célebre del llamado género chico, es decir de las piezas populares en un acto que tanto éxito habrían de tener hasta no hace muchas décadas, haciendo famosa la cuarta sección del teatro por horas.

Alguien dijo alguna vez que el Apolo era el "Folies Bergère" de España y no estaba demasiado lejos de la verdad. Sin embargo, lo que sin lugar a dudas fue un teatro que tuvo el mérito de dar fisonomía durante más de treinta años a la capital del reino. Un teatro en donde tenían cabida más de 2.000 personas, con un decorado rico en adornos de mármol y bronce, lámparas de cristal de roca, alegorías pintadas sobre las paredes, escaleras suntuosas, un vestíbulo con amplia entrada, semicircular y brillante y otro vestíbulo por el que se pasaba a la sala.

El Teatro Apolo tuvo como constructor y propietario a un banquero de apellido Gargallo. Como era de esperar, un día, un 30 de junio de 1929, con 56 años de vida artística sobre sí, el coliseo cerraba sus puertas para cerrar poco después abatido por la picota.

Poco tiempo después, se construyó un local semejante al Apolo, si bien no idéntico, [hubiera sido una ingente tarea si no imposible] este teatro fue el conocido como Progreso por su ubicación en la entonces plaza del mismo nombre, hoy llamada Tirso de Molina.

La inauguración se hizo con las mismas obras con que se cerró el Apolo, "La revoltosa" y "La verbena de la paloma", reiniciando de algún modo la linea del viejo teatro antes derruido. Más tarde, después de la guerra civil habría de transformarse en cine, pero hoy, gracias a una distinguida y entusiasta del teatro, doña Carmen Trottmán, una infatigable empresaria además, ha vuelto a ser teatro.

Ahora, el teatro parece nuevo e impecable y la capital española ha recuperado un coliseo, su coliseo, gracias a esta mujer que ama el teatro.

El espectáculo del día de la inauguración fue presentado por el grupo Ballet Español de Madrid, escisión de la compañía de Antonio Gades, cuyas principales figuras son Merche Esmeralda y El Güito. Dicho espectáculo consistió en un "Homenaje a Ravel", "El Jaleo", "Variaciones flamencas" y "Veinticuatro figuras de la danza española". (ANSA).

Trenes

Por Kurt HILDEBRAND

En la próspera y moderna Alemania Occidental el lujo ferroviario es aún una herencia del Tercer Reich: se trata de seis coches ferroviarios construidos entre 1937 y 1943 para los poderosos del régimen nazi y que hoy se encuentran a disposición de cualquiera que quiera pagarlos. Naturalmente, ellos están todavía al servicio de los grandes de hoy en las raras ocasiones que viajan en tren: visita de la Reina de Inglaterra a Alemania, viaje de Helmut Schmidt a Alemania Oriental etc.

Los coches en cuestión han sido modificados y modernizados, pero sólo uno, el llamado "vagón del canciller", ha sido transformado de una punta a la otra. Los otros cinco se encuentran más o menos iguales que en la época en que hospedaban a Goering, Ribbentrop y Goebbel. Pero mientras ellos viajaban a costa del erario, hoy los ciudadanos que quieren concederse ese capricho deben pagar una importante suma de dinero a la administración del ferrocarril.

Por comenzar, debe pagar veinte pasajes de primera clase por día. Más 200 marcos -90 marcos de sobretasa de lujo, 100 marcos -32 dólares- por gastos de enganche, 30 si se usan las camas y un "plus" en el caso en que el "coche de lujo" permanezca algunos días en una vía muerta -60 marcos diarios-. En el precio no está comprendido ningún servicio salvo el de una "hostess", que se pide en el momento de firmar el contrato y que puede trabajar también de cocinera a bordo. Su plusfijo sería agregar que el kilometraje es aparte.

Hay que señalar que, a pesar de los gastos, estos seis coches de lujo quedan poco tiempo encerrados en los depósitos de los ferrocarriles alemanes. De matrimonios a congresos, la clientela es constante y abundante. Tampoco faltan los inevitables snobs que quieren concederse la satisfacción de sentirse importantes al menos una vez en la vida viajando como la Reina de Inglaterra o el canciller alemán.

En cuanto al "vagón del canciller", ha sido transformado en un prodigo de servicios y de comodidad, consumiendo electricidad por 50 kilowatts por hora: tanto como una pareja de jubilados en un mes entero en Alemania.

En estas condiciones y con la finalidad de que todo funcione a bordo a la perfección, desde el aire acondicionado a la cocina electrónica, desde la televisión en colores al teléfono, el coche necesita que el tren esté premiado de una segunda locomotora Diésel que produzca energía eléctrica en condiciones de proporcionar más corriente que la prevista para las locomociones eléctricas.

Canciller Rojas en la conferencia de desarme

Chile abomina la guerra y rechaza la fuerza en solución de las disputas

Cordial entrevista del Ministro de Chile con el Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuellar

La vocación irrenunciable de Chile de abominar de la guerra y su adhesión con fidelidad al imperio del derecho internacional y su rechazo al uso de la fuerza como medio de solución de las disputas internacionales, hizo presente ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, en Nueva York, el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames. La asamblea se reunió para tratar los aspectos de una política mundial de desarme, con la presencia de una veintena de Jefes de Estado o gobiernos y cerca de cincuenta Ministros de Relaciones Exteriores, aparte de embajadores de los más reputados expertos en materia de desarme.

TEXTO DE LA EXPOSICIÓN

El texto de la exposición del Canciller chileno en la ONU es el siguiente:

Esta sesión extraordinaria de la Asamblea General sobre el desarme se realiza en momentos de nuestra historia que, acaso como ninguno otro desde la creación de las Naciones Unidas, ofrece peligros tan grandes y despierta preocupaciones tan apremiantes.

Tres enfrentamientos bélicos de gran amplitud y alcance tienen como escenarios el Medio Oriente, Asia y el Hemisferio Occidental. En ellos se emplean los más modernos y devastadores medios de destrucción y han producido cuantiosas pérdidas de vidas humanas e incalculables daños materiales.

A parte de estos, numerosos otros conflictos en diferentes partes del globo agregan su secuela de sufrimientos, opresión y muerte.

Es en estas circunstancias que se reden aquí más de veinte Jefes de Estado o gobierno y cerca de cincuenta ministros de Relaciones Exteriores, aparte de embajadores y de los más reputados expertos en materia de desarme.

ABOMINACION DE LA GUERRA

Traigo, señor Presidente, la voz del Gobierno de Chile.

La mía es una nación amante de la paz y que adhiere con fidelidad al imperio del derecho internacional. Abominamos la guerra. Condenamos y rechazamos el uso de la fuerza, como medio de solución de las disputas internacionales.

Adherimos sin reservas al principio de la solución pacífica de las controversias, como lo establece la carta en su artículo dos, número tercero, y otros instrumentos internacionales. Entre estos destacamos la resolución 2625 (XXV) de 1970, que aprobó la declaración sobre los principios de derecho internacional referentes a las relaciones de amistad y cooperación entre los estados y reitero esta norma imperativa.

Chile, señor Presidente, ha hecho de la aplicación irrestricta de este principio una regla fundamental de su política exterior. Por ello, propicia y aplica rigurosamente el empleo de los medios de arreglo pacífico de controversias, que menciona el artículo 33 de la carta de las Naciones Unidas, tales como "la negociación, la investigación, la mediación, la conciliación, el arbitraje, el arreglo judicial". Hemos suscrito tratados bilaterales de arbitraje y de solución judicial de controversias, aceptando sus conclusiones, convencidos de que las instancias arbitrales y judiciales representan los medios más eficaces y justos para resolvérlos.

NO AL ARMAMENTISMO

Es obvio que un pueblo con esta vocación no es un pueblo que deseé entrar

en la carrera devastadora del armamentismo. Ya en 1902 concluimos con Argentina un convenio de limitación de armamentos navales, acaso uno de los primeros suscritos en el mundo. Posteriormente, Chile auspició acuerdos de limitación de armamentos en América Latina, y en 1963, ante la gravísima amenaza que constituyan las armas nucleares y sus experimentos, el Gobierno de Chile, junto con los de Bolivia, Brasil, Ecuador y México hicieron público rechazo de tan peligrosas actividades y los Jefes de Estado de esos cinco países latinoamericanos formularon simultáneamente, el 29 de abril de ese año, una importante declaración en la que solicitaron a los Jefes de Estado de las demás repúblicas americanas que adhirieran a ella, a fin de que América Latina fuera reconocida como zona desnuclearizada.

"Esa declaración puede considerarse como el antecedente inmediato del Tratado de Tlatelolco.

"Desde entonces, hemos adherido y copatrrocinado las resoluciones de Naciones Unidas en pro del desarme convencional y nuclear.

"Chile es, además, parte del tratado que aleja los peligros atómicos de la Antártica, suscrito el 1º de diciembre de 1959, del tratado sobre prohibición de ensayos nucleares en la atmósfera, en el espacio ultraterrestre y debajo del agua, de 1963, de la Convención sobre armas bacteriológicas (biológicas), y tóxicas y sobre su destrucción, firmada en 1972.

"Más recientemente, apoyamos el documento final de la Décima Asamblea General Extraordinaria sobre el Desarme de 1978, porque le atribuimos un valor considerable. Creemos que en él se encuentran los elementos necesarios para elaborar un plan comprensivo de desarme y un compendio de las recomendaciones y decisiones desarrolladas sobre el tema.

MILITARIZACION DEL ESPACIO

"Ha sido también preocupación permanente de Chile la creciente militarización del espacio exterior, que viola en forma flagrante las normas y acuerdos del derecho espacial. Nuestro país ha presentado propuestas concretas tendientes a proscribir y sancionar la provisión de la carrera armamentista al ámbito ultraterrestre. Por ello, queremos reiterar una vez más la necesidad de complementar la legislación existente con disposiciones claras y definidas que salvaguarden un área que ha sido declarada "patrimonio común de la Humanidad".

"Apreciamos con satisfacción el acuerdo logrado por las grandes potencias para reiniciar las conversaciones sobre limitación de armas nucleares y deseamos, sinceramente, que ellas conduzcan a un control efectivo de la energía nuclear a través de la obtención de una reducción gradual para llegar a su eliminación.

"Sin embargo, no podemos olvidar que los peligros que entraña una guerra nuclear no se originan exclusivamente en las potencias actualmente detentoras de las armas atómicas, sino que también hay que considerar el enorme riesgo que involucra el desarrollo nuclear por parte de cualquier estado. Consideramos fundamental, por lo tanto, que en el ámbito del desarme se otorgue un apoyo efectivo a la organización internacional de energía atómica, a fin de reforzar políticamente sus atribuciones de control de los planes nucleares de todos los Estados a través

de la aplicación del régimen de salvaguardias o inspección de instalaciones y equipos que contempla el reglamento de dicho organismo.

"A este respecto, debemos si hacer la salvedad que no corresponde aplicar las salvaguardias estipuladas por el Tratado de No Proliferación, a aquellos países que no son parte del mismo, pero que sí es necesario auspiciar la amplia utilización de las salvaguardias consignadas en el reglamento pertinente de la ONU, el que requería ser aceptado por todos los Estados, que responsablemente, desean evitar los peligros del desarrollo nuclear con fines no pacíficos.

EN PRO DEL DESARME

"Reitero, pues, la adhesión de mi Gobierno a los esfuerzos ya realizados en pro del desarme que constituyen avances promisorios en este complejo tema, pero no puedo dejar de expresar con la mayor energía que es imposible encontrar solución a los puntos de desacuerdo que aún subsisten. Esos desacuerdos, sumados a la peligrosa y explosiva tensión internacional existente, hacen imperativa que la presencia en esta reunión de los más destacados dirigentes mundiales conduzca, sin alarde propagandístico, a una auténtica expresión política capaz de evitar, o detener, las tensiones y amenazas de destrucción que enfrenta la humanidad.

"El tema del desarme tiene una trascendencia casi incalculable, pues la seguridad de los estados está indisolublemente ligada a la confianza que existe en los medios de control efectivo que lleguen a aplicarse.

"Ha sido, sin duda alguna, la carrera armamentista la que ha contribuido más ominosamente al debilitamiento de algunos principios fundamentales del derecho internacional.

"Es extraño así, que en algunos casos, quienes se sientan lo suficiente o relativamente fuertes en relación con la otra parte, en una disputa o controversia, eviten resolverse por los medios de solución pacífica y escoger la vía de la acción directa.

"Todos los acontecimientos de las últimas décadas indican que una vez agudizado el conflicto ya es tarde para una acción efectiva de las Naciones Unidas.

"De allí que consideremos la necesidad de una vinculación mucho mayor entre las obligaciones que han contraído los estados miembros de las Naciones Unidas en el Capítulo VI (arreglo pacífico de controversias) y la "acción en caso de amenazas a la paz, quebrantamientos de la paz o actos de agresión", que corresponden al Consejo de Seguridad, según lo dispuesto en el Capítulo VII de la Carta.

"El Consejo no debiera permanecer ignorante o ajeno a la forma cómo los estados miembros están encarando o han encarado la obligación primordial que tienen de recurrir a los medios pacíficos de solución de controversias.

"La situación reciente, creada entre Argentina y Gran Bretaña, es un ejemplo que sirve para señalar la omisión a que me estoy refiriendo.

"Por ello, hoy debemos lamentar una situación que preocupa enormemente a los países de América Latina, y muy principalmente a Chile, amigo de ambas naciones, trabajadas en una cruenta lucha que pone ciertamente en peligro la paz del continente, somete a duras pruebas y erosiona documentos internacionales de gran trascendencia, para la convivencia interamericana, y amenaza con desatar una carrera armamentista en nuestra región.

NEUTRALIDAD DE CHILE

"Chile reitera que es absoluta y estrictamente neutral en este desafortunado conflicto, que desgasta y perjudica los intereses de los países de occidente. En este contexto, ha respaldado las diversas iniciativas de paz que han sido propuestas y felicitado al Secretario General por los intensos y loables esfuerzos desplegados en cumplimiento de sus atribuciones y del mandato que le confirió el Consejo de Seguridad, para encontrar una solución justa al diferendo.

"Por otra parte, mi Gobierno seguirá prestando toda su colaboración en la búsqueda de un camino de solución y término honorable de este conflicto y continuará ayudando en la asistencia humanitaria a sus muchas víctimas. Chile ha seguido también con honda preocupación el reciente deterioro de la situación en el Medio Oriente, que ha provocado nuevos sufrimientos al pueblo libanés, desgarrado desde hace años por cruentas luchas. Reafirmamos nuestro apoyo a las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y a los esfuerzos que realiza el gobierno del Libano para mantener la integridad territorial y la independencia de su país.

"Señor Presidente, debido a la estrecha relación que liga el desarme con la solución pacífica de las disputas, estimo indispensable que las Naciones Unidas estrenuren un sistema eficaz para prevenir los conflictos interna-



Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames.

Gobierno se desiste de querella contra la Coordinadora Sindical

El Ministerio del Interior se desistió oficialmente del requerimiento en contra de diez dirigentes de la auto-nominada Coordinadora Nacional Sindical. El libelo había sido presentado el 7 de junio del año pasado por infracción al Decreto Ley N° 2.347 que sanciona la asunción de falsa representatividad sindical sin poseer la persona jurídica necesaria.

El proceso fue sustanciado por el ministro sumariante de la Corte de Apelaciones de Santiago, Sergio Valenzuela Patiño, quien hace poco dictó sentencia de primera instancia en contra de los diez dirigentes gremiales. Su fallo establecía penas de 541 días de prisión para la totalidad de los miembros del ilegal organismo gremial. Sin embargo, a ocho de ellos les era remitida la pena.

Los otros dos, Manuel Bustos y Alvaro Guzmán, deberían efectivamente cumplir la sentencia por ser reincidientes en el delito.

Con el desestimiento queda sin efecto el fallo de primera instancia y sin valor el proceso incoado.

El ministro Valenzuela Patiño ordenó el archivo del expediente correspondiente.

TEXTO DEL DESESTIMIENTO

A través del Departamento de Informaciones de la División de Comunicaciones fortaleciendo las funciones que, a este respecto, le encomienda la Carta.

PROPOSICION JAPONESA

"Mi país considera que revisten singular interés los estudios que hace algunos días propusiera ante esta Asamblea el Primer Ministro del Japón, sobre la función de Naciones Unidas en la preventión de las disputas internacionales y su solución pacífica, sobre un sistema de cooperación entre los estados miembros, en las operaciones de paz de las Naciones Unidas y sobre la posibilidad de establecer un mecanismo a través del cual las situaciones militares, de carácter global y regional, puedan ser advertidas y hechas públicas, si fueren necesarias.

El Gobierno de Chile, que desde hace algún tiempo ha estado abogando en favor de estos mecanismos, y sugerido en el Consejo de Seguridad algunas iniciativas que les dieran forma, continuará colaborando decididamente con ideas y proposiciones que permitan en el futuro prever los conflictos y servir los anhelos y objetivos de paz que persigue nuestra organización.

Señor Presidente, la humanidad enfrenta un formidable desafío que las actuales generaciones deben asumir con responsabilidad y seriedad. El desarme, la solución pacífica de las controversias, el no uso de la fuerza y el cumplimiento estricto de las obligaciones contráctuales, es el camino que necesariamente debemos transitir para asegurar la paz mundial.

El esfuerzo de Naciones Unidas para que prevalezca la paz debe ser constante. Nada debiera amedrentarnos para continuarlo con toda decisión.

Sabemos que en los milenios que registran la historia de la humanidad sólo suman no más de trescientos años aquellos en que ha imperado la paz. Pero el peligro nuclear que amenaza con la extinción de toda vida en el planeta que habitamos exige una acción y una firme voluntad política que supere todas las vacilaciones y errores del pasado.

Ha llegado ciertamente el momento en que apliquemos procedimientos efectivos que obliguen a los estados a someter sus controversias a los medios de solución que establece la Carta.

Chile reafirma su voluntad de respetar estos principios que han sido los que han orientado desde siempre su política exterior.

ENTREVISTA CON JAVIER PEREZ DE CUELLAR

Una cordial entrevista con el Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar, sostuvo ayer el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, René Rojas, la que tuvo lugar en la presidencia de la Asamblea General y que se prolongó por espacio de treinta minutos.

Al término de la entrevista el Canciller Rojas manifestó que "me une al Secretario General una antigua amistad y no había tenido oportunidad de felicitarlo, primero por su designación y luego por la magnifica labor que le ha correspondido desempeñar en este período, en especial en los esfuerzos por lograr la paz en el conflicto de las Malvinas".

El Ministro Rojas estuvo acompañado en la entrevista por el embajador ante la ONU, Manuel Trucco.

Más adelante el Canciller señaló que durante la entrevista abordaron diversos temas de interés internacional, pero que fundamentalmente se habían centrado en la situación del Atlántico sur. El Ministro Rojas le planteó la constante preocupación de Chile por el desarrollo del conflicto y le reiteró la posición de neutralidad de nuestro país en el mismo.

Más adelante —explicó el Ministro— se conversó brevemente sobre la mediación y se le dijo que en Chile se comprendía perfectamente bien la visita pastoral que Su Santidad había efectuado a la Argentina.

Posteriormente el Secretario General le hizo un detallado análisis de la acción del Consejo de Seguridad, de las Resoluciones 502 y 505 y le explicó que estuvo a punto de llegar a un arreglo pacífico, que se frustró a último minuto. Finalmente Pérez de Cuellar se mostró esperanzado en que todo regresaría nuevamente a Naciones Unidas, por ser la única alternativa posible para resolver las controversias.

A las 9 horas de hoy, el Ministro Rojas y su comitiva se dirigirán a Washington, donde a las 16.30 horas se entrevistarán con el Secretario de Estado Alexander Haig.

4 personas fallecieron en accidentes en Parral

PARRAL. — Cuatro personas murieron en dos accidentes de tránsito

TIMBRES AUTOMATICOS

Xstamper SIN TAMPON

SECRET
economía, limpieza, trabajo silencioso y cómodo
Impresión de gran nitidez por exclusivo sistema micro-poroso.
Gran variedad de modelos
Tinta indeleble, resistente al agua y humedad; seguridad contra alteraciones por el tiempo.
Clisés para registradoras.

EVITE FALSIFICACIONES

El sistema ofrece, además, seguridad contra falsificaciones, ya que la forma que imprime es absolutamente diferente de los sellos convencionales, ya sea de goma o metálicos. Compare con una lupa y verá la diferencia.

SOLICITE UN VENDEDOR

IMPORTADORA PAFER LTDA.

CURICO 7 Of; 2
Fono 2298523

CASILLA 16550- SANTIAGO

ATROPELLAMIENTO

Una hora más tarde, a las 21.10 horas del domingo, en el kilómetro 335, del automóvil patente TTX-931 de Yerbas Buenas conducido por Osvaldo del Carmen Vega Gaete, de 59 años, que corría a la altura ante el signo "Pare", ingresa a la carretera donde fue impactado violentamente por el bus interprovincial placa FTV-970, de San Antonio guiado por Sergio Miguel Lecuero Saldaña, de 37 años.

El chofer quedó prácticamente desintegrado, por el choque, a consecuencia de lo cual fallecieron en forma inmediata el chofer Osvaldo Vega Gaete, su mujer, María Salamanca Salamanca, de 52 años, y el hijo de ambos, Robinson Vega Salamanca, de 18 años.

El bus interprovincial fue detenido por Carabineros y puesto a disposición de la Justicia del Crimen por la responsabilidad que pudiera afectarle en el accidente, en el que aparece como responsable el conductor del automóvil que no respetó la señalización del tránsito.

La víctima fue identificada por la policía como Pedro Pablo Camino Arzila, de 66 años, domiciliado en Parral.

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

AVISO

La Compañía Chilena de Generación Eléctrica S.A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, D.F.L. N° 4 de 1959, para que dentro del plazo de 30 días, contado de la fecha de publicación en el Diario Oficial, se formulen ante la Superintendencia de Servicios Eléctricos y de Gas, por escrito y en duplicado, las observaciones a que hubiere lugar.

EL INGENIERO SUPERINTENDENTE DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS

FRANCISCO CABELO RIVEROS
Coronel (R)
Ingeniero Superintendente

SOLICITUD
Orlando Valdés Valdés, propietario de la parcela La Rosa de Millaray, de Quinta de Tilicoco, solicita a la Dirección General de Aguas, la inscripción de Derechos de Aprovechamiento de Aguas superficiales y corrientes del Canal Silvano y Canal Las Alazanas formados por vertientes y derrames.
La inscripción que se solicita es consultiva de ejercicio permanente y continuo de 40 litros por segundo para el riego de 40 hectáreas.
Quinta de Tilicoco, Junio 8 de 1982
ORLANDO VALDÉS VALDÉS

La inscripción que se solicita es consultiva de ejercicio permanente y continuo de 40 litros por segundo para el riego de 40 hectáreas.

Quinta de Tilicoco, Junio 8 de 1982

ORLANDO VALDÉS VALDÉS

NOTICERO ECONOMICO

Plantean renegociación de las carteras vencidas

El Superintendente de Bancos e Instituciones Financieras, Boris Blanco, manifestó ayer que la única alternativa que tiene la banca privada para solucionar sus problemas es renegociar sus carteras vencidas.

Cabe señalar que se denomina cartera vencida a aquellos créditos que son concedidos por los bancos a instituciones, empresas o personas y que, al no ser cubiertos en un plazo de 30 días, pasan a constituir un débito, recibiendo la denominación de "cartera vencida".

Blanco hizo la afirmación antes mencionada al ser consultado en torno a declaraciones formuladas por representantes del sector económico, acerca de la posibilidad de ampliar los plazos de las carteras vencidas de 30 a 90 días.

Al respecto, el titular de la Superintendencia, dijo que "ello era imprudente y que lo mejor era partir de cero y renegociar cada cartera vencida en forma particular".

EMPRESAS EN PELIGRO DE QUIEBRA

SAN JOSE, Junio 14 (AP).— Más de 400 empresas informaron al Gobierno que podrían cerrar sus puertas a corto plazo si no se les otorga ayuda efectiva para salvarse de la quiebra.

El Gobierno integró una comisión mixta que estudia la formulación de un plan de ayuda inmediata a tales empresas.

sas a fin de que puedan seguir operando indefinidamente.

La causa principal del deterioro de dichas empresas se origina en las numerosas obligaciones económicas a que deben hacer frente sin poseer medios para ello.

Hess señaló que la próxima semana la comisión entregará su informe al Presidente Luis Alberto Monge.

CIERRE DE OFICINAS

A partir del 1º de enero de 1983, se cerrarán las siete oficinas que mantiene el Banco Central a lo largo del país, de acuerdo a una determinación adoptada al respecto por el Comité Ejecutivo del instituto emisor.

Al mismo tiempo se señaló en esferas del Banco que las medidas de racionalización que han ido adoptando las autoridades monetarias, la simplificación de las reglas operativas al sistema bancario y comercial, especialmente en la reducción de trámites en el manejo del comercio exterior, han ido paulatinamente readecuando el volumen de dichas surcadoras haciendo innecesaria la mantenimiento en provincias de una costosa infraestructura en edificios, servicios y personal.

Respecto al personal se señala en la información que los funcionarios de las oficinas que serán cerradas, serán trasladados a Santiago, para integrarlos a las oficinas centrales, donde se les asignarán labores técnicas del servicio.

Finalmente el Banco señaló que adoptará las medidas y arreglos necesarios para que las labores de Comercio Exterior y Tesorería y especialmente la provisión de circulante al resto del país se sigan cumpliendo normalmente.

SUBE TASA DEL CITIBANK

NUEVA YORK, (UPI).— Citibank, el segundo banco importante que conservaba un 16 por ciento en la tasa de interés, volvió a restituirlo a un nivel precedente de 16 1/2 por

ciento. Citibank, el segundo banco de Estados Unidos redujo su tasa al 16 por ciento el 25 del mes pasado, pero sólo un banco importante, The First National Bank

de Boston, y otros bancos regionales pequeños siguieron su ejemplo.

La semana pasada el First National Bank restituyó su tasa anterior de 16 1/2 por ciento.

REPUNTE DEL DOLAR

LONDRES, 14 (Latín-Reuter).— El dólar subía hoy en los mercados internacionales de cambio tras la reestructuración monetaria del fin de semana en Europa Occidental que dejó al franco francés.

Cuando se abrieron las operaciones en el Mercado de Cambios de París, el dólar avanzó a 6,6725 francos, su más alto nivel en 24 años, se elevó posteriormente hasta 6,7035 en medio del persistente escéptico de los expertos financieros respecto del éxito que pueda tener la decisión del gobierno de Francois Mitterrand de imponer un congelamiento de precios y salarios por cuatro meses.

Operadores de París dijeron que el franco, que efectivamente fue devuelto en un 10 por ciento respecto del marco alemán, cayó abruptamente desde el cierre del viernes de 6,2700 y que estaba en su más baja paridad con el dólar desde que se introdujo el nuevo franco en 1958.

Los Ministros de Finanzas de la Comunidad Económica Europea (CEE) acordaron el sábado por la noche en Bruselas modificar los valores monetarios para reconocer la creciente brecha existente entre las dos mayores economías de Europa, las de Alemania Federal y Francia.

El franco francés fue devuelto en un 5,75 por ciento y la lira italiana en un 2,75 por ciento, mientras que el marco alemán occidental y el florín holandés fueron revaluados con un aumento del 4,25 por ciento.



Remate de acciones

El siguiente remate de acciones se efectuará el próximo jueves 17 de junio.

4.380	Copco	39,00
40.000	Electricidad Industrial	6,00
40.000	Electricidad Industrial	6,00
33.913	Electricidad Industrial	6,00
40.000	Inversiones J. M. Carrera	0,50
40.000	Inversiones J. M. Carrera	0,50
40.000	Inversiones J. M. Carrera	0,50
40.000	Inversiones J. M. Carrera	0,50
40.000	Inversiones J. M. Carrera	0,50
48.480	Inversiones J. M. Carrera	0,50
100.000	Marinsa	0,85
100.000	Marinsa	0,85
100.000	Marinsa	0,85
34.267	Marinsa	0,85
9.962	Papeles y Cartones S.A.	25,00
3.659.327	Molibdenos y Metales S.A.	6,00
7.803	Pasur	10,50
628	Inmob. Craighouse	110,00
1.350	Inversiones Huélen	18,00
25.773	Inversiones Huélen	18,00
7.290	Vidrios Litquén	10,00
655.846	Cia. Minera Delirio de Puntaquique S.A.	1,50

Vuelven sorteos de las boletas de compra y venta

A partir del próximo mes de julio, retomaría el sistema de sorteo de boletas de compra y venta, según se supo ayer en esferas del sector económico.

El Servicio de Impuestos Internos había suspendido a comienzos de este año el sistema, pero ayer publicó un aviso en la prensa anunciando el retorno de estos sorteos, con un premio de 60 mil pesos.

Según se informó, aún no está decidida la forma en que operará este concurso, pero se estima que será similar al anterior, vale decir semanal y sobre la base del número que resulte premiado ya sea en la Pólica Chilena de Beneficencia o en la Lotería de Concepción.

Recesión será superada en Chile antes de fin de año

□Estudio de expertos del Fondo Monetario Internacional revela que nuestro país se librará del fenómeno y que la economía nacional se repondrá mucho antes que la de otras naciones

Expertos del Fondo Monetario Internacional, luego de un estudio sobre la situación coyuntural de la economía chilena, emitieron un informe señalando que nuestro país se librará de la recesión antes de que termine el presente año.

Agrega el documento, que será dado a conocer dentro de poco a la opinión pública, que la reactivación económica nacional vendrá antes que en otras naciones, como consecuencia de la estricta aplicación de una política de mercado, que permite el ajuste automático, a lo que se unirán las medidas que se adoptarán y que serán anunciadas en la presente semana por el Gobierno.

MISION HABITUAL

Periódicamente, misiones del Fondo Monetario visitan los países integrantes de la entidad para analizar la marcha de la economía, haciendo recomendaciones para

la mejor obtención de resultados económico-sociales.

Recientemente acaba de concluir la visita de uno de estos grupos de expertos, los que examinaron la coyuntura económica nacional a la luz de la recesión internacional y la aplicación de un esquema de libre mercado.

INFORME CONCLUYENTE

El documento elaborado por los técnicos del organismo asegura que el proceso económico chileno se ha adoptado con extraordinaria rapidez a la menor actividad que caracteriza la recesión internacional. Se han hecho los ajustes que derivan automáticamente de las estructuras establecidas, indica el informe aludido.

Se analizó el resultado del estudio sobre nuestro país, concluyéndose que "va en noviembre o diciembre" se habrá iniciado, en forma leve, pero firme, la reactivación económica chilena.

Subió...

(Viene de la Pág 1A)

terminó a tres años del dólar fijo en 39 pesos, debió ser sorpresivo atender la necesidad de evitar naturales especulaciones cambiarias, y siguió adiversas reuniones encabezadas por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, efectuadas en los últimos días, en las que se debatió acerca de un conjunto de medidas antirrecesivas que serán comunicadas al país en la presente semana.

El texto del anuncio del Ministro de Economía es el siguiente:

"Buenas noches, como es de conocimiento de la opinión pública, el Supremo Gobierno está pronto a publicar una serie de medidas que responden globalmente a la situación económica por la cual atraviesa el país. Tales medidas serán dadas a conocer próximamente."

Si embargo, por razones fácilmente comprensibles para la ciudadanía, una de las decisiones que se ha resuelto adoptar debe ser anunciada de inmediato, para evitar especulaciones, cual es el caso de la fijación de una nueva paridad cambiaria, esto es, un nuevo valor del dólar en relación a nuestro peso.

"Como es sabido, desde que nuestro país adoptara en 1979 un tipo de cambio fijo en relación al dólar, la moneda norteamericana ha experimentado, una revaluación de aproximadamente un 15 por ciento con respecto al resto de las monedas de los principales países industriales. Es claro que tal revaluación ha sido un elemento fundamental para deteriorar



Ministro de Economía, brigadier general Luis Danis.



Es difícil pronosticar, a corto plazo, lo que sucederá con el precio del cobre, ya que ello depende de muchas condiciones y variables.

A corto plazo es difícil que se recupere precio del cobre

□Publicación analiza la situación a la luz de las actuales cotizaciones del metal rojo que no superan los 60 centavos de dólar la libra

El precio del cobre en el futuro próximo podría llegar a niveles aun más bajos que el actual, considerando que en los primeros cinco meses de 1982 el promedio acumulado no supera los 70 centavos y al comenzar junio la cotización se empinaba apenas por encima de los 60 centavos.

La proyección corresponde a la revista especializada Economic And Financial Survey, en un análisis denominado "La minería del cobre: en su hora más crítica".

Se hace alusión a la memoria de la Corporación del Cobre, CODELCO, correspondiente al año 1981, en la cual se señala "que la cotización del metal rojo, medida en moneda de valor constante, registró el año pasado el nivel más bajo en dos décadas, al situarse por debajo de los 70 centavos de dólar la libra".

Ayer el precio de la libra de cobre en la Bolsa de Metales de Londres logró una leve recuperación, al situarse en los 58,710 centavos.

El estudio aludido añade que la gravedad del deterioro del precio del cobre se aprecia en toda su magnitud cuando se examina la evolución de esta variable en los transcurridos de las últimas décadas, utilizando monedas de igual poder adquisitivo (dólares de 1981): 110 centavos entre los años 1952 y 1958; 99 entre 1959 y 1964; 175 entre el período de 1965 y 1970; 140 en el trienio 1971-1973; 111 entre 1974 y 1980, y 79 centavos de la libra en 1981.

Al respecto se señala que "afirmar, en consecuencia, como lo han hecho algunos expertos nacionales, que la minería del cobre se encuentra sumi-

UTILIDADES

Al mismo tiempo se señala que "no es extraño que las utilidades de CODELCO, que cayeron a menos de 100 millones de dólares en 1981, cifra equivalente a la cuarta parte de las del año anterior, hayan sido sólo de 7 millones de dólares en el trimestre enero-marzo último y es probable que 1982 cierre con utilidades "insignificantes".

Estimaciones de diversos expertos coinciden en que los costos promedios de producción para CODELCO ascienden, al tipo de cambio actual, a unos 28 pesos por libra, lo que equivale a unos 70 centavos de dólar, al existir diferencias apreciables de un yacimiento a otro, tanto en lo que se refiere a calidad de la ley, como a la eficiencia en las labores de explotación; se concluye forzosamente en que, contablemente, más de una filial de la Corporación se encuentra desde hace semanas operando a pérdidas.

Se señala finalmente, que "todas las proyecciones que se hagan para el futuro deben caracterizarse por su rigurosidad y por su adecuada consideración de las nuevas realidades". Al respecto se indica que el panorama para los meses inmediatamente venideros se torna más sombrío al aproximarse el período de vacaciones en Europa y Estados Unidos, temporada en la que, tradicionalmente, la actividad económica decrece de manera sustancial.

PROYECTO ANTUCO

Se informa, además, en la Memoria del Banco Interamericano de Desarrollo que durante 1981 se inauguró la Central Hidroeléctrica Antuco de 300.000 kilovatios de potencia, situada en la cuenca del río Laja a 500 kilómetros al sur de Santiago.

La inversión total del proyecto alcanzó a US\$ 734.462.000 en préstamos que se dio a conocer por Johann A. Schmalzle, representante en Chile del BID.

La cantidad referida a créditos, abarca iniciativas sobre transportes y comunicaciones; industria y minería; agricultura y pesca; energía; salud pública y ambiental, desarrollo urbano, educación, ciencia y tecnología, fomento de exportaciones; previsión y turismo.

PRESTAMO RECIENTE

El crédito más reciente —aparecido en la Memoria— otorgado a nuestro país por el BID, se refiere a dos operaciones por un total de US\$ 161 millones aprobados en 1981 para contribuir a la reconstrucción de la Carretera Longitudinal o Panamericana.

Senaló el informe relativo a Chile, que dicha vía "constituye el eje central de los 60.000 kilómetros de caminos del sistema vial chileno". Está pavimentada en sus 3.118 kilómetros de extensión, y absorbe el 40 por ciento del tráfico de carga y el 82 por ciento del tráfico de pasajeros del país.

El proyecto de reconstrucción de la carretera se llevó a cabo por el Ministerio de Obras Públicas a través de la Dirección de Vialidad y consiste en rehacer partes del tramo de 1.600 kilómetros de la extensión entre La Serena y Puerto Montt.

Agrega el documento que "esta parte de la carretera atraviesa una zona en la que se concentra el 93 por ciento de la población del país y en la que se genera el 95 por ciento del producto interno bruto nacional". Del total unos 260 kilómetros ya han sido reconstruidos por el MOP, por lo que el financiamiento del BID servirá para rehacer y mejorar otros 410 kilómetros que comprenden unos 25 tramos entre las ciudades mencionadas.

CONSTRUCCION DE PUENTES

En 1977 la institución financiera aprobó un préstamo por US\$ 24,5 millones destinado a la reconstrucción de 123 puentes. Ya a fines de 1980 se había completado el 80 por ciento de las obras, encontrándose en servicio 83 de los puentes reconstruidos.

SALUD RURAL

Se informa además que en 1978 el BID aprobó dos préstamos por un total de US\$ 14 millones, para contribuir a financiar la extensión de servicios de salud rural a unos 600 mil habitantes.

El proyecto contempló la construcción de siete centros de salud rural con capacidad de 20 a 90 camas cada uno; trece consultorios rurales y 195 puestos de salud, así como el adiestramiento del personal necesario.

A fines de 1981 se había terminado la construcción de todos estos centros de salud para las zonas rurales del país.



Central hidroeléctrica-Antuco, ubicada sobre el río Laja, es uno de los grandes proyectos de mejoramiento estructural que ha llevado a cabo nuestro país, con asistencia financiera del Banco Interamericano de Desarrollo, BID.

Canciller Costa Méndez

Argentina desea solución rápida a diferendo austral con nuestro país

(Buenos Aires. Por Ximena Misle, enviada especial)

El embajador de Chile en Argentina, Sergio Onofre Jarpa, dijo ayer que el Canciller Nicánor Costa Méndez le ha expresado, en dos oportunidades, el deseo de su Gobierno por avanzar rápidamente en la solución definitiva del diferendo austral entre los dos países. Jarpa agregó que la presencia de nuestro país en la visita papal a Buenos Aires fue muy significativa y que la respuesta obtenida le hace pensar que de parte de Su Santidad, las autoridades del Vaticano, de la Iglesia argentina e incluso de personalidades gubernamentales, hubo una especial consideración hacia Chile y su gobierno.

PRESENCIA DE CHILE

En una entrevista concedida a periodistas chilenos, el diplomático señaló que Chile se hizo presente de diversas maneras en la visita realizada por el Papa Juan Pablo II a esta nación.

“En primer lugar”, dijo, “a través de una importante delegación de la Iglesia, encabezada por el Cardenal Raúl Silva Henríquez e integrada por obispos y sacerdotes. Asimismo, numerosas personas que vinieron en grupos particulares efectuando grandes sacrificios para ello”.

Jarpa destacó la labor efectuada por la prensa nacional “que tuvo oportunidad de ser recibida en audiencia especial por el Sumo Pontífice, a pesar del escaso tiempo del que disponía”.

Manifestó que es muy significativo el hecho de que el Papa haya enviado un mensaje al pueblo chileno y que hubiese llamado telefónicamente al Presidente Augusto Pinochet Ugarte.

“Todo esto y la forma en que la prensa argentina destacó el hecho ha-

ce pensar que hubo, de parte de Su Santidad y del Vaticano, de la Iglesia argentina e incluso de las autoridades, una especial consideración hacia nuestro país y sus gobernantes”.

“Naturalmente”, añadió Jarpa, “esto es muy importante en las relaciones bilaterales y en el buen resultado de la mediación que esperamos ocurrir en el más breve plazo para que el Papa pueda visitar nuestros países”.

Consultado si se ve ahora más cercana la solución del diferendo austral chileno-argentino, el embajador expresó que el proceso se lleva en el Vaticano y no en la embajada de Chile en Buenos Aires. “En este aspecto —indicó— en días pasados conversé detenidamente con un periodista de la ciudad de Pergamino (Argentina) que estaba muy interesado en hablar de las relaciones bilaterales y del desarrollo del proceso de mediación”.

Agregó que “le expliqué que en las actuales circunstancias el gobierno chileno no había presionado a Argentina, aprovechando un momento de crisis para obtener ventajas. También le hice presente que después de lo ocurrido en 1978, cuando habíamos sido amenazados por una guerra, se había creado una serie de posiciones contrarias a toda acción bélica para poner fin a los conflictos o diferendos internacionales, de manera que no debía extrañarse de la posición que tuvieron algunos sectores en Chile”.

Lamentablemente, esta conversación fue resumida por algunos medios informativos locales y agencias noticiosas internacionales y se le ha dado un carácter que no tiene”.

MEDIACION PAPAL

Consultado nuevamente por la mediación papal, el embajador Jarpa

pués el egresado completa su educación en la escuela matriz de la especialidad de Abastecimiento y Contabilidad, cuyo actual director es el contralmirante Pedro Larrañaga Jara, quien asumió dicho cargo en 1980.

La misión de esta rama naval es apoyar a los buques que salvaguardan la integridad de nuestro litoral, al cuerpo de Infantería de Marina cuando efectúa sus operaciones anfibias; a la Aviación Naval, o bien a los que tienen la responsabilidad de velar por la salud y el bienestar del personal de la institución, proporcionando ayuda logística, financiera y de abastecimiento, elementos indispensables para el éxito de las tareas asignadas a los mandos operativos.

El cumplimiento eficiente de las labores náuticas y el constante avance de la tecnología moderna exige a esta especialidad incrementar, día a día, sus conocimientos y adoptar nuevas técnicas —como fundamento básico de su diario accionar— para incorporar al sistema de administración institucional todo el progreso de la ciencia que hoy nos ofrece.

Los oficiales de Abastecimiento se forman en la Escuela Naval, donde reciben instrucción ética, náutica y profesional que incluye administración, economía y computación. Des-



Contralmirante Pedro Larrañaga Jara, actual director de la especialidad de Abastecimiento y Contabilidad de la Armada, que hoy cumple 164 años de existencia.

EXTRACTO

SOLICITA REGULARIZACIÓN DE DERECHOS

En lo principal: Solicitud regularización de derechos.

En el primer otro: Acompañar documentos. En el segundo otro: Patrocinio.

Sr. Director General de Aguas:

Arturo Holguín Alpi, empleado, domiciliado en Avda. De Aguirre s/n, en representación de la Soc. Constructora de Establecimientos Educativos S.A., constructora del mismo domicilio, al Sr. Director General de Aguas, solicita y expone:

Me representada es dueña del predio denominado “Florida o Pullalí”, ubicado en Diaguata, departamento de Elqui, lugar en que funciona la Escuela Granja.

Por la presente vengo en solicitar a Ud. la regularización de derechos de aprovechamiento por la cantidad de 32.83 Lts/seg., y que corresponden al 32,14% de la dotación del Canal Pullayes. Las cuales se subdividen en 27.00 Lts/seg. para el Lote N° 3 y 5.83 Lts/seg. para el Lote N° 4 del predio aludido. Asimismo, solicito para mi representada 10.23 Lts/seg. y que equivalen a un 70,71% de la dotación del Canal Diaguata. Estos derechos se subdividen en 2.75 Lts/seg. para el Lote N° 1 y 7.48 Lts/seg. para el Lote N° 2 del predio en cuestión.

Los derechos que se solicitan son de carácter consultivo de ejercicio permanente y continuo de los canales señalados.

Por tanto, ruego al Sr. Director General de Aguas, se sirva conceder a la Soc. Constructora de Establecimientos Educativos, ya individualizada, los derechos de aprovechamiento, detallados precedentemente en conformidad a las disposiciones pertinentes del actual Código de Aguas.

Los derechos a regularizar han sido usados sin clandestinidad ni violencia y sin reconocimiento de dominio ajeno desde 1948.

PROPIEDAD PÚBLICA

DIRECCIÓN DE ARQUITECTURA

REGIÓN METROPOLITANA

OBRA	: Unidad judicial carcelaria de San Miguel tercera etapa 2 pabellones de celdas y obras complementarias.
FINANCIAMIENTO	: Recursos Ministerio de Justicia.
TIPO DE CONTRATO	: A suministro, sin reajuste.
CARACTERÍSTICAS CONTRATO	: Obra gruesa, terminaciones e instalaciones de 2 pabellones de celdas (3.414 m ²) y obras complementarias.
PRESUPUESTO OFICIAL	: \$ 64.950.000.
CATEGORÍA CONTRATO Y ESPECIALIDAD	: 1 ^{er} CAT. 6.0.C.
ENTREGA DE ANTECEDENTES, FECHA Y LUGAR	: Desde el día 14 de junio de 1982 de 9 a 14 hrs. en la oficina de partes de la Oficina regional Metropolitana, ubicada en calle Bombero Salas N° 1351, 3 ^{er} piso.
ART. N° 19 Y 20	: 30 de junio de 1982.
APERTURA DE LAS PROPUESTAS	: El día 7 de julio de 1982 a las 11 hrs. en la sala de reuniones de la Secretaría Regional Ministerial, calle Bombero Salas N° 1351, 6 th piso, Santiago.
AUTORIDAD QUE LLAMA SEREMI REGIÓN METROPOLITANA	



Destacó Subsecretario del Trabajo en la OIT

LABORALES

Preocupación del Estado por capacitación de la juventud

La formación y capacitación de la juventud en Chile, destinada a la incorporación de estos al mundo del trabajo en las mejores condiciones, las reformas laborales destinadas a aplicar el principio de la igualdad ante la ley y la preocupación del Estado por aquellos sectores que carecen de ingreso suficiente, concretándose en la creación de subsidios, fueron los temas tratados por el Subsecretario del Trabajo y Previsión Social, Patricio Mardones, en su intervención realizada ayer en la 68^a Conferencia del Trabajo de la OIT, en Ginebra-Suiza.

EDUCACION

El personero de la Secretaría Ministerial señaló que en Chile se le confiere la mayor importancia a la formación y capacitación de la juventud, para que pueda desempeñarse en forma positiva en un futuro trabajo. “Preparar a la juventud para estos logros, nos obliga a atender sus necesidades en la forma más completa posible y desde la más temprana edad”. Es así —añadió Mardones— como se le otorgan, con cargo al Estado, asignaciones que van desde antes de su nacimiento y hasta el término de la educación superior.

En materia de educación, Chile encauza sus esfuerzos a estructurar mediante ella, un modelo de sociedad en función del libre desarrollo de cada persona, sin más límites que las exigencias del bien común, en el marco subsidiario del poder público y del legado histórico que se debe resguardar.

Además el Subsecretario Ministerial que en nuestro país se garantiza el derecho de toda la población a contar con iguales oportunidades educativas esenciales, financiandolas su costo respecto de quienes no disponen de los recursos suficientes para hacerlo, independientemente del establecimiento que los beneficiarios elijan para conseguirla.

Designada la nueva Secretaría Metropolitana de Educación Pública

Ayer fue designada la nueva Secretaría Ministerial de Educación de la Región Metropolitana, quien asumirá sus nuevas funciones el 1º de julio próximo.

Maria Cecilia Diaz Vergara Master en Salubridad Pública, reemplazará en dicho cargo al capitán de corbeta Juan Enrique Froehl, Doctor en Educación en la Universidad de Chile, quien, en igual fecha, pasará a ocupar la Dirección del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas del Ministerio de Educación.

En la oficina de Comunicación Social de esa Secretaría de Estado, se informó además que René Salamé Martín, actual Director del Centro de Perfeccionamiento, fue nombrado Subdirector General de Educación.

Maria Cecilia Diaz, quien hasta el 30 de junio ocupará su cargo de Gerente de Educación de la Corporación Desarrollo Social de la Municipalidad de Santiago, fue también Secretaria Ministerial de la IV Región del país.

En los próximos días también será dado a conocer el nombre del reemplazante del jefe de Educación Superior de esa Secretaría de Estado, que reemplazará a Oscar Garrido, cuya renuncia se hará efectiva el 1º de julio. Pese al hermetismo existente hasta ahora, se adelanta que el nuevo personero “es un destacado académico de vasta trayectoria universitaria, principalmente en el campo de la investigación científica, reconocida a nivel nacional, siendo incluso premiado por estas actividades”.

Entonces, resulta absurdo cuando uno quiere tener amigos, debe adoptar una posición amistosa”.

Finalmente, indicó que las manifestaciones ocurridas en Buenos Aires durante la visita del Papa pidieron la solución definitiva del diferendo austral “refleja también el ambiente de paz y amistad que existe en el pueblo argentino”.

Asimismo, dijo que “por la menos en los países que tenemos origen hispano, o indígenas, las amenazas de guerra no funcionan porque a nadie le da miedo”.

Entonces, resulta absurdo cuando uno quiere tener amigos, debe adoptar una posición amistosa”.

Finalmente, indicó que las manifestaciones ocurridas en Buenos Aires durante la visita del Papa pidieron la solución definitiva del diferendo austral “refleja también el ambiente de paz y amistad que existe en el pueblo argentino”.

Asimismo, dijo que “por la menos en los países que tenemos origen hispano, o indígenas, las amenazas de guerra no funcionan porque a nadie le da miedo”.

Entonces, resulta absurdo cuando uno quiere tener amigos, debe adoptar una posición amistosa”.

Finalmente, indicó que las manifestaciones ocurridas en Buenos Aires durante la visita del Papa pidieron la solución definitiva del diferendo austral “refleja también el ambiente de paz y amistad que existe en el pueblo argentino”.

Asimismo, dijo que “por la menos en los países que tenemos origen hispano, o indígenas, las amenazas de guerra no funcionan porque a nadie le da miedo”.

Entonces, resulta absurdo cuando uno quiere tener amigos, debe adoptar una posición amistosa”.

Finalmente, indicó que las manifestaciones ocurridas en Buenos Aires durante la visita del Papa pidieron la solución definitiva del diferendo austral “refleja también el ambiente de paz y amistad que existe en el pueblo argentino”.

Asimismo, dijo que “por la menos en los países que tenemos origen hispano, o indígenas, las amenazas de guerra no funcionan porque a nadie le da miedo”.

Entonces, resulta absurdo cuando uno quiere tener amigos, debe adoptar una posición amistosa”.

Finalmente, indicó que las manifestaciones ocurridas en Buenos Aires durante la visita del Papa pidieron la solución definitiva del diferendo austral “refleja también el ambiente de paz y amistad que existe en el pueblo argentino”.

Asimismo, dijo que “por la menos en los países que tenemos origen hispano, o indígenas, las amenazas de guerra no funcionan porque a nadie le da miedo”.

Entonces, resulta absurdo cuando uno quiere tener amigos, debe adoptar una posición amistosa”.

Finalmente, indicó que las manifestaciones ocurridas en Buenos Aires durante la visita del Papa pidieron la solución definitiva del diferendo austral “refleja también el ambiente de paz y amistad que existe en el pueblo argentino”.

Asimismo, dijo que “por la menos en los países que tenemos origen hispano, o indígenas, las amenazas de guerra no funcionan porque a nadie le da miedo”.

Entonces, resulta absurdo cuando uno quiere tener amigos, debe adoptar una posición amistosa”.

Finalmente, indicó que las manifestaciones ocurridas en Buenos Aires durante la visita del Papa pidieron la solución definitiva del diferendo austral “refleja también el ambiente de paz y amistad que existe en el pueblo argentino”.

Asimismo, dijo que “por la menos en los países que tenemos origen hispano, o indígenas, las amenazas de guerra no funcionan porque a nadie le da miedo”.

Entonces, resulta absurdo cuando uno quiere tener amigos, debe adoptar una posición amistosa”.

Finalmente, indicó que las manifestaciones ocurridas en Buenos Aires durante la visita del Papa pidieron la solución definitiva del diferendo austral “refleja también el ambiente de paz y amistad que existe en el pueblo argentino”.

Asimismo, dijo que “por la menos en los países que tenemos origen hispano, o indígenas, las amenazas de guerra no funcionan porque a nadie le da miedo”.

Entonces, resulta absurdo cuando uno quiere tener amigos, debe adoptar una posición amistosa”.

Finalmente, indicó que las manifestaciones ocurridas en Buenos Aires durante la visita del Papa pidieron la solución definitiva del diferendo austral “refleja también el ambiente de paz y amistad que existe en el pueblo argentino”.

Asimismo, dijo que “por la menos en los países que tenemos origen hispano, o indígenas, las amenazas de guerra no funcionan porque a nadie le da miedo”.

Entonces, resulta absurdo cuando uno quiere tener amigos, debe adoptar una posición amistosa”.

Finalmente, indicó que las manifestaciones ocurridas en Buenos Aires durante la visita del Papa pidieron la solución definitiva del diferendo austral “refleja también el ambiente de paz y amistad que existe en el pueblo argentino”.

Asimismo, dijo que “por la menos en los países que tenemos origen hispano, o indígenas, las amenazas de guerra no funcionan porque a nadie le da miedo”.

Entonces, resulta absurdo cuando uno quiere tener amigos, debe adoptar una posición amistosa”.

Finalmente, indicó que las manifestaciones ocurridas en Buenos Aires durante la visita del Papa pidieron la solución definitiva del diferendo austral “refleja también el ambiente de paz y amistad que existe en el pueblo argentino”.

Asimismo, dijo que “por la menos en los países que tenemos origen hispano, o indígenas, las amenazas de guerra no funcionan porque a nadie le da miedo”.

Entonces, resulta absurdo cuando uno quiere tener amigos, debe adoptar una posición amistosa”.

Finalmente, indicó que las manifestaciones ocurridas en Buenos Aires durante la visita del Papa pidieron la solución definitiva del diferendo austral “refleja también el ambiente de paz y amistad que existe en el pueblo argentino”.

Asimismo, dijo que “por la menos en los países que tenemos origen hispano, o indígenas, las amenazas de guerra no funcionan porque a nadie le da miedo”.

Entonces, resulta absurdo cuando uno quiere tener amigos, debe adoptar una posición amistosa”.

Finalmente, indicó que las manifestaciones ocurridas en Buenos Aires durante la visita del Papa pidieron la solución definitiva del diferendo austral “refleja también el ambiente de paz y amistad que existe en el pueblo argentino”.

Asimismo, dijo que “por la menos en los países que tenemos origen hispano, o indígenas, las amenazas de guerra no funcionan porque a nadie le da miedo”.

Entonces, resulta absurdo cuando uno quiere tener amigos, debe adoptar una posición amistosa”.

Finalmente, indicó que las manifestaciones ocurridas en Buenos Aires durante la visita del Papa pidieron la solución definitiva del diferendo austral “refleja también el ambiente de paz y amistad que existe en el pueblo argentino”.

Asimismo, dijo que “por la menos en los países que tenemos origen hispano, o indígenas, las amenazas de guerra no funcionan porque a nadie le da miedo”.

Entonces, resulta absurdo cuando uno quiere tener amigos, debe adoptar una posición amistosa”.

Finalmente, indicó que las manifestaciones ocurridas en Buenos Aires durante la visita del Papa pidieron la solución definitiva del diferendo austral “refleja también el ambiente de paz y amistad que existe en el pueblo argentino”.

Asimismo, dijo que “por la menos en los países que tenemos origen hispano, o indígenas, las amenazas de guerra no funcionan porque a nadie le da miedo”.

Entonces, resulta absurdo cuando uno quiere tener amigos, debe adoptar una posición amistosa”.

Finalmente, indicó que las manifestaciones ocurridas en Buenos Aires durante la visita del Papa pidieron la solución definitiva del diferendo austral “refleja también el ambiente de paz y amistad que existe en el pueblo argentino”.

Asimismo, dijo que “por la menos en los países que tenemos origen hispano, o indígenas, las amenazas de guerra no funcionan porque a nadie le da miedo”.

Entonces, resulta absurdo cuando uno quiere tener amigos, debe adoptar una posición amistosa”.

Finalmente, indicó que las manifestaciones ocurridas en Buenos Aires durante la visita del Papa pidieron la solución definitiva del diferendo austral “refleja también el ambiente de paz y amistad que existe en el pueblo argentino”.

Asimismo, dijo que “por la menos en los países que tenemos

No se decide aún inclusión de nuevos tests en la P.A.A.

En el transcurso de este mes el Ministerio de Educación emitirá una resolución respecto a si se incluirán o no las pruebas de redacción, ortografía y de historia al proceso de selección y admisión, a las universidades chilenas.

Estos antecedentes los proporcionó el Jefe del Servicio de Selección y Registro de Estudiantes, Francisco Lara, quien indicó que dicho informe se encuentra en etapa de análisis en esa Secretaría de Estado, donde fue enviado por el Consejo de Rectores.

Añadió que ese estudio contempla diversos aspectos, como la factibilidad de tomar esas pruebas, el contenido y las probables fechas de aplicación.

Sin embargo, precisó que no se puede dar a conocer todavía ningún antecedente, ya que es una materia que está en estudio. Agregó que de la respuesta del Ministerio de Educación ese informe pasará al Consejo de Rectores para conocerse posteriormente los resultados finales.

«Ahora se está en espera de una resolución del Ministerio», acotó el presidente.

FECHA DE EXAMEN

Por su parte, el Director General de Educación, Alvaro Arriagada, informó que de acuerdo al calendario escolar fijado mediante decreto 9.170, las pruebas Académica y Especial se rendirán la tercera semana de diciembre, pudiendo existir si alguna modificación.

Asimismo, indicó que entre el dos y tres de diciembre se aplicará también el Programa de Evaluación de Rendimiento Escolar (PER) en los cuartos y octavos años básicos de los establecimientos educacionales que están situados en ciudades con una población mayor a los 20 mil habitantes.

Con este examen se pretende evaluar el proceso de enseñanza de los plantel y no el rendimiento individual de los alumnos. Comprende las áreas de Castellano, Matemáticas y un test sobre formación de hábitos.

Al respecto, Alvaro Arriagada puntualizó que en el futuro se espera incluir al PER una prueba sobre conocimientos generales, y hacerla extensiva a los sextos años básicos y a los segundos años medios.

4º aniversario celebra este viernes el plantel

Rector de la U. Católica entregará informe anual

El rector de la Universidad Católica de Chile, Jorge Swett, dará a conocer las actividades más relevantes realizadas en el período comprendido entre marzo de 1981 y marzo de 1982, con motivo de celebrarse este viernes el nonagesimo cuarto aniversario de esta casa de estudios.

Estos antecedentes los entregará durante una exposición que efectuará a las 11.15 horas en el salón de honor de esta corporación, situada en Alameda 280, segundo piso.

Este informe forma parte de las actividades fijadas para este nuevo aniversario, las cuales contemplan además una misa de acción de gracias, que se realizará en todos los campus de la universidad.

Posteriormente, a las 10.30 horas, se ofrecerá una misa en la capilla de la Casa Central con la asistencia de las máximas autoridades de ese plantel. En esta oportunidad participará también el Coro de Cámara de esta casa de estudios.

CREACION DE LA U.C.

La Universidad Católica de Chile se creó el 22 de junio de 1888. Su primer rector fue Joaquín Larraín. La población estudiantil de ese entonces era de 50 alumnos, con diez profesores.

En la actualidad, el plantel cuenta con alrededor de 14 mil alumnos, distribuidos en las distintas sedes. Su cuerpo docente lo conforman 798 académicos, con jornada completa además de los catedráticos con horas parciales.

Las carreras impartidas, las cuales alcanzan a las 60 aproximadamente, pertenecen a las áreas sociales, naturales, matemáticas y en general a las diferentes ramas del quehacer científico.

FACH y Ejército

Mil postulantes para el servicio militar femenino

Alrededor de mil jóvenes se inscribieron, en la tarde de ayer, en la Dirección General de Movilización Nacional con el objeto de postular al Servicio Militar Femenino Voluntario del Ejército y la Fuerza Aérea.

Las listas de las aceptadas serán publicadas el 23 del presente en las siguientes unidades castrenses: Escuela de Telecomunicaciones del Ejército, Base Aérea El Bosque, Regimientos Buin y Caballería Blindada N° 10 y Cuartel del Comando de Ingenieros Militares.

Las voluntarias del Ejército, que recibirán un año de instrucción, deberán presentarse a la Escuela de Telecomunicaciones el 19 de julio, en tanto que las pertenecientes a la FACH —cuyo curso durará dos años— deberán hacerlo el 25 de este mes, en la Escuela de Especialidades de la institu-



MUSEO PARA CIEGOS. — El presidente del Comité Nacional del Centenario de la Batalla de La Concepción, brigadier general Enrique Valdés Puga, inauguró en la tarde de ayer la primera exposición para personas no visentes. A la apertura de la exhibición museológica asistieron alrededor de 200 niños ciegos, quienes pudieron conocer los objetos históricos través del sistema Braille y de la muestra al tacto. La muestra, cuyo eje central es una maqueta de la Iglesia de La Concepción, con los 77 jóvenes combatientes que libraron una lucha sin cuartel por su bandera, permanecerá abierta hasta el 10 de julio próximo en el Museo Histórico de la Escuela Militar.

En la Moneda

Pinochet recibirá libro del centenario de La Concepción

■ La obra "Epopeya Inmortal" fue editada por el Comité Nacional que preside el brigadier general Enrique Valdés Puga

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, recibirá hoy al mediodía en la Moneda un ejemplar del libro "Epopeya Inmortal", que editó el Comité Nacional del Centenario de La Concepción.

El texto será entregado por el Comandante de Institutos Militares y Presidente del Comité, Brigadier General Enrique Valdés Puga, quien será acompañado por el Brigadier General Manuel Cortés.

La edición conmemorativa narra los acontecimientos más importantes de la gesta heroica y trae impresos numerosos documentos inéditos y valiosísimos para nuestra historia patria.

La entrada a la representación vocal es libre.

Mañana finaliza la recepción de los trabajos del concurso de pintura organizado por el Comité del Centenario de la gesta histórica que costó la vida a 77 jóvenes chilenos. El evento está dirigido a los estudiantes del país.

Las obras entregadas serán expuestas a partir del 28 del presente y el 29 se darán los premios a los ganadores en un acto cultural masivo, que se realizará en la Escuela Militar.

Hoy, a las 19.00 horas, en el aula magna de la Escuela Militar se presentarán los cinco coros de las Escuelas matrices de las FFAA y de Orden como parte del programa elaborado para conmemorar la batalla de La Concepción.

Con este examen se pretende evaluar el proceso de enseñanza de los plantel y no el rendimiento individual de los alumnos. Comprende las áreas de Castellano, Matemáticas y un test sobre formación de hábitos.

Al respecto, Alvaro Arriagada puntualizó que en el futuro se espera incluir al PER una prueba sobre conocimientos generales, y hacerla extensiva a los sextos años básicos y a los segundos años medios.

Otro aspecto que se evaluará es la factibilidad de tomar esas pruebas, el contenido y las probables fechas de aplicación.

Sin embargo, precisó que no se puede dar a conocer todavía ningún antecedente, ya que es una materia que está en estudio. Agregó que de la respuesta del Ministerio de Educación ese informe pasará al Consejo de Rectores para conocerse posteriormente los resultados finales.

«Ahora se está en espera de una resolución del Ministerio», acotó el presidente.

Asimismo, indicó que entre el dos y tres de diciembre se aplicará también el Programa de Evaluación de Rendimiento Escolar (PER) en los cuartos y octavos años básicos de los establecimientos educacionales que están situados en ciudades con una población mayor a los 20 mil habitantes.

Con este examen se pretende evaluar el proceso de enseñanza de los plantel y no el rendimiento individual de los alumnos. Comprende las áreas de Castellano, Matemáticas y un test sobre formación de hábitos.

Al respecto, Alvaro Arriagada puntualizó que en el futuro se espera incluir al PER una prueba sobre conocimientos generales, y hacerla extensiva a los sextos años básicos y a los segundos años medios.

Otro aspecto que se evaluará es la factibilidad de tomar esas pruebas, el contenido y las probables fechas de aplicación.

Sin embargo, precisó que no se puede dar a conocer todavía ningún antecedente, ya que es una materia que está en estudio. Agregó que de la respuesta del Ministerio de Educación ese informe pasará al Consejo de Rectores para conocerse posteriormente los resultados finales.

«Ahora se está en espera de una resolución del Ministerio», acotó el presidente.

Asimismo, indicó que entre el dos y tres de diciembre se aplicará también el Programa de Evaluación de Rendimiento Escolar (PER) en los cuartos y octavos años básicos de los establecimientos educacionales que están situados en ciudades con una población mayor a los 20 mil habitantes.

Con este examen se pretende evaluar el proceso de enseñanza de los plantel y no el rendimiento individual de los alumnos. Comprende las áreas de Castellano, Matemáticas y un test sobre formación de hábitos.

Al respecto, Alvaro Arriagada puntualizó que en el futuro se espera incluir al PER una prueba sobre conocimientos generales, y hacerla extensiva a los sextos años básicos y a los segundos años medios.

Otro aspecto que se evaluará es la factibilidad de tomar esas pruebas, el contenido y las probables fechas de aplicación.

Sin embargo, precisó que no se puede dar a conocer todavía ningún antecedente, ya que es una materia que está en estudio. Agregó que de la respuesta del Ministerio de Educación ese informe pasará al Consejo de Rectores para conocerse posteriormente los resultados finales.

«Ahora se está en espera de una resolución del Ministerio», acotó el presidente.

Asimismo, indicó que entre el dos y tres de diciembre se aplicará también el Programa de Evaluación de Rendimiento Escolar (PER) en los cuartos y octavos años básicos de los establecimientos educacionales que están situados en ciudades con una población mayor a los 20 mil habitantes.

Con este examen se pretende evaluar el proceso de enseñanza de los plantel y no el rendimiento individual de los alumnos. Comprende las áreas de Castellano, Matemáticas y un test sobre formación de hábitos.

Al respecto, Alvaro Arriagada puntualizó que en el futuro se espera incluir al PER una prueba sobre conocimientos generales, y hacerla extensiva a los sextos años básicos y a los segundos años medios.

Otro aspecto que se evaluará es la factibilidad de tomar esas pruebas, el contenido y las probables fechas de aplicación.

Sin embargo, precisó que no se puede dar a conocer todavía ningún antecedente, ya que es una materia que está en estudio. Agregó que de la respuesta del Ministerio de Educación ese informe pasará al Consejo de Rectores para conocerse posteriormente los resultados finales.

«Ahora se está en espera de una resolución del Ministerio», acotó el presidente.

Asimismo, indicó que entre el dos y tres de diciembre se aplicará también el Programa de Evaluación de Rendimiento Escolar (PER) en los cuartos y octavos años básicos de los establecimientos educacionales que están situados en ciudades con una población mayor a los 20 mil habitantes.

Con este examen se pretende evaluar el proceso de enseñanza de los plantel y no el rendimiento individual de los alumnos. Comprende las áreas de Castellano, Matemáticas y un test sobre formación de hábitos.

Al respecto, Alvaro Arriagada puntualizó que en el futuro se espera incluir al PER una prueba sobre conocimientos generales, y hacerla extensiva a los sextos años básicos y a los segundos años medios.

Otro aspecto que se evaluará es la factibilidad de tomar esas pruebas, el contenido y las probables fechas de aplicación.

Sin embargo, precisó que no se puede dar a conocer todavía ningún antecedente, ya que es una materia que está en estudio. Agregó que de la respuesta del Ministerio de Educación ese informe pasará al Consejo de Rectores para conocerse posteriormente los resultados finales.

«Ahora se está en espera de una resolución del Ministerio», acotó el presidente.

Asimismo, indicó que entre el dos y tres de diciembre se aplicará también el Programa de Evaluación de Rendimiento Escolar (PER) en los cuartos y octavos años básicos de los establecimientos educacionales que están situados en ciudades con una población mayor a los 20 mil habitantes.

Con este examen se pretende evaluar el proceso de enseñanza de los plantel y no el rendimiento individual de los alumnos. Comprende las áreas de Castellano, Matemáticas y un test sobre formación de hábitos.

Al respecto, Alvaro Arriagada puntualizó que en el futuro se espera incluir al PER una prueba sobre conocimientos generales, y hacerla extensiva a los sextos años básicos y a los segundos años medios.

Otro aspecto que se evaluará es la factibilidad de tomar esas pruebas, el contenido y las probables fechas de aplicación.

Sin embargo, precisó que no se puede dar a conocer todavía ningún antecedente, ya que es una materia que está en estudio. Agregó que de la respuesta del Ministerio de Educación ese informe pasará al Consejo de Rectores para conocerse posteriormente los resultados finales.

«Ahora se está en espera de una resolución del Ministerio», acotó el presidente.

Asimismo, indicó que entre el dos y tres de diciembre se aplicará también el Programa de Evaluación de Rendimiento Escolar (PER) en los cuartos y octavos años básicos de los establecimientos educacionales que están situados en ciudades con una población mayor a los 20 mil habitantes.

Con este examen se pretende evaluar el proceso de enseñanza de los plantel y no el rendimiento individual de los alumnos. Comprende las áreas de Castellano, Matemáticas y un test sobre formación de hábitos.

Al respecto, Alvaro Arriagada puntualizó que en el futuro se espera incluir al PER una prueba sobre conocimientos generales, y hacerla extensiva a los sextos años básicos y a los segundos años medios.

Otro aspecto que se evaluará es la factibilidad de tomar esas pruebas, el contenido y las probables fechas de aplicación.

Sin embargo, precisó que no se puede dar a conocer todavía ningún antecedente, ya que es una materia que está en estudio. Agregó que de la respuesta del Ministerio de Educación ese informe pasará al Consejo de Rectores para conocerse posteriormente los resultados finales.

«Ahora se está en espera de una resolución del Ministerio», acotó el presidente.

Asimismo, indicó que entre el dos y tres de diciembre se aplicará también el Programa de Evaluación de Rendimiento Escolar (PER) en los cuartos y octavos años básicos de los establecimientos educacionales que están situados en ciudades con una población mayor a los 20 mil habitantes.

Con este examen se pretende evaluar el proceso de enseñanza de los plantel y no el rendimiento individual de los alumnos. Comprende las áreas de Castellano, Matemáticas y un test sobre formación de hábitos.

Al respecto, Alvaro Arriagada puntualizó que en el futuro se espera incluir al PER una prueba sobre conocimientos generales, y hacerla extensiva a los sextos años básicos y a los segundos años medios.

Otro aspecto que se evaluará es la factibilidad de tomar esas pruebas, el contenido y las probables fechas de aplicación.

Sin embargo, precisó que no se puede dar a conocer todavía ningún antecedente, ya que es una materia que está en estudio. Agregó que de la respuesta del Ministerio de Educación ese informe pasará al Consejo de Rectores para conocerse posteriormente los resultados finales.

«Ahora se está en espera de una resolución del Ministerio», acotó el presidente.

Asimismo, indicó que entre el dos y tres de diciembre se aplicará también el Programa de Evaluación de Rendimiento Escolar (PER) en los cuartos y octavos años básicos de los establecimientos educacionales que están situados en ciudades con una población mayor a los 20 mil habitantes.

Con este examen se pretende evaluar el proceso de enseñanza de los plantel y no el rendimiento individual de los alumnos. Comprende las áreas de Castellano, Matemáticas y un test sobre formación de hábitos.

Al respecto, Alvaro Arriagada puntualizó que en el futuro se espera incluir al PER una prueba sobre conocimientos generales, y hacerla extensiva a los sextos años básicos y a los segundos años medios.

Otro aspecto que se evaluará es la factibilidad de tomar esas pruebas, el contenido y las probables fechas de aplicación.

Sin embargo, precisó que no se puede dar a conocer todavía ningún antecedente, ya que es una materia que está en estudio. Agregó que de la respuesta del Ministerio de Educación ese informe pasará al Consejo de Rectores para conocerse posteriormente los resultados finales.

«Ahora se está en espera de una resolución del Ministerio», acotó el presidente.

Asimismo, indicó que entre el dos y tres de diciembre se aplicará también el Programa de Evaluación de Rendimiento Escolar (PER) en los cuartos y octavos años básicos de los establecimientos educacionales que están situados en ciudades con una población mayor a los 20 mil habitantes.

Con este examen se pretende evaluar el proceso de enseñanza de los plantel y no el rendimiento individual de los alumnos. Comprende las áreas de Castellano, Matemáticas y un test sobre formación de hábitos.

Al respecto, Alvaro Arriagada puntualizó que en el futuro se espera incluir al PER una prueba sobre conocimientos generales, y hacerla extensiva a los sextos años básicos y a los segundos años medios.

Otro aspecto que se evaluará es la factibilidad de tomar esas pruebas, el contenido y las probables fechas de aplicación.

Sin embargo, precisó que no se puede dar a conocer todavía ningún antecedente, ya que es una materia que está en estudio. Agregó que de la respuesta del Ministerio de Educación ese informe pasará al Consejo de Rectores para conocerse posteriormente los resultados finales.

«Ahora se está en espera de una resolución del Ministerio», acotó el presidente.

Asimismo, indicó que entre el dos y tres de diciembre se aplicará también el Programa de Evaluación de Rendimiento Escolar (PER) en los cuartos y octavos años básicos de los establecimientos educacionales que están situados en ciudades con una población mayor a los 20 mil habitantes.

Con este examen se pretende evaluar el proceso de enseñanza de los plantel y no el rendimiento individual de los alumnos. Comprende las áreas de Castellano, Matemáticas y un test sobre formación de hábitos.

Al respecto, Alvaro Arriagada puntualizó que en el futuro se espera incluir al PER una prueba sobre conocimientos generales, y hacerla extensiva a los sextos años básicos y a los segundos años medios.

Otro aspecto que se evaluará es la factibilidad de tomar esas pruebas, el contenido y las probables fechas de aplicación.

Sin embargo, precisó que no se puede dar a conocer todavía ningún antecedente, ya que es una materia que está en estudio. Agregó que de la respuesta del Ministerio de Educación ese informe pasará al Consejo de Rectores para conocerse posteriormente los resultados finales.

«Ahora se está en espera de una resolución del Ministerio», acotó el presidente.

Asimismo, indicó que entre el dos y tres de diciembre se aplicará también el Programa de Evaluación de Rendimiento Escolar (PER) en los cuartos y octavos años básicos de los establecimientos educacionales que están situados en ciudades con una población mayor a los 20 mil habitantes.

Con este examen se pretende evaluar el proceso de enseñanza de los plantel y no el rendimiento individual de los alumnos. Comprende las áreas de Castellano, Matemáticas y un test sobre formación de hábitos.

Al respecto, Alvaro Arriagada puntualizó que en el futuro se espera incluir al PER una prueba sobre conocimientos generales, y hacerla extensiva a los sextos años básicos y a los segundos años medios.

Otro aspecto que se evaluará es la factibilidad de tomar esas pruebas, el contenido y las probables fechas de aplicación.

Sin embargo, precisó que no se puede dar a conocer todavía ningún antecedente, ya que es una materia que está en estudio. Agregó que de la respuesta del Ministerio de Educación ese informe pasará al Consejo de Rectores para conocerse posteriormente los resultados finales.

Se intensifican combates en El Salvador

SAN SALVADOR, 14 Junio (ANS).— Las guerrillas izquierdistas intensificaron sus acciones mientras una lluvia generalizada sobre todo el territorio salvadoreño impedia a la aviación gubernamental operar sobre las posiciones insurgen tes.

El fenómeno climático obstruyó las operaciones de la Fuerza Aérea salvadoreña que con aviones y helicópteros mantenía el apoyo a las tropas de infantería y artillería que combaten a los guerrilleros del "Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional" (FMLN).

La falta de plafón para la utilización de aviones de reconocimiento antiguerrillero permitió a grupos de insurgentes avanzar, con contingentes de zapadores, hasta el puente del Río Potrero, cerca de Tierra Blanca, en el oriental departamento de Usulután, colocándose cargas explosivas.

El estallido produjo graves averías al puente lo que determinó que se vieran fuertemente restringido el paso de vehículos entre Zatacolca y Usulután. Una patrulla militar que llegó a la zona mantuvo un nutrido intercambio de disparos con los insurgentes pero debieron repliegarse ante la superioridad numérica de los mismos.

Mientras tanto, la emisora clandestina "Radio Venceremos" vocera del "Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional" informó que sus fuerzas habían mantenido las acciones de hostigamiento contra posiciones militares destacadas en el Cerro Casabobo, en el Departamento de Morazán.

La semana pasada las fuerzas guerrilleras lanzaron una contraofensiva contra posiciones del ejército dando muerte a 75 soldados, hiriendo a más de 100 y tomando prisioneros a 35 durante dos días de fuertes combates.

Fuentes oficiales consideraron que el accionar del "FMLN" constituyó el peor revés para las fuerzas gubernamentales que luchan contra la guerrilla enquistada en el El Salvador desde hace 2 años.

Arrestan disidentes en Egipto

EL CAIRO, 14 Junio (UPI).— Fuerzas de seguridad arrestaron a otros 50 extremistas musulmanes de organizaciones clandestinas, llevando el número total de grupos similares disueltos a 30, dijo ayer el Ministro del Interior egipcio, Hassan Abu-Basha.

Abu-Basha dijo que los detenidos, la mayoría de la organización clandestina Al-Takfir Wal-Hijra, serán juzgados ante el Tribunal de Seguridad del Estado, acusados de ejecutar actividades clandestinas dirigidas a minar el gobierno.

Las autoridades disolvieron otras células de Takfir Wal-Hijra (explicación y peregrinaje) y arrestaron a casi 100 de sus miembros.

Abu-Basha dijo que 3.000 fundamentalistas musulmanes fueron arrestados durante los pasados ocho meses y que permanecen aún en la cárcel debido al estado de emergencia proclamado tras el asesinato de Anwar Sadat, el 6 de octubre.

Otros 1.000 integrantes de Al-Jihad (Guerra santa) son acusados de participar en un fracasado golpe para establecer un régimen fundamentalista de estilo iraní. El golpe debió seguir a la muerte de Sadat.

Bombas sacuden Madrid

MADRID, Junio 14 (UPI).— Cuatro bombas explotaron esta madrugada en la capital española y otra más en el país de los vascos, horas después de que España formalmente empezara su papel como anfitrión del XII Campeonato Mundial de Fútbol.

Anoche, mientras que estaba perdiendo la selección argentina con la de Bélgica en el partido inaugural de la Copa del Mundo en Barcelona por 1-0, un guardia civil de centinela fue asesinado en otro incidente de terrorismo, cerca de San Sebastián en el país de los vascos.

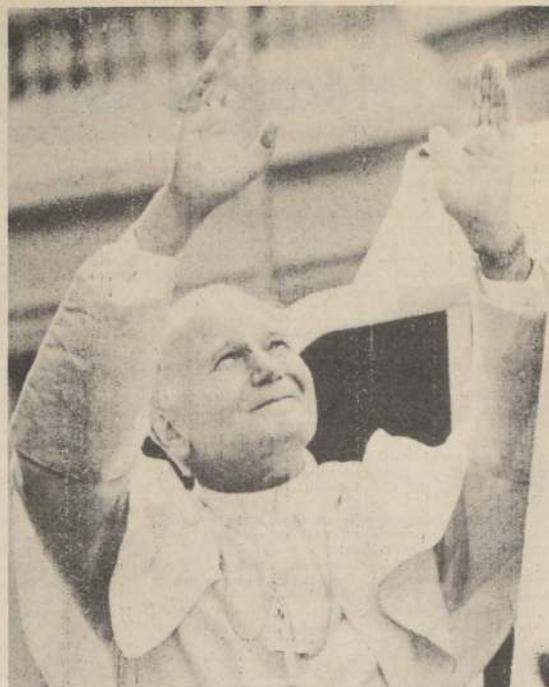
En Madrid explotaron cuatro artefactos en sendas dependencias del Ministerio de la Defensa y el propio Ministerio anunció que "dichas explosiones han producido exclusivamente ligeros desperfectos materiales".

Las explosiones ocurrieron con espacio de sólo algunos segundos y produjeron una movilización grande de policías, pero poco daños aparte de cristales rotos. Una de las dependencias del Ministerio albergaba la Dirección General de Material Técnico del Estadio Mayor.

En la quinta explosión cerca de San Sebastián en el país de los vascos, donde la ETA militar lucha desde hace años por la independencia de su área de España, el blanco de la explosión fue una subestación eléctrica del ferrocarril.

Esta última explosión causó la paralización del tráfico de pasajeros en la línea de Deba y un incendio que fue controlado por los bomberos.

Hasta ahora, los actos terroristas de los vascos no han sido dirigidos contra instalaciones o personas del Mundial, que tiene una de sus 14 sedes en la capital del país vasco, Bilbao. El miércoles debutan en Bilbao Francia e Inglaterra.



El Papa Juan Pablo II continúa sus agotadoras viajes al exterior. Ahora el Sumo Pontífice viajará a Ginebra para hablar ante la asamblea de la OIT. (Radiofoto AP).

Betancur recorre el país

BOGOTÁ, 14 Junio (AP).— El presidente electo Belisario Betancur recorre apartadas regiones fronterizas de Colombia, mientras crece la expectativa sobre la conformación de su gobierno de unidad nacional.

Betancur, abogado conservador de 59 años, visitó durante el pasado fin de semana regiones fronterizas de Colombia con Brasil y Perú, en la cuenca amazónica y hoy se encuentra en zonas fronterizas con Panamá.

En un buque de la armada nacional cruzará el Canal de Panamá,

pues Colombia tiene fronteras con Panamá tanto en la zona pacífica como Atlántica, posteriormente visitará zonas fronterizas con Venezuela y Ecuador.

Mientras el presidente electo estudió sobre el terreno los serios problemas económicos y sociales de las comunidades que viven en esos sectores, asistidas de los grandes centros urbanos del país, el Partido Liberal, que perdió el poder en las elecciones del 30 de mayo, espera con ansiedad saber cuál será su participación en el próximo gobierno.

Betancur adoritó en su viaje por la selva amazónica que lo más importante de la colaboración del liberalismo en su gobierno "es lo programático", aunque anticipó que importantes cargos serán encomendados a figuras liberales.

El Partido Liberal ha dicho que de acuerdo con la constitución, tiene derecho a participar en el gobierno con una alta cuota de poder que refleja sus mayoría parlamentarias.

Entre ellos hay 17 personas condenadas a diversas penas de cárcel en el caso del asesinato de Sadat que concluyó el 5 de marzo con la ejecución del teniente del ejército Khaled El-Islambouli.

Síntesis del cable

Prelado vaticano a Polonia

VARSOVIA, Junio 14 (DPA).— El Nuncio Luigi Poggi, enviado especial del Vaticano, viajó hoy a Varsovia por encargo del Papa Juan Pablo II y se reunirá en Polonia con dirigentes de la Iglesia y del Gobierno.

En esa ocasión se tratará de la visita del Papa a Polonia el 26 de agosto, con motivo del sexto centenario de la Virgen Negra de Czestochowa. El Nuncio Poggi visitará seis diócesis polacas y asistirá a la conferencia del episcopado polaco.

Asesinado jefe scout

BOGOTÁ, Junio 14 (UPI).— El jefe de una patrulla de Boy Scout, Ernesto Correal, que realizaba una excursión acompañado de 18 niños fue asesinado anoche por cuatro personas que los asaltaron para apoderarse del dinero y de otros objetos del grupo, informó hoy la policía.

Reunión antártica en Wellington

WELLINGTON, NUEVA ZELANDIA, Junio 14 (AP).— Representantes argentinos y británicos figuran entre los de 14 países que asisten aquí a una reunión consultiva del tratado de la Antártida, iniciada hoy.

La reunión, que se desarrollará durante dos semanas, tratará de resolver los problemas relativos a la explotación de los recursos minerales de la región, al tiempo que soslayar el delicado tema de la soberanía.

Canciller chino en Bonn

BONN, Junio 14 (DPA).— El Ministro del Exterior de la República Popular China, Huang Hua, llegó hoy a Bonn en visita oficial de tres días a Alemania Occidental. Huang Hua, que procedía de Nueva York, era esperado en el aeropuerto internacional de Frankfurt por su colega alemán, Hans-Dietrich Genscher, trasladándose ambos seguidamente a Bonn en helicóptero.

Ministro peruano a Madrid

MADRID, Junio 14 (UPI).— El Ministro de Industria, Turismo e Integración del Perú, Roberto Persiave Serrano, llegó hoy a Madrid procedente de Italia para cumplir una visita oficial a España en la que se propone incrementar la cooperación que en estos campos tienen los gobiernos de ambos países.

Abatidos ocho rebeldes

GUATEMALA, Junio 14 (DPA).— Ocho guerrilleros resultaron muertos en un enfrentamiento con efectivos militares guatemaltecos al ser descubiertos en un campamento de "delincuentes subversivos" en el área de San Cristóbal Verapaz, provincia de Alta Verapaz, en el norte de Guatemala, informó la oficina de relaciones públicas del Ejército.

Reagan responde a columnista

CHICAGO, Junio 14 (UPI).— El Presidente Ronald Reagan envió una carta a la consejera y columnista Ann Landers diciéndole que los miles de personas que le escribieron sobre la guerra nuclear deberían dirigir su carta al Presidente soviético Leonid Brezhnev.

La carta de Reagan, que defiende su posición frente al desarme, fue provocada por una carta que apareció en la columna de Ann Landers en la que contestó una carta de un "aterrado en Washington", detallando los horrores de la guerra nuclear y los billones de dólares que se gastan en armas nucleares.

Suzuki en Brasil

BRASILIA, Junio 14 (ANS).— El Primer Ministro de Japón, Zenko Suzuki, llegó esta mañana a esta capital para una visita oficial de dos días durante los cuales sostendrá conversaciones con el Presidente brasileño Joao Figueiredo.

Papa Juan Pablo II viaja hoy a Ginebra

GINEBRA, Suiza, 14 (AP).— A menos de 48 horas de su regreso de la Argentina y a sólo dos semanas de su histórico viaje a Gran Bretaña, el Papa Juan Pablo II llevará mañana a Ginebra su mensaje de paz.

Si bien sus misiones a la Argentina y Gran Bretaña no lograron detener la lucha por el dominio de las Islas Malvinas, el Pontífice dijo ayer que esos viajes tuvieron un "resultado positivo."

Ante la multitud de unas 30.000 personas reunidas en la Plaza de San Pedro el Papa dijo: "Es una ilusión creer que la guerra y la violencia traerán verdaderas soluciones". También manifestó que, si pudiera ser de utilidad, está dispuesto a viajar al Líbano. Exhortó a la ayuda interna-

cional para ese país azotado por la guerra, y advirtió que en el Medio Oriente no puede haber una paz duradera a menos que sea preservada la "identidad" de los palestinos.

Respecto a su viaje a Ginebra donde permanecerá 12 horas, el Pontífice tiene previsto un nutritivo programa de actividades que incluye, entre otras, su presencia en la conferencia anual de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) de 148 naciones; una visita a la sede de la Cruz Roja Internacional; y un recorrido por el centro europeo de investigación nuclear.

Finalmente, celebrará una misa en el nuevo centro de exposiciones de esa ciudad ante una concurrencia estimada en 35.000 personas, en lo que se

considera será el mayor servicio religioso católico en ese país protestante reformista, adherente a la doctrina de Juan Calvino.

Para esa visita también se han puesto estrictas medidas de seguridad, como ya es norma desde el intento de asesinato de que el Papa fue víctima en Roma en mayo de 1981, y nuevamente a lo largo del mes pasado durante su visita a Portugal.

Para su presentación ante la OIT se prevé que asistirá gran parte de los más de 1.800 delegados laborales quienes esperan que Juan Pablo II, cuya encíclica de septiembre pasado "Laborem exerceat" (Sobre el trabajo humano) renovó el apoyo de la iglesia a los derechos de los trabajadores, intervención en Polonia.

Nuevo rey saudita mantendrá sin cambios política interna

JEDDAH, Arabia Saudita, Junio 14 (LATIN-REUTER).— El Rey Fahd, nuevo jefe del Gobierno de Arabia Saudita, se comprometió a mantener sin cambios las políticas observadas por su país, el mayor exportador de petróleo en el mundo, tras la muerte de su hermano mayor luego de ocupar el trono durante siete años.

El Rey Fahd, de 59 años, anunció anoche que mantendría las políticas domésticas, externa y petrolera del ex rey Khaled, quien falleció sin pompa poco después de fallecer por un ataque cardíaco a los 69. El desaparecido monarca sufrió desde hace tiempo perturbaciones cardíacas.

El nuevo rey, quien tenía a su cargo el manejo de la cosa pública durante la administración de su hermano, se autodenominó Primer Ministro en el marco de una reestructuración ministerial. El jefe Admed Zaki Yamani continuó en su cargo de Ministro de Petróleo.

Fahd designó también a su hermanastro el Príncipe Abdallah, príncipe de la corona. Abdallah continuará manteniendo la comandancia de la guardia nacional.

CITA CON MUBARAK

En una de sus primeras actividades bajo su nueva investidura, Fahd se prepara para recibir al Presidente

egipcio, Hosni Mubarak, cuyo país fue condenado al ostracismo por Arabia Saudita y la mayoría de los países árabes tras la firma del tratado de paz egipcio-israelí hace tres años.

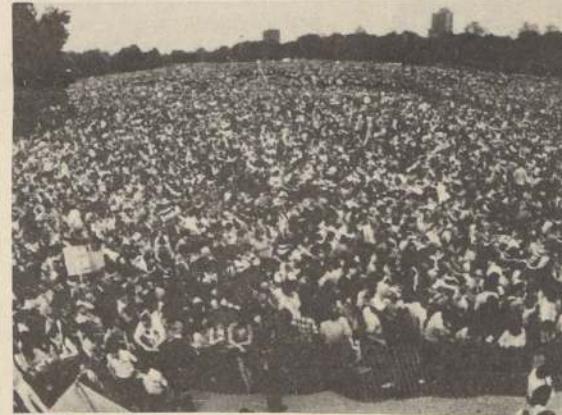
La presidencia de Egipto anunció ayer que Mubarak viajaría hoy a Riad para ofrecer sus condolencias a las autoridades locales. Poco antes Egipto hizo su primer contacto público con Arabia Saudita —sin precedentes— cuando Mubarak se sumó a otros líderes de la comunidad internacional al rendir tributo al monarca extinto.

ELOGIOS DE REAGAN

El Presidente Ronald Reagan tuvo palabras de elogio para el Gobierno del Rey Khaled, y el Secretario de Estado Alexander Haig, quien calificó a Fahd de "un estrecho amigo y colaborador de los Estados Unidos", dijo que esperaba continuar las buenas relaciones entre los dos países.

La familia real, que según dijo un anuncio proclamó por unanimidad Rey a Fahd y Príncipe de la Corona a Abdallah, no escatimó esfuerzos para evitar modificaciones políticas bajo el nuevo monarca, dijeron diplomáticos occidentales.

Mitines antinucleares en Nueva York



Miles de manifestantes se juntaron en el Central Park de Nueva York para expresar su repudio por la carrera armamentista. (Radiofotó UPI).

Brasil producirá el misil Exocet

SAO PAULO, Brasil, Junio 14 (UPI).— El Ministro de la Fuerza Aérea Brasileña, brigadier Delio Jardim de Mattos, negó los informes de que Brasil compraría misiles Exocet y dijo que el país desarrollaría su propia versión del arma.

De Mattos y otras autoridades militares brasileñas han hablado de la necesidad de reequipar sus fuerzas ante los enfrentamientos de las Malvinas, e indicaron que la situación de la Argentina demuestra la necesidad de un país de desarrollar sus propias armas.

"Necesitamos una fuerza aérea 10 veces más fuerte, pero estamos equivocados si creemos que seremos más fuertes al comprar más (al extranjero) incrementando nuestra dependencia", señaló.

Dijo que el misil brasileño tendrá una "cabeza nuclear de inteligencia" que le permitirá buscar el blanco antes de ser lanzado.

Destacan relaciones entre Chile y Perú

LIMA, Junio 14 (UPI).— El diario El Comercio dijo hoy en un editorial que el intercambio comercial entre Perú y Chile "debe seguir siendo uno de los más activos y promisorios" al comentar los acuerdos logrados por la comisión mixta peruanocilena en la capital peruana.

El diario señaló que el convenio de cooperación entre ambos países viene de "estrechos vínculos de carácter económico, comercial y científico".

Agregó que también "facilita la integración fronteriza, el intercambio turístico, el tránsito de personas y el transporte internacional".

Tras destacar que los acuerdos son fruto del "espíritu de colaboración que se puso de manifiesto el año pasado con el nombramiento de embajadores en Santiago y Lima", El Comercio comentó que "los vínculos, por cierto, no son solamente oficiales".

Allen sabía que recibiría mil dólares por entrevista

TOKIO, Junio 14 (UPI).— El ex asesor presidencial de Seguridad Nacional norteamericano, Richard Allen, sabía por anticipación que recibiría los 1.000 dólares como honorarios por conseguir una entrevista con la primera dama, Nancy Reagan, dijo la periodista que realizó el reportaje.

Como consecuencia de la acción, Allen debió presentar su renuncia ante el Presidente Ronald Reagan en enero de este año.

Mujeres mexicanas conducirán el Metro

MEXICO, Junio 14 (UPI).— Tras vencer la oposición de los administradores del servicio y de varios psiquiatras, 13 mujeres conducirán a partir de hoy los trenes subterráneos de esta capital.

Las trece nuevas conductoras, cuyas edades varían entre los 18 y los 40 años, completaron un curso de conducción de tres meses, informó ayer el diario Unomásuno.

Las mujeres, agregó el diario, pasaron así las casillas de venta de pasajes a los puestos de conducción de los servicios de subterráneos de 80 kilómetros, llamado el Metro.

"El sistema fue el primer obstáculo que encontramos, porque los funcionarios del sistema de transporte colectivo no podían creer que también las mujeres estuvieran interesadas en conducir los convoyes del Metro", dijo el dirigente sindical Ariel Martínez Valdez.

Varios psiquiatras dijeron originalmente al STC que las mujeres se desmayarían ante el primer problema que enfrentaran, dijo el diario.

ISLAS
MALVINAS

Tácticas clásicas y armamentos modernos

LONDRES, Junio 14 (UPI).— El éxito militar británico en las Islas Malvinas se debió a una combinación de tácticas clásicas, armamentos modernos, una osada marcha, y suerte.

La mayor parte de su suerte se produjo el día de la invasión de la playa en San Carlos, el 21 de mayo.

Las tropas británicas y sus abastecimientos llegaron a tierra sin mayores dificultades y ya era muy tarde cuando en los siguientes días la Fuerza Aérea argentina le causó considerables daños a embarcaciones de la Armada inglesa en aguas de San Carlos —hundiéndose el Antelope y al Ardent—, y dándose a otras tres naves.

La captura del Ganso Verde y Darwin fue la primera de las clásicas maniobras del brigadier general Jeremy Moore para asegurar su flanco en el sur de la isla.

MARCHA FORZADA

Luego, dos cosas tuvieron lugar en rápida sucesión. Paracaidistas y miembros de la marina real iniciaron una asombrosa marcha forzada a través del escarpado terreno del norte de la isla.

Cuando las fuerzas que capturaron Darwin avanzaban hacia Puerto Stanley (Puerto Argentino para Buenos Aires) desde el sudeste, comandantes británicos emplearon un movimiento de pinzas contra los defensores.

ERROR MILITAR

Pero el mayor error militar de Argentina, de acuerdo a analistas británicos de Defensa, fue el de no defender más fuertemente el alto territorio del monte Kent, situado al oeste de la capital. Los británicos se apoderaron del monte Kent con suma facilidad, y una vez establecidos en las colinas disfrutaron de una inmensa ventaja estratégica, desde donde avanzaron todas las noches.

Este se debió a que las fuerzas británicas disponían de armas superiores para pelear de noche, según analistas de Defensa. Esas armas incluyeron "Starscopes" con luces de mucha intensidad, que convertían de noche el campo de batalla tal como si fuera de día, cañones con luces infrarrojas y detectores avanzados.

Eso le permitió a los británicos apoderarse de las posiciones de defensa más débiles de los argentinos.

Buenos Aires

Febril análisis de situación militar acaecida en P. Stanley

BUENOS AIRES, 14 junio (ANSA).— Las máximas autoridades militares, políticas y sindicales se hallaban analizando esta noche febrilmente la situación surgida tras la virtual caída de Puerto Argentino (Port Stanley), el principal bastión de la larga batalla de las Islas Malvinas reclamadas por Buenos Aires después de 149 años de dominación británica a pasos de Abril.

El Gobernador militar de las islas, general Mario Benjamín Menéndez, ayer hoy a Buenos Aires después de entenecer con el comandante de fuerzas británicas que lanzaron el ataque final sobre Puerto Argentino, general Jeremy Moore.

La conferencia entre Menéndez y Moore se produjo después de que las fuerzas británicas llegaran cerca de las 12.00 (15.00 GMT) a combatiar casa en las calles de Puerto Ar-

gentino, una pequeña aldea de no más de veinte manzanas ubicada al noreste de la isla Soledad (Malvinas).

Un informe oficial dijo que tras la entrevista entre ambos generales se había producido "un cese del fuego de hecho", aparentemente para permitir la negociación de la rendición de la guarnición argentina de siete mil hombres que, según las versiones locales, se vio superada por las fuerzas británicas "en número, medios y tecnología".

A la noche el Comité Militar integrado por el jefe del Ejército y Presidente, general Leopoldo Galtieri, y los comandantes de la Armada, almirante Jorge Isaac Anaya, y de la Fuerza Aérea, brigadier Basilio Lami Dozo, a la que se presumía que se sumaría el general Menéndez a su llegada a Buenos Aires.

En Washington y Lima se habla de capitulación trasandina

WASHINGTON, Junio 14 (AP).— Fuentes del Pentágono calificaron hoy de "rendición" argentina a las fuerzas británicas el cese del fuego en las Islas Malvinas.

Las fuentes, que pidieron no ser identificadas, dijeron que habían recibido confirmación de los informes de que el comandante argentino había "dejado de luchar" por el principal baluarte de las islas y se entregó al comandante británico, cuyas tropas habían estado cerrando el cerco a la capital.

La versión de fuentes norteamericanas de inteligencia surgió poco después de que la BBC informara que los dos comandantes habían acordado un cese del fuego, lo que fue confirmado por versiones oficiales de Buenos Aires.

EN LIMA

LIMA, Junio 14 (UPI).— El presidente de la Cámara de Diputados del Perú, Luis Percovich, dijo hoy que el embajador argentino en Lima ha informado al Presidente Fernando Belaúnde Terry que las tropas argentinas en las Malvinas capitularon ante las fuerzas británicas.

Percovich, en declaraciones a los periodistas al salir de la casa de gobierno, dijo que Belaúnde Terry recibió la "confirmación de la capitulación que se había ordenado se realice en el conflicto a las Malvinas, de parte del embajador argentino (Luis Sánchez Moreno)".

Señaló que "todavía no se puede adelantar cuáles van a ser las derivaciones de esta nueva situación, pero que, en todo caso, ya hay tranquilidad de que las acciones de fuerza, que preocupaban tanto, no se van a producir".

Por su parte, el presidente de la Cámara de Senadores, Javier Alva Orlandini, dijo que "es lamentable que tengamos que soportar un enclave colonial en esta altura de la historia".

VICEPRESIDENTE NORTEAMERICANO

WASHINGTON, Junio 14 (UPI).— El Vicepresidente George Bush se mostró hoy cautelosamente optimista ante las informaciones de que ha concluido la guerra entre Argentina y Gran Bretaña por las Islas Malvinas.

Bush, que habló ante un grupo de empresarios en la Casa Blanca, dijo que escuchó un informe sobre la rendición argentina basado en una versión de la BBC de Londres.

"Escuché un informe de que Gran Bretaña y la Argentina firmaron un acuerdo de rendición", añadió el Vicepresidente.

"Eso es lo que acaba de llegar por el teletipo, y si es verdad, me alegro", añadió.

En el Pentágono, fuentes de Defensa indicaron que las fuerzas argentinas en la capital silencio "se encuentran en un proceso de rendición".

Las fuentes indicaron que estaba siendo negociado un alto el fuego en las islas.

El dirigente de la mayoría senatorial Howard Baker dijo haber sido informado por Bush que existe "por lo menos un cese del fuego" en las Malvinas.

INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

La Nación

Cables / 9A

Argentina mantendrá reclamos sobre las Malvinas

BUENOS AIRES, Junio 14 (UPI).— Argentina dijo esta noche que nunca renunciaría a sus reclamos sobre las Islas Malvinas y que no ha capitulado ante Gran Bretaña, mientras la Junta Militar se reúne para analizar la situación tras el cese del fuego en la guerra del Atlántico Sur.

El Estado Mayor Conjunto dijo que hay un cese del fuego "de hecho, no concertado por ninguna de las dos partes". Agregó que el comandante de la fuerza británica, general Jeremy

Moore, conferenció en la capital de las Malvinas con el comandante militar argentino de las islas, general de brigada Mario Benjamín Menéndez.

Posteriormente, Menéndez se dirigió a Buenos Aires para dialogar con la Junta de Gobierno, encabezada por el Presidente Leopoldo Galtieri. Menéndez informará más tarde a su entrevista con Moore.

El vocero del Estado Mayor, capitán Enrique de León, afirmó que "independientemente del resultado final de la acción, la batalla por Puerto Argentino es solamente un combate más y la república argentina jamás renunciará a sus derechos de soberanía sobre las Islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur, por cuanto ello es un objetivo nacional".

"Se han silenciado los cañones y es hora de escuchar la voz del pueblo", dijo, en una declaración escrita.

Previamente el Comando Militar había informado sobre enfrentamientos intensos en los alrededores de Puerto Argentino al producirse avances británicos.

Algunas fuentes militares afirmaron que el cese del fuego duraría hasta las 10 de la mañana (13.00 GMT) del martes.

La posibilidad de lograr un acuerdo sobre un cese del fuego había sido adelantada en una nota enviada hoy al Papa Juan Pablo II por Galtieri.

Brigadier Lami Dozo afirma que no se ha capitulado en la guerra con Gran Bretaña

de fuego, que habría comenzado a las cuatro de la tarde (19.00 GMT), el dirigente de la Unión Cívica Radical, Raúl Alfonsín, pidió la inmediata renuncia del gobierno militar a fin de iniciar un período de transición hacia la democracia.

"Se han silenciado los cañones y es hora de escuchar la voz del pueblo", dijo, en una declaración escrita.

Previamente el Comando Militar había informado sobre enfrentamientos intensos en los alrededores de Puerto Argentino al producirse avances británicos.

Algunas fuentes militares afirmaron que el cese del fuego duraría hasta las 10 de la mañana (13.00 GMT) del martes.

La posibilidad de lograr un acuerdo sobre un cese del fuego había sido adelantada en una nota enviada hoy al Papa Juan Pablo II por Galtieri.

COSTA MENDEZ

Mientras el Estado Mayor informaba sobre avances británicos hasta cuatro kilómetros de la capital de las Malvinas, el Ministro de Relaciones Exteriores, Nicomedes Costa Méndez, sostuvo que el Gobierno estaba dispuesto a negociar y anunció que se reabrirían esfuerzos en ese sentido.

Un comunicado del Estado Mayor Conjunto informó que los británicos tomaron posiciones a 4 kilómetros de Puerto Argentino (Port Stanley) para

BRIGADIER LAMI DOZO

El comandante de la Fuerza Aérea, brigadier Lami Dozo, afirmó que la Argentina no ha capitulado en la guerra contra Gran Bretaña.

"Hoy fue el día más difícil desde el 2 de abril en el teatro de operaciones del Atlántico Sur", expresó Lami Dozo. Las tropas argentinas ocuparon las Malvinas el 2 de abril.

Pero, Lami Dozo, que integra la Junta Militar, afirmó que la Fuerza Aérea tiene "medios y sistemas de armas perfectamente capacitados para seguir actuando".

Horas después del anuncio del cese

PARTE DE GUERRA

Muertos y pérdidas en el conflicto

LONDRES, 14 (AP).— Más de 200 efectivos navales y marinos mercantes fueron muertos o desaparecidos y estaban presumiblemente muertos en la lucha por las Islas Malvinas (Malvinas), informó el Ministerio de Defensa.

A continuación, un detalle de las pérdidas admitidas por Gran Bretaña y las que afirma haber infligido a la Argentina.

— Pérdidas británicas:

— Efectivos: Por lo menos 208 muertos o desaparecidos hasta el 13 de junio, incluso 19 soldados, 3 pilotos de avión Harrier y 2 tripulantes de helicóptero Sea King perdidos en accidentes.

— Aviones: Unos 94. El Ministerio de Defensa incluyó en su lista oficial 73 aviones destruidos en el aire o en tierra; 28 cazabombarderos A-4 Skyhawk, 21 Mirage III y la versión israelí Dagger; 13 aviones de ataque A-58 Pucará, 4 aparatos de ataque y adiestramiento Mentor T-34, 2 bombarderos Canberra B-62, 1 cazabombardero Aeromacchi M-339, 3 aviones no identificados y 1 avión C-130 Hercules de transporte.

— Barcos: El crucero General Belgrano de 13.645 toneladas, el submarino clase Guppy Santa Fe, el pesquero de inteligencia Narval, una embarcación patrullera, y 1 transbordador interisleño destruidos. Un carguero de abastecimiento a las Islas Malvinas, Encallado. Una fragata, 2 embarcaciones patrulleras y 2 cargueros pequeños averiados.

— Barcos: El crucero General Belgrano de 13.645 toneladas, el submarino clase Guppy Santa Fe, el pesquero de inteligencia Narval, una embarcación patrullera, y 1 transbordador interisleño destruidos. Un carguero de abastecimiento a las Islas Malvinas, Encallado. Una fragata, 2 embarcaciones patrulleras y 2 cargueros pequeños averiados.

— Aviones: Ocho cazas Harrier de despegue vertical y 5 caza bombarderos (5 derribados por baterías terrestres y 3 perdidos en accidentes), 11 helicópteros (5 Sea King y 2 Wessex perdidos en medio del mal tiempo y en accidentes, 4 Gazelle Scut perdidos por baterías terrestres).

— Barcos hundidos: Los destructores misilísticos tipo 42 de 4.100 toneladas Sheffield y Coventry; las fragatas misilísticas tipo 22 de 3.250 toneladas Ardent y Antelope; el requisado buque fregadero de 14.946 toneladas Atlantic Conveyor.

— Barcos averiados: Las naves de desembarco de 5.674 toneladas Sir Galahad y Sir Tristram severamente averiadas y, según se cree, fuera de combate, dos destructores, 6 fragatas, 2 naves de desembarco averiadas.

— Pérdidas que le atribuye Gran Bretaña a Argentina:

— Efectivos: Unos 2.664 soldados del Ejército y la Fuerza Aérea y marinos muertos o capturados hasta el 13 de junio.

— Aviones: Seis destruidos en el aire y 12 dañados.

— Barcos: El crucero General Belgrano de 13.645 toneladas, el submarino clase Guppy Santa Fe, el pesquero de inteligencia Narval, una embarcación patrullera, y 1 transbordador interisleño destruidos. Un carguero de abastecimiento a las Islas Malvinas, Encallado. Una fragata, 2 embarcaciones patrulleras y 2 cargueros pequeños averiados.

— Aviones: Ocho cazas Harrier de despegue vertical y 5 caza bombarderos (5 derribados por baterías terrestres y 3 perdidos en accidentes), 11 helicópteros (5 Sea King y 2 Wessex perdidos en medio del mal tiempo y en accidentes, 4 Gazelle Scut perdidos por baterías terrestres).

— Barcos: Los destructores misilísticos tipo 42 de 4.100 toneladas Sheffield y Coventry; las fragatas misilísticas tipo 22 de 3.250 toneladas Ardent y Antelope; el requisado buque fregadero de 14.946 toneladas Atlantic Conveyor.

— Barcos: Seis destruidos en el aire y 12 dañados.

— Aviones: Seis destruidos en el aire y 12 dañados.

— Barcos: El crucero General Belgrano de 13.645 toneladas, el submarino clase Guppy Santa Fe, el pesquero de inteligencia Narval, una embarcación patrullera, y 1 transbordador interisleño destruidos. Un carguero de abastecimiento a las Islas Malvinas, Encallado. Una fragata, 2 embarcaciones patrulleras y 2 cargueros pequeños averiados.

— Aviones: Seis destruidos en el aire y 12 dañados.

— Barcos: El crucero General Belgrano de 13.645 toneladas, el submarino clase Guppy Santa Fe, el pesquero de inteligencia Narval, una embarcación patrullera, y 1 transbordador interisleño destruidos. Un carguero de abastecimiento a las Islas Malvinas, Encallado. Una fragata, 2 embarcaciones patrulleras y 2 cargueros pequeños averiados.

— Aviones: Seis destruidos en el aire y 12 dañados.

— Barcos: El crucero General Belgrano de 13.645 toneladas, el submarino clase Guppy Santa Fe, el pesquero de inteligencia Narval, una embarcación patrullera, y 1 transbordador interisleño destruidos. Un carguero de abastecimiento a las Islas Malvinas, Encallado. Una fragata, 2 embarcaciones patrulleras y 2 cargueros pequeños averiados.

— Aviones: Seis destruidos en el aire y 12 dañados.

— Barcos: El crucero General Belgrano de 13.645 toneladas, el submarino clase Guppy Santa Fe, el pesquero de inteligencia Narval, una embarcación patrullera, y 1 transbordador interisleño destruidos. Un carguero de abastecimiento a las Islas Malvinas, Encallado. Una fragata, 2 embarcaciones patrulleras y 2 cargueros pequeños averiados.

— Aviones: Seis destruidos en el aire y 12 dañados.

— Barcos: El crucero General Belgrano de 13.645 toneladas, el submarino clase Guppy Santa Fe, el pesquero de inteligencia Narval, una embarcación patrullera, y 1 transbordador interisleño destruidos. Un carguero de abastecimiento a las Islas Malvinas, Encallado. Una fragata, 2 embarcaciones patrulleras y 2 cargueros pequeños averiados.

— Aviones: Seis destruidos en el aire y 12 dañados.

— Barcos: El crucero General Belgrano de 13.645 toneladas, el submarino clase Guppy Santa Fe, el pesquero de inteligencia Narval, una embarcación patrullera, y 1 transbordador interisleño destruidos. Un carguero de abastecimiento a las Islas Malvinas, Encallado. Una fragata, 2 embarcaciones patrulleras y 2 cargueros pequeños averiados.

— Aviones: Seis destruidos en el aire y 12 dañados.

— Barcos: El crucero General Belgrano de 13.645 toneladas, el submarino clase Guppy Santa Fe, el pesquero de inteligencia Narval, una embarcación patrullera, y 1 transbordador interisleño destruidos. Un carguero de abastecimiento a las Islas Malvinas, Encallado. Una fragata, 2 embarcaciones patrulleras y 2 cargueros pequeños averiados.

— Aviones: Seis destruidos en el aire y 12 dañados.

— Barcos: El crucero General Belgrano de 13.645 toneladas, el submarino clase Guppy Santa Fe, el pesquero de inteligencia Narval, una embarcación patrullera, y 1 transbordador interisleño destruidos. Un carguero de abastecimiento a las Islas Malvinas, Encallado. Una fragata, 2 embarcaciones patrulleras y 2 cargueros pequeños averiados.

— Aviones: Seis destruidos en el aire y 12 dañados.

— Barcos: El crucero General Belgrano de 13.645 toneladas, el submarino clase Guppy Santa Fe, el pesquero de inteligencia Narval, una embarcación patrullera, y 1 transbordador interisleño destruidos. Un carguero de abastecimiento a las Islas Malvinas, Encallado. Una fragata, 2 embarcaciones patrulleras y 2 cargueros pequeños averiados.

— Aviones: Seis destruidos en el aire y 12 dañados.

— Barcos: El crucero General Belgrano de 13.645 toneladas, el submarino clase Guppy Santa Fe, el pesquero de inteligencia Narval, una embarcación patrullera, y 1 transbordador interisleño destruidos. Un carguero de abastecimiento a las Islas Malvinas, Encallado. Una fragata, 2 embarcaciones patrulleras y 2 cargueros pequeños averiados.

</

TELEPROGRAMAS

CANAL 5



13.45 SINTONIA MUSICAL.
14.00 PARA SABER Y JUGAR. Tia Patricia hablará sobre el tema "Viajaremos a través de Chile".
16.50 DCELENDIA. Dibujos animados.
18.05 LOS SECRETOS DE JULY. Telerse infantil de dibujos animados.
19.00 LOS INVASORES. Hoy: "Huracán".
19.55 TELEFESTIVAL INFANTIL.
20.00 TELECRÓNICA. Edición de noticias internacionales con Mario Herrera.
21.20 NO TEMAS AL AMOR.
21.30 UCEVEDOPIORTES.
23.30 TELECRÓNICA.
23.40 CONVERSANCO. Con el Padre Pienovi.
23.45 CIERRE.

CANAL 7



06.30 CARTA MUSICAL.
06.45 TENGA USTED UN BUEN DÍA.
06.46 HABLEMOS DEL CAMPO. Con Miguel Angel Contreras.
07.00 PRIMERA HORA.
07.40 UNA SONRISA CON LUKAS. Humor, para su mañana.
07.45 TENGA USTED UN BUEN DÍA: Continuamos con: ¡Usted, no lo diga! Son usted compositores. Se acuerda cuando... Viva sano, A la suerte de la olla, ¡Usted no lo diga!, ¿Lo reconoce? Cierre "Tenga usted un buen día".
09.15 ENTRANDO AL AREA. Entrando en calor para las transmisiones del Mundial de hoy, con Edmundo Soto.
10.15 CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL. En directo, desde La Coruña, el encuentro de PERU y CAMERUN, por el Grupo Uno de este torneo.
13.30 SOLEDAD. Telerse mexicana.
14.30 CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL. En directo, desde Málaga, segundo partido del dia: ESCOCIA contra NUEVA ZELANDIA, por el Grupo Seis de este torneo.
17.30 TARDÉS DE CINE. Hoy: "LA FLOR QUE NO MURIÓ".
19.30 DE CARA AL MANANA. Telerse nacional.
20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
20.30 SESENTA MINUTOS.
21.20 UNASONRISA, CON LUKAS. Humor, en dibujos animados.
21.25 TV TIEMPO.
21.30 MAGNUM.
22.30 VEGAS.
23.30 EDICION DOS.
23.45 BARNABY JONES.
01.45 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 11



06.35 CARTA DE AJUSTE.
06.40 TELEONCE AL DESPERTAR. Programa misceláneo.
09.15 CIERRE.
11.00 APERTURA.
11.20 MARVEL SUPERHEROES.
11.40 LOS BOCHINCHEROS MATINALES. Con: EL GATO VALERO.
12.00 CUANTO VALE EL SHOW?
13.30 HAWAI CINCO 0 Aventuras.
14.30 MATEINE EN EL ONCE. Hoy: "EL MATRIMONIO".
16.00 CAPITAN ESCARLATA.
16.30 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil.
17.00 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS (II franja) METEORO.
17.30 PRINCESA CABALLERO. Serie infantil de ciencia ficción.
18.00 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS (III franja).
18.30 MUSICA JOVEN 82. Programa juvenil. Concierto Pilar Cox.
19.00 ALMA DE ACERO. Hoy: "CUANDO LOS ÁNGELES LLORAN".
20.00 EN DIRECTO.
20.55 EL TIEMPO.
21.05 CINE: "Laverne y Shirley". Comedia.
21.25 LAS AVENTURAS DE DON FERNAN.
22.00 EL DERECHO DE NACER. Producción mexicana.
22.25 NOTICIAS AL CIERRE.
23.45 CUANTO VALE EL SHOW? Conduce: Alejandro Chávez.
01.00 EN DIRECTO ULTIMA EDICIÓN.
01.05 CIERRE.

CANAL 13



08.45 CAJITA DE AJUSTE.
09.15 PLAZA SESAMO, programa educativo.
09.45 FUTBOL EN ACCION. Naranjito. Hoy: México 1970.
10.15 CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL ESPAÑA 82, gran despliegue periodístico con despachos directos vía satélite desde Madrid.
11.15 PARTIDO DE FUTBOL PERU VS CAMERUN.
13.15 TRAMPA FAHA UN SONADOR, telerse argentina.
14.15 PARTIDO DE FUTBOL, desde Elche HUNGRIA VS. EL SALVADOR o el partido desde Málaga: ESCOCIA VS. NUEVA ZELANDIA.
17.20 CINE EN SU CASA, hoy: "La legión del desierto".
19.15 ALGUIEN POR QUIEN VIVIR, telerse chilena.
20.28 DULCES SUEÑOS, dibujos animados.
20.30 TELECRECE.
21.45 PATTON, largometraje. Esta película recibió 8 Oscar.
22.45 LO MEJOR DEL MUNDIAL.
23.45 TELEMOCHE.
24.00 EN LA MIURA, serie policial. Hoy: "Promesa".

Telenorte



11.15 FESTIVAL INFANTIL.
12.00 MARCO, dibujos animados.
12.30 PLAZA SESAMO, programa educativo.
13.00 ALMORZANDO EN EL TRECE.
13.30 NOTICIAS.
14.00 POR CONFIRMAR.
14.45 ENTRE NOSOTRAS (Femenino).
15.00 TRAMPA PARA UN SONADOR, telerse argentina.
15.50 ENTRE NOSOTRAS (Femenino).
16.05 PLAZA SESAMO (repetición).
17.05 BONANZA, aventuras.
18.05 CINE EN SU CASA: Hoy: "La ley de los valientes", western - aventuras.
19.50 AVANCE NOTICIAS.
20.00 ALGUIEN POR QUIEN VIVIR, telerse chilena.
20.55 VAMOS A DOMIR.
21.00 NOTICIAS.
21.30 LARGOMETRAJE, "Al otro lado del infierno" 2ª parte.
22.40 NOTICIAS.
23.50 FUTBOL INTERNACIONAL. Final de la Recopa Europea.

LO MEJOR DE LA TV



"MAGNUM EN TV NACIONAL": Hoy y todos los martes Televisión Nacional, a las 21.30 hrs. ofrece apasionantes aventuras con la serie "Magnum", las experiencias de un ex oficial de la Marina que trabaja como detective privado, teniendo como escenario las bellas islas de Hawaii, la grata comparsa de hermosas mujeres que disfrutan del sol y las playas isleñas, agregándole salón a cada una de las aventuras que MAGNUM vive. En octubre, MAGNUM recorre a sus amigos, casi todos ex compañeros de Vietnam. Su sitio de encuentro es el café de Rick (Larry Manett), la versión moderna del Café Americano que se hizo popular en la película "Casablanca".

"PATTON": Canal 13 ofrece una interesante cinta hoy y mañana, a las 21.30 horas. Se trata de Patton, filme biográfico, calificado como mejor película, mejor director, mejor actor, mejor libreto original para cine, mejor montaje, y sonido, mejor dirección artística y mejor argumento, en suma, ocho Premios Oscar obtuvo esta cinta en 1970. Francis Ford Coppola y Edmundo Nor fueron los autores del argumento en el que está basado el libreto original para llevar a la pantalla una de las más importantes películas que sobre biografías se haya realizado. Su director es Franklin Schaffner.

"SERIE POLICIAL DE LA BBC": En la Mira", serie policial realizada por la BBC presentará esta noche, a las 24 horas, Canal 13, que cuenta con la actuación de Patrick Mower, Phillip Madoc y Brenda Price. El capítulo de hoy se llama "Promesa".

La Nación Espectáculos

10A

Santiago de Chile,
Martes 15 de Junio de 1982

Teatro de Cámara entregó afiche promocional 1982

El grupo del Teatro Municipal sacó un cartel con la programación anual de siete compañías establecidas como una manera de apoyo a esta actividad

Un afiche con el llamado "Vamos al Teatro", entregó ayer a la prensa la Compañía Teatro de Cámara del Municipal en una reunión para celebrar los tres años de labor continuada del grupo estable que ofrece la obra de Fernando Joseau, "Su excelencia el embajador", en el Salón Filarmónico.

"Ideamos este cartel para apoyar y promocionar al teatro. En él aparece la programación anual de las ocho compañías establecidas de Santiago, porque no se sabe con anterioridad qué grupos van a salir, pero se nombran otros equipos que están ofreciendo

temporadas", señaló Ana María Palma, productora y actriz del Teatro de Cámara.

El afiche, que fue confeccionado con el auspicio del Banco de Concepción, cita las actividades para 1982 de la Compañía Los Comediantes, Pedro de la Barra, Teatro Popular ICTUS, Teatro de la Universidad Católica, Teatro Imagen, Teatro Américo Varillas, Teatro Nacional Chileno, Teatro La Feria y Teatro de Cámara del Municipal.

Se anuncian también los nombres de otros grupos, como la Compañía de Tomás Vidiella, de Kanda Jaque.

Compañía Teniente Bello, Teatro Trianón, Teatro El Telón, La Rueca y Protechi. Todos éstos tienen obras en cartelera.

"Queremos que este anuncio esté en todas partes —dijo Ana María Palma— ya sea en hoteles, restaurantes, salas de exposición, por ejemplo".

El Teatro de Cámara presentará, hasta agosto, "El Embajador", y a principios de octubre se estrenará el próximo montaje de "La Lección de los Pájaros", adaptación de Peter Brooks sobre leyendas persas. El seis de julio iniciarán las presentaciones de "El Buen Doctor", en plan de extensión.



En el grabado, la supuesta fotografía de Sofía Loren, en la cárcel de Caserta, Italia, por la cual se llegó a ofrecer la nada despreciable suma de ocho millones de dólares, y que hoy impugna como un foto-montaje.

Foto de la Loren en la cárcel sería un montaje

ROMA, Junio 14 (ANSA).— La actriz italiana Sofia Loren, esposa del productor cinematográfico italiano Carlo Ponti, negó hoy haber dado el permiso para que la fotografiaran durante los 18 días que pasó en la cárcel de Caserta donde estaba detenida una pena por evasión fiscal.

La actriz hizo esta declaración en la mañana ante los jueces durante una investigación iniciada por la magistratura tras la publicación de una fotografía en la cual aparece detrás los barrotes de una ventana de la cárcel. Los acusados son seis fotógrafos de una agencia, la Kappa.

Sofía Loren quien reside en París tras un largo periodo de ausencia regresó a Italia el 19 de mayo, donde fue inmediatamente encarcelada. Permaneció sólo 18 días en la cárcel —en una celda personal— obteniendo después la libertad vigilada. El próximo 18 de julio será completamente libre. La investigación continúa cuando varias revistas extranjeras publicaron la mencionada fotografía.

La actriz sostuvo durante el interrogatorio que se trata de una fotografía del filme "Un día particular", de Ettore Scola, utilizada para un foto-montaje. Los socios de la agencia —acusados de estafa— se defendieron agraviantes —se defendieron afirmando que compraron la fotografía a uno de los fotógrafos que pasaban el día frente a la cárcel durante la estancia de Loren, y que la sometieron a un posado antes de publicarla.

José Vilar en equipo de TVN

Mientras en Santiago se da el paso al ciclo de ocho capítulos de "La Familia del Frente", su protagonista Pepe Vilar integra en España, el equipo de Canal 7 en la catedral del Mundial 82.

Sin mayor promoción previa, el actor regresó a la Madre Patria italiana, se transformó en un comentarista "distinto" sobre este acontecimiento. Hará la parte de humor, vivencial y amena, y acompañará siempre a los comentaristas oficiales. Tomará el pulso al hombre común que también es parte de este hecho de resonancia en todo el mundo.

Corresponde, esta vez, a la obra "Un Baile de Máscaras" de Giuseppe Verdi con Luciano Pavarotti, Katia Ricciarelli, Leo Nucci y Blanca Berini. La dirección general de esta obra es de Giuseppe Patane. La producción corresponde a la que fuera realizada en el Metropolitan Opera House de Nueva York y fue especialmente grabada para esta oportunidad y llevada en este sistema de cassette, a todo el mundo.

Concebida desde sus orígenes como el principal medio de comunicación que tenía la casa de estudio, la emisora está orientada básicamente a difundir el quehacer universitario en sus diversas facetas, científicas, culturales, deportivas y académicas.

Facilitadas para captar la atención de públicos y auditórios. Oportunidades para vencer a competidores y enemigos declarados. Atmosfera cénica muy propia para los esposos de signos compatibles para los esposos de signos compatibles. Riesgos en viajes motivados por asuntos clandestinos o secretos. Suerte en actividades de espionaje.

Las amistades íntimas ejercerán fuertes influjos sobre los negocios individuales. Una ayuda o consejo serán negativos para los negocios en sociedad o relacionados con matrimonio. Perspectivas muy halagüeñas en los pequeños viajes de placer. Buenas relaciones con parientes cercanos y vecinos.

Ciclo de conferencias sobre ópera en el Teatro Municipal

Un ciclo completo de conferencias sobre los seis títulos de la temporada de ópera completa en pantalla gigante (en transmisión en video cassette). La excepción será "Y Due Foscari" porque no existe una filmación de esta obra y por ello se hará una sesión con análisis completo de esta producción.

Con un baile de máscaras

El Club de Amigos de la Ópera presenta hoy en el Salón Filarmónico

este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Esta vez se ofrecerá una conferencia de didáctica y el día siguiente la ópera completa en pantalla gigante (en transmisión en video cassette). La excepción será "Y Due Foscari" porque no existe una filmación de esta obra y por ello se hará una sesión con análisis completo de esta producción.

UN BAILE DE MÁSCARAS

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Bienestar animado por viajes largos y contactos con personas distantes. La jornada no es propicia para usar métodos conocidos en otros lugares en su labor de rutina. Evite los excesos que sabe perjudicar su salud. Buen día para emprender estudios de perfeccionamiento que mejoren su rendimiento laboral.

Conferencias sobre ópera en el Teatro Municipal

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala será el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Este tipo y la sala

En La Palma
Carna se sintió
muy cómoda
en el barro

Santiago de Chile,
Martes 15 de Junio de 1982

11A



REPICADA demostró condiciones para pista barrosa al imponerse en la primera ganancia de su campaña. Respondiendo al favoritismo, la potrana de dos años pagó \$ 2.90.

800 mts.

RUCO, A. Gutiérrez en 49
MUSCO, F. Herrera en 47 4/5
FELPUDO, P. Herrera en 48 3/5
NESTOR, P. Herrera en 48 3/5
LORD PROTECTOR S. Vera y POS.
TON, L. Rivera en 49 iguales
PURO HABANO, J. Barraza en
48 2/5

LIMENT, S. Azocar, en 47 3/5
iguales
HIKARU, O. López, en 48 3/5
RITUAL, J. Amestelly en 49
BONACHON, S. Vásquez en 48 2/5
EILAT, O. Pérez y RENAICO, O.
López en 47 3/5 iguales
PURO HABANO, J. Barraza en
48 2/5

700 mts.
EL GRAN JEFE, P. Herrera en
41 4/5
600 mts.
MOCITO QUIETO, O. Pérez en
35 2/5
BOROCOTO P. Herrera en 35
CARNA, H. Calaz en 34 1/5.

1.000 mts.

ANTUMAPU, P. Herrera en 1.15
AMERICA, G. Fernández en
1.17 3/5

NINITA MIA, R. Herrera en 1.16

MINBRE, L. Corvalán en 1.18

BERE VINO, P. Herrera, en

1.15 3/5

PORTERITA, M. Santos, en 1.14 3/5

ROCO, G. Fernández en 1.18

LAS QUEJAS, R. Herrera, en

1.18 2/5 no exigida

DALTON, H. López en 1.17

MOCITO FRESCO, G. Pinto en

1.16 2/5

DOMADOR, S. Vásquez y MANA-

DA, J. Díaz en 1.15 1/5 fácil Doma-

dor

FREGUNTON O. Pérez en 1.15 4/5

OBENQUE, N. Herrera, en 1.16

LAURA, J. Santos en 1.17 iguales

CRUDO, P. Herrera, en 1.17 2/5

MOCITO SERIO, S. Vásquez en 1.17

CENTINELAS, S. Básquez en 1.15

FABBIANI, S. Azocar y PETRONIO

S. Vera, en 1.15 4/5 iguales

BALIDAR, R. Herrera en 1.15

1.000 mts.

SABCOTIZADA, P. Cerón en 1.01

VIKING, A. Gutiérrez en 1.00 2/5

EL CABALLO, P. Cerón en 1.03

BRUDA, J. Tobar en 1.02

COMITE LIBRE, S. Vásquez en 1.00

GRAMPIÓN, C. Amestelly, en 1.01

GRANDE AMIGO, M. Olguín en

de EEU 3/5

PEDIDO J. Díaz en 1.02

QUINTA CARMINE, H. López en

cuo 2/5

DELATADO, D. Salinas en 1.01

UNO CON, J. Amestelly, en 1.02

LA FRETTTER, J. Amestelly en 1.03

EL DRAMATURGO, G. Fernández en

peo 2/5

1.400 mts.

JULIO PRADO A.

GRUPO III) 1.400 Mts.

Clásico

Botanicas de dos años.

Española

Aventada

Esperanza

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

53

BRASIL 2 RUSIA 1

LA CREACION LE GANO A LA TACTICA



LA SAMBA LLEGO A SEVILLA

El cuadro de Brasil salvó a última hora un match que pese a dominarlo no podía estructurar en el marcador. Sin embargo al final llegó la justicia y el ritmo carioca se apoderó de la ciudad de Sevilla con la alegría siempre inagotable de los morenos, esta vez llevada por la "torcida", que toda la noche festejó sin parar los goles de Sócrates y Eder, este último a los 89'.

La Nación en el mundial 82

Santiago de Chile,
Martes 15 de Junio de 1982

Perú el perjudicado con el empate de Italia-Polonia

GRUPO 1(Primera fase)

ESTADIO: Balaidos de Vigo.

PUBLICO: 35.000

ARBITRO: Michael Vautrot (Francia), linemen Rainea de Rumania y Prokofiev de Alemania Oriental.

EQUIPOS

ITALIA (0): Zoff, Gentile, Scirea, Collovati, Cabrini; Tardelli, Marini, Antognoni, Conti, Rossi y Graziani. DT. Enzo Bearzot.

POLONIA (0): Milnarczyk, Jalecha, Janas, Zmuda, Majewski, Lato, Matysik, Buncol, Boniel, Smolarek e Iwan. (Cambios a los 41' Kusto). DT. A. Piechniczek.

TARJETAS AMARILLAS: 2' Marini; 28' Boniek; 50' Scirea. Todos los jugadores por protestar fallos. A la segunda amonestación, automáticamente son suspendidos por un match.

VIGO (Por Adán Alcántara, especial para LA NACION) — En un match intenso, tal vez a ratos desordenado y por momentos impreciso los cuadros de Italia y Polonia igualaron hoy (ayer) sin tantos el primer encuentro del grupo eliminatorio Uno que también integran Perú y Camerún; juegan mañana (hoy).

Lo más importante del match fue que Italia volvió a impresionar por la magnitud de su fuerza colectiva. Atacan en bloque y defienden con una fuerza y habilidad que asombró a los técnicos presentes en el viejo campo de Balaidos.

Fue arriesgado Bearzot al insistir una ofensiva abierta? Pensamos que si pero que demuestra una habilidad del viejo entrenador de la squadra azzurra. Porque sin esa planificación seguramente Italia se habría encontrado con problemas agudos, todo vez que Polonia finca mucho en el desequilibrio de sus zagueros laterales (Jalecha y Janas) que se convierten sorpresivamente en atacantes netos. Italia al mantener a sus punteros como tales exige a sus respectivos celadores a mantener una marcación al hombre y a su propia zona. En ese desequilibrio que es vital en el conjunto polonés, surgió esa otra habilidad: la bajada de Lato

y Buncol que llegaban hasta las barbas mismas de su meta Milnarczyk.

Por otra parte, para ambos equipos el empate es de enorme valía y estaba en los planes previos. Pues es una buena retribución para dichos elencos.

Fue Italia sin embargo, la que tuvo mayores ocasiones de desequilibrar el marcador. Especialmente cuando al cierre del partido Jalecha rechazó sobre la misma raya de gol polaco un disparo de Cabrini y luego ese rebote en medio de una efervescencia increíble en el portico mismo lo tomó Tardelli que con un zurdazo impresionante hizo azotar el balón en el travesaño. Esa fue la oportunidad más clara de gol que hubo en el match. Pero que lo hubo por montones, es innegable.

Mientras corrían los minutos del citado encuentro, la preocupación en el plantel peruano no se dejaba notar. Especialmente en aquellos que sostienen la facilidad que el equipo sudamericano puede alcanzar la clasificación. Tras de ver el desempeño de ambos conjuntos, pensamos que los peruanos ya no tendrán el mismo optimismo. Sólo el viejo coach "Tim" es quien mantiene cerrada su boca cuando le hablan de optimismo. "Con estos equipos no se puede confiar. Juegan muy bien y según el rival,

ROMPIENDO ESQUEMAS

Por Mario Soto



La lluvia parece haber incidido a España. Mientras en Oviedo el agua cayó durante 48 horas sin parar, en Vigo, sede del match Italia-Polonia hubo otro diluvio. Pero no pienso hablar del clima, sólo de fútbol.

Ya vimos algo muy positivo de los italianos con el veterano Zoff, que cumplió su match cien en el portero de la "azzurra". Un ejemplo, ¿verdad? Son los itálicos muy difíciles de sobreponer. Atacan con toda su gente, siempre están en posición ofensiva, aun cuando NO TENGAN EL BALÓN EN SU PODER; sin embargo son difíciles de controlar. Pero son difíciles cuando se repliegan porque ceden al ataque y marcan la zona sin el menor descuido. Pero existe otro hecho: aquellos delanteros son los mejores colaboradores de toda defensa. Impiden, tapan el arranque rival. Les gusta deslucir el juego, es cierto, pero son muy efectivos... y como reclaman sobre el cobro de los arbitrajes, siempre en zonas que para ellos NO SON CONFICTIVAS... Personalmente pienso que Italia como en Argentina 78 se vuelve a tomar como un serio candidato al título. No crean en el desorden, en la imprecisión. Eso es parte de su estrategia.

Ahora, hay algo que me agrada mucho. Fueron realmente arriesgados, se lanzaron al ataque directo. Lindo cuarto de hora inicial el que lucieron los italianos. Pero jugando abierto... ese fútbol que nadie quiere intentar, por miedo o por ser demasiado cauteloso. Siempre realizaron el juego ofensivo de mayor expansión, ese que le gusta a la gente. ¿No tuvo éxito? Es claro, pero el problema radica que los polacos son hábiles en el bloqueo, ese que desequilibra al jugador cuando pinta el balón. Es como el pugilista que recibe muchos golpes, pero los neutraliza con sus brazos. Termina agotado pero con su rostro limpio...

Pienso que Italia tiene mucho que decir aún. Es muy bravo. Finalmente, Polonia provocó lo lógico. Jugó más al empate por razones de habilidad. Sacar provecho de una igualdad hacia el futuro.

Tiene problemas ofensivos, pero se defienden muy bien, tiene hombres que futbolísticamente son excepcionales. Buenos, hábiles y de una inteligencia realmente notoria. Como para fijarle mucho en ellos. Lato, inagotable. Boniek, que es el que produce todo el fútbol.

GRUPO 6 (PRIMERA FASE) MUNDIAL ESPAÑA '82

EQUIPOS	Brasil	Escocia	N. Zelanda	Rusia	JUGADORES							
					J	G	E	F	GF	GC	DIF	PTOS
1º BRASIL					2-1	1	1		2	1	+1	2
2º ESCOCIA												
3º N. ZELANDA												
4º RUSIA	1-2				1				1	1	-1	0

Fixture: (Horario: 15.00) de Chile
MALAGA 15 Junio — Escocia — N. Zelanda
SEVILLA 18 Junio — Brasil — Escocia
MALAGA 19 Junio — Rusia — N. Zelanda
MALAGA 22 Junio — Rusia — Escocia
SEVILLA 23 Junio — Brasil — N. Zelanda

GOLEADORES
Con 1 gol:
Balde Rusia
Sócrates y Eder (Br)



GENTILE, el mediocampista de contención de los "tanos", fue una de las figuras de más relieve en el empate a cero conseguido ante los polacos en el pleito jugado en Vigo.

GRUPO 1 (Primera fase) MUNDIAL ESPAÑA '82

EQUIPOS	Camerún 77	Italia	Perú	Polonia	GOLEADORES							
					J	G	E	P	GF	GC	DIF	PTOS
3º CAMERÚN												
1º ITALIA			0-0	1					0	0	-	1
3º PERU												
1º POLONIA					1	1			0	0	-	1

Fixture: (Horario: 11.15) de Chile

CORUÑA 15: Junio — Perú — Camerún
VIGO 18: Junio — Italia — Perú
CORUÑA 19: Junio — Polonia — Camerún
CORUÑA 22: Junio — Perú — Polonia
VIGO 23: Junio — Italia — Camerún

Diego Armando Maradona fue sorteado junto a Tarantini para someterse al control antidoping.

La lluvia problema para los limeños

LA CORUÑA. — Llovió sobre La Coruña desde la mañana muy temprano y hasta bien avanzada la tarde, aunque esto no modificó los planes trazados por "Tim" para sus puentes concentrados en el Pazo de Marín.

Como ayer, a las 16 se abrieron las puertas del refugio elegido por el Perú para sus jugadores. El primero en aparecer a la informal rueda de prensa fue Rubén Toribio, defensor y según la prensa peruana el mejor hombre de la extensa gira pre-mundial efectuada por la selección.

Quisimos saber si la lluvia de Galicia, una tradición de la región, puede perjudicar la chance peruana, ya que los hombres de Elba de Padua Lima están acostumbrados a un tiempo más bien seco.

"Creo que la lluvia puede ser problema, ya que nosotros estamos acostumbrados a jugar sin agua", declaró Toribio, aunque agregó que "tampoco es el caso de adjudicarle demasiada importancia al asunto, sobre todo porque los pronósticos indican que mejorará el tiempo para la semana próxima".

Salvador Salguero, defensor que milita en el Alianza Lima, quizás sea uno de los más joviales jugadores del Perú. Fiel a esta imagen aceptó hablar de su responsabilidad como reemplazante de un puesto que fue de Héctor Chum-

DESDE EL GRUPO

1

pitz, caudillo del equipo que quedó al borde del camino que lleva al mundial por una lesión.

"Reemplazo a un gran jugador... "Chumpi" es además un gran amigo, una persona que admiro y quiero. Espero estar en perfecta forma cuando llegue la hora de jugar".

Luego salió al prado Oscar Arizaga, con un vistoso vendaje en el tobillo izquierdo. Se lesionó ayer durante la práctica matutina que le obligó a estar con bolsa de hielo varias horas. Salguero comentó que "este asunto de las lesiones mías y de Arizaga son tema de broma entre nosotros... Hemos estado diciendo que el "Chumpi" (por Chumipitz) nos manda un fantasma para que no le ocurramos el puesto", indicó con gran sonrisa.

La vida de la selección peruana transcurre en paz, sin cambios en el plan de actividades. Salvador Salguero explicó que "antes y después de las prácticas vemos TV, o grabaciones de video, jugamos a las cartas, conversamos".



La representación peruana

(FEDERACION PERUANA DE FUTBOL)

Éxitos:
Año de fundación: 1922
Clubes: 10.000
Jugadores: 200.000
Participación ronda final: 1930, 1970, 1978, 1982
Resultados calificación: Uruguay (0-0, 2-1); Colombia (2-0, 1-1)

Segunda ronda final 1978
Director técnico: Estrellas:
Elba Padua de Lima ("Tim") Teófilo Cubillas, Juan Carlos Oblitas, Guillermo La Rosa y Julio César Uribe.

NÚMERO	NOMBRE	NACIDO	CLUB	NÚMERO	NOMBRE	NACIDO	CLUB
1	Eusebio Acasuso	8- 4-52	Universitario Lima	13	Oscar Arizaga	20- 8-57	At.Chalaco
2	Jaime Duarte Huerta	27- 2-57	Alianza Lima	14	Miguel Gutiérrez	19-11-56	Sporting Cristal
3	Salvador Salguero	19- 8-51	Alianza Lima	15	Rubén Díaz	17- 4-52	Sporting Cristal
4	Alejandro Gastón	9- 1-58	Universitario Lima	16	Jorge Oláechea	27- 8-56	Alianza Lima
5	Germán Leguía	2- 1-54	Universitario Lima	17	Franco Navarro	10-11-61	Municipal
6	José Velásquez	4- 6-56	Alianza Lima	18	Eduardo Malásquez	13-10-57	Municipal
7	Cerónimo Barbadillo	24- 9-52	León-Méjico	19	Guillermo La Rosa	6- 6-52	Alianza Lima
8	César Cueto	16- 6-52	Alianza Lima	20	Percy Rojas	16- 9-49	Seresien-Bélgica
9	Julio Uribe	9- 5-58	Sporting Cristal	21	Ramón Quiroga	23- 7-50	Sporting Cristal
10	Teófilo Cubillas	8- 3-49	Ford Lauderdale, USA	22	Luis Reyna	16- 5-59	Sporting Cristal
11	Juan Oblitas	16- 2-52	Seresien-Bélgica				
12	José González	10- 7-54	Alianza Lima				

Camerún, algo más que una sorpresa

(DPA). — Ocho años después de Zaire, un representante del África negra —Camerún— quiere dejar un buen recuerdo en un Campeonato Mundial de Fútbol. "En un Mundial todo es posible", afirmó el francés Jean Vincent, nuevo entrenador del equipo. "Todos van a comenzar en cero y nosotros podemos dar la sorpresa".

Los "leones" iniciaron sus preparativos finales en Alemania con optimismo, a pesar de resultados pocos impresionantes en partidos de prueba y de la Copa de África, como un 1:1 frente a Túnez. En España, Camerún cuenta firmemente con una victoria sobre el Perú y a los polacos "le podemos poner una zancadilla", dijo Vincent. Italia es el otro adversario en el grupo uno.

No con presuntas "armas secretas", como ratones muertos y rabos de gata (según lo descrito por el italiano Massimo Fenili, quien entró 20 años en África), sino jugadores buenos, la selección quiere "enseñar algo a los maestros" del torneo.

Un hombre destacado es Roger Milla (29), el incisivo delantero del Bastia (Córcega). Milla puede decidir con su juego un partido solo. A veces, sin embargo, se le van los nervios y ha tenido muchos problemas con los árbitros.

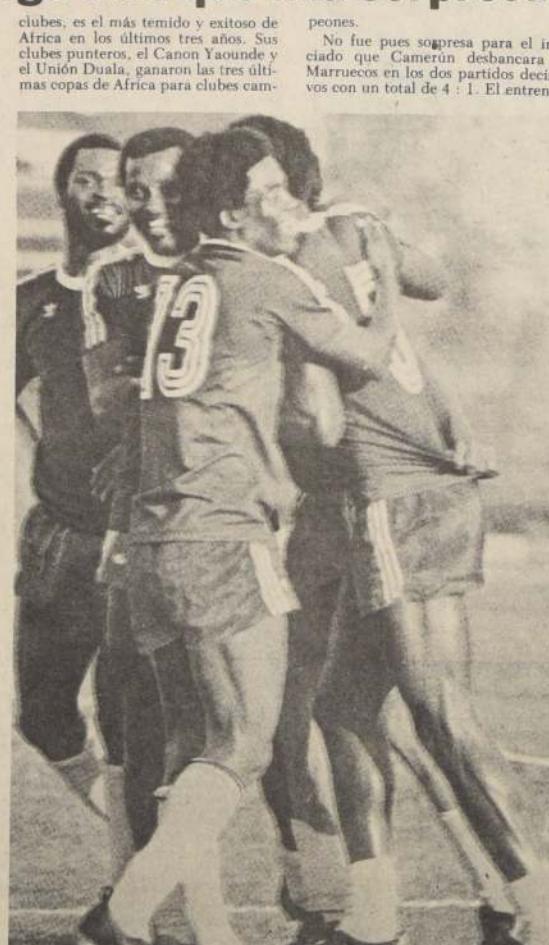
Otra de las figuras en el extranjero es Jean-Pierre Tokoto, centrocampista, que ahora, en las postimerías de su carrera, a los 32 años, está jugando en el Jacksonville, Florida. Otros de los integrantes de la selección serán Aoudou Ibrahim (Cannes), Ndoumbe Lea (Douala Union), Theo Abega y Eugene Ekoué, delantero centro del Duala Union.

SU MEJOR VALOR

Pero sin duda, la figura más destacada del equipo es el guardameta Thomas N'Kono, "futbolista del año en África", 1981 y el jugador de más clase de la selección. Enfudado siempre en pantalones y jersey negros —con el nombre grabado de su ídolo Sepp Maier—, N'Kono es hombre de una increíble agilidad, rayana en la acrobacia, pese a sus 80 kilos y 1,83 metros de estatura. Asimismo es insólito tranquilo para un africano.

La selección se clasificó para la fase final del Mundial con otro técnico, el yugoslavo Branko Zutic, que entrenó a Camerún desde 1980 luego de relevar en el cargo a Vladimir Beara, uno de los más famosos guardametas de los años 20.

Camerún, un país de 475.000 kilómetros cuadrados —casi como España— cuenta con ocho millones de habitantes y es independiente desde 1960. Su fútbol, pese a tener sólo 7.500 jugadores con licencia y 250



Según algunos técnicos y observadores europeos, el cuadro africano de Camerún ha de convertirse en una de las más grandes sorpresas del Campeonato Mundial de Fútbol. Pueden perder, pero que harán punto al más pintado, eso es innegable. Tienen jugadores de alta calidad como Elié Onana (5), Paul Bahoken (13) y al extremo derecho, Roger Milla, que juega en Córcega, Italia, delantero neto.

La Nación en el mundial 82

Dice el D.T. de los húngaros

"Atacando, atacando, única manera de lograr triunfos"

Santiago de Chile
Martes 15 de Junio de 1982

ALICANTE (Por Paco Larrea). — El entrenador de los húngaros, Kalman Meszoly, cree a ciegas en la clasificación de su equipo para la ronda siguiente del torneo mundial.

El técnico, de sólo 40 años, ex defensor en muchas ocasiones de la selección de su país en los años 60 (intervino en el certamen de Chile en 1962 y luego en Inglaterra en 1966), dirige a los "magyares" desde hace dos años, y desde entonces comenzó un conciencioso trabajo con vistas a este torneo, cuyo primer objetivo fue la dura etapa de clasificación frente a ingleses y rumanos.

"HUNGRIA SOLO SABE ATACAR"

¿Cuál es el objetivo de Hungría en este Mundial, Sr. Meszely?

"Venimos decididos a alcanzar la segunda ronda. Estamos muy bien preparados. Sabemos que nos tocó un grupo muy difícil. Pero igualmente vamos a lograr la clasificación. Este es un campeonato mundial y aunque sea un segundo puesto en nuestro grupo será importante".

DESDE EL GRUPO

3

Usted no cree que Argentina pase a la segunda ronda?

"Yo no he dicho eso. Dijo que nosotros pasaremos a la segunda ronda, junto con Argentina o con Bélgica, o con alguno de los dos".

Una opinión: ¿será Argentina o Bélgica?

"Argentina".

"En este grupo hay tres favoritos —prosiguió Meszoly—. Uno se quedará en el camino. Nosotros somos de una ronda de clasificación que fue muy difícil y que nos sirve en cierta forma de preparación. Tuvo que medirnos con Inglaterra y Rumanía".

GANAREMOS A SALVADOREÑOS

"En relación al partido inicial, dice Meszoly, tenemos la obligación de empezar con dos puntos para lograr nuestros objetivos. Los centroamericanos son algo inexpertos y les veo algunos vacíos en defensa. Además tienen un portero de sólo 20 años y me parece que es algo que nos sirve para tanto responsabilidad. No hay problemas de lesiones en el plantel y jugaremos con el cuadro titular que se clásificó en las eliminatorias".



Los húngaros confían en la experiencia de sus veteranos del 78 para clasificar en el grupo tres.

Norberto "Huezo", duro escollo para "magyares"

□ El capitán de los salvadoreños sostiene que dará más de alguna sorpresa a los que se sienten seguros en el grupo tres.

ELCHE (Por Paco Larrea). — Los salvadoreños están en total desacuerdo con las apreciaciones del técnico Menotti, quien declaró hace algunos días que El Salvador no tiene nada que hacer en nuestro grupo. El equipo que dirige el joven técnico Mauricio Rodríguez Lindo (36 años) tendrá ocasión de demostrarlo en el día de hoy, cuando debute en el Mundial enfrentando a los húngaros en el Nuevo Estadio de Elche que tiene una capacidad de 50.000 espectadores.

NORBERTO HUEZO, ES LA ESPERANZA

Uno de los jugadores más talentosos del fútbol salvadoreño es Norberto Huezo quien cree que "el debut nos encuentra en un buen estado de preparación y pese a la juventud de algunos jugadores como el arquero Mora (31 años) vamos a salir a jugar tal como lo hicimos en las eliminatorias para llegar a España y en la cual se formó prácticamente este equipo que puede de mandar más de alguna sorpresa. Nuestros rivales de hoy (los húngaros) no pasan por su mejor momento y se clasificaron a duras penas para este campeonato. Hemos visto algunos "videos" de sus últimos partidos y me parecen que tiene buena técnica pero son ganables. Los veo flojos en defensa, nuestro contragolpe los puede sorprender" finaliza el capitán de los salvadoreños que por segunda vez participan en la fase final de un torneo Mundial (la primera fue en México en 1970).



El Mundial y las estadísticas

MADRID. — El partido Argentina-Bélgica, con el cual se inauguró en Barcelona la 12ª edición del Mundial de Fútbol, comenzó a registrar el "lenguaje de los números":

La primera amonestación fue dada por el árbitro checoslovaco Vojtech Christov al jugador belga Marc Baekel a los 51'. Cuatro minutos después era amonestado el argentino Daniel Bertoni.

La primera sustitución tuvo lugar en el equipo argentino a los 63 minutos: Ramón Díaz cedió el lugar a Jorge Valdano.

El primer gol del Mundial fue marcado a los 63 minutos por el belga Erwin Vanderbergh. Se trató del 1.051 gol de la historia de los mundiales. Además, por primera vez se marcó en el primer partido.

A lo largo de la historia del Mundial, hubo 45 partidos que terminaron 1-0.

Argentina participa en la Copa Mundial por octava vez; jugó 30 partidos, ganó 14, empató 6 y perdió 11. Marcó 53 goles y sufrió 43.

Bélgica participa en el Mundial por

sexta vez. Jugó 10 partidos y el domingo ganó por segunda vez, empató una y perdió siete, marcó 13 goles y sufrió 25.

NORBERTO HUEZO, es la cuota de talento en el mediocampo del equipo centroamericano para su compromiso de hoy con los húngaros en el Nuevo Estadio de Elche.

Caszely, tan "gerente" en Chile como en España...

2

DESDE EL GRUPO

CARLOS CASZELY, en el Colegio de Mieres, junto a Osbén, Bonaventura y Gamboa (Foto exclusiva Marco Antonio Muga)



El ariete es uno de los "famosos" del plantel nacional

OVIEDO (Por Gerardo Ávala, enviado especial). — Así como en nuestro país Carlos Humberto Caszely, el "Chino" para nosotros, es atractivo donde quiera que vaya o diga lo que diga (y dice tantas cosas), también en esta ciudad se cumple aquella sentencia, porque en España todavía recuerdan al "gerente" que un día ya lejano manifestó que en el fútbol los "obreros" trabajan para que él ponga su firma...

¿Te acuerdas del "gerente" y los "obreros", Carlos?

"Claro, sigo pensando en ello. Es cuestión de elegir. Los demás son los que trabajan. En mi caso, yo soy el que pongo la firma de los goles".

Obscurece en el Colegio Mieres, pero Carlos Caszely acepta quitarle algunos minutos a su bien merecido descanso para hablar y especular sobre las posibilidades de Chile.

"Aunque muchos aseguran que el encuentro con Austria es decisivo, personalmente considero que no es así. Es importante, pero no decisivo. Un empate nos vendría bien, porque no creo que Alemania le regale un punto a los austriacos, ya que ellos piensan en ser los primeros del grupo y nada más. Así, después tendríamos que ganarle a Argelia y sacar un buen resultado con Alemania, cosa que no es imposible como muchos creen. Verdaderamente soy un convencido de que vamos a clasificar para la segunda fase dejando fuera a Austria" me lo confiesa con una vehemencia que obliga a creer, olvidando —aunque sea momentáneamente— cualquier "pero".

Después Caszely apunta hacia Chile: "Tenemos un buen equipo que juega al fútbol típico del país, es decir, fuerte en defensa y delanteros con mucha dominio del contragolpe y somos dirigidos por un técnico como Santibáñez que es un verdadero estratega, que se juega entero por su equipo, que con su carácter fuerte influye sobre los jugadores logrando una relación positiva comparable al buen entendimiento entre patrón y empleado".

¿Caszely será figura?

"A eso vengo".

En Chile o en España, Carlos Caszely continúa siendo el "gerente". Un "gerente" que firma en goles...

Cuando Chile enfrente a Austria

"Don Elías", el primero en pisar el Carlos Tartiere

OVIEDO, ESPAÑA (AP). — "Don Elias" Figueira, inconfundible por su físico imponente y su brazalete de capitán del equipo, será el primero en salir al campo de juego del estadio de Oviedo al frente de sus compañeros cuando Chile debute ante Austria en el Mundial de Fútbol.

A los 35 años, Figueira es el caudillo indiscutido del equipo chileno y considerado el mejor futbolista de su país de todos los tiempos.

"Don Elias", como llaman en Chile al veterano zaguero central, se esfuerza por dispensar un trato afable a aficionados y periodistas, "porque debo ser un ejemplo para mis compañeros, que lo miran a uno como a un padre", dijo en una entrevista con The Associated Press.

Debutó en primera división a los 15 años y durante las dos décadas siguientes triunfó en su país, Uruguay, Brasil y Estados Unidos.

En esos 20 años, asumió la capitánía de la selección chilena, fue campeón con sus equipos en Uruguay y Brasil, aprendió cinco idiomas, cursó tres años de derecho y acumuló una fortuna.

"Creo que soy el único chileno que debutó en primera división a los 15 años", en el club Santiago Wanderers de Valparaíso, recordó.

Recibe con modestia el tratamiento deferente, que atribuye el haber debutado a los 16 años en la selección, la que capitaneó dos años después.

La mayor parte de su carrera transcurrió en el exterior. Antes de cumplir 20 años ya jugaba en Peñarol de Montevideo, campeón americano y de la Copa Intercontinental. Estuvo cinco temporadas con Peñarol y fue

transferido a Internacional de Porto Alegre, Brasil, donde estuvo otro lustro y se erigió en uno de los mayores astros del fútbol brasileño.

"Fueron mis grandes momentos, los años 1974, 75 y 76 en que recibí los premios al Mejor Futbolista de América consecutivamente, el único que lo ha conseguido hasta ahora", comentó.

Figueira volvió a Chile en 1977, y en 1981 fue contratado por el Strikers de Estados Unidos.

"Ahora he vuelto a mi patria porque deseaban que me dedicara este año por completo a la selección", dijo. Su regreso fue financiado por la televisión estatal que compró su pase y lo cedió a Colo Colo.

Figueira dice que los viajes y el fútbol no sólo le han dado dinero sino también cultura y conocimiento. Además del castellano habla inglés, francés, portugués e italiano.

Dijo que "no domino totalmente el francés e italiano, pero me hago entender". Pero varios periodistas italianos conversaron ayer largamente con el veterano jugador, sin problemas.

Figueira interrumpió sus estudios de derecho, pero asegura que "muy pronto terminaré los dos años que me faltan para graduarme".

"Nunca pensé que se iba a alargar tanto mi carrera. Había prometido a mi familia abandonar, pero he tenido la suerte de poder continuar, en lo que más me gusta hacer", dijo.

Desde su puesto de "líbero" en el equipo chileno, con su 1.83 metro de estatura y 83 kilos de peso, "Don Elias" ejerce gran influencia entre sus compañeros de selección.

Jupp Derwall, técnico de Alemania, no quiere saber nada del juego brusco.

Jupp Derwall, técnico de Alemania

Ojalá se juegue un fútbol ofensivo...



CAUDILLO. — Elias Figueira será el que guiará el plantel que deba enfrentar a los austriacos. (Foto exclusiva Marco Antonio Muga).

Paul Breitner, dueño de la "manija" alemana...

El 74 hizo el único gol con que los germanos derrotaron a Chile

después de lo que se consideró como deshonrosa derrota de Alemania Occidental en los cuartos de final del Mundial de Argentina en 1978, que Breitner volvió al cuadro.

"El equipo necesita un director", fue el grito general, mientras los germanos perdían ante Argentina y Brasil en el mundial jugado en Montevideo a principios del año pasado. Breitner se reunió con el director técnico del cuadro, Jupp Derwall, en el mes de abril.

"Esta conversación fue mi victoria más grande de 1981", declaró, volviendo poco después al equipo y desplazando al capitán Bernard Dietz en la victoria por 2-0 conseguida frente a Austria en Hamburgo.

Desde entonces, fuentes internas dicen que Breitner es el verdadero entrenador del seleccionado introduciendo el juego de defensa zonal y aleccionando al zaguero Wolfgang Dremmler, del Bayern Munich, para que llegara a ser un miembro indiscutido de la escuadra nacional.

Pero otros integrantes del equipo resienten su influencia sobre Derwall y el desplazamiento de Dietz y Bernd Schuster, quien antes de lesionarse declaró: "Mientras Breitner esté en el equipo, no jugaré".

Sin embargo, muy pocos dudan que su bien pensado juego y entendimiento único con su compañero de club Karl-Heinz Rummenigge le han ganado un lugar en el seleccionado germano.

"Nunca mas volveré a jugar por este equipo", dijo en ese momento.

Pero los aficionados alemanes no lo creyeron así y fue principalmente por aclamación pública, especialmente

La Nación en el mundial 82



FIGURA Y GENIO. — En Chile o en España, Carlos Humberto Caszely concentra el interés de la afición (Foto exclusiva de Marco Antonio Muga, Vía UNIFAX).



EL GOLEADOR AUSTRIACO. — Krankl después de jugar en el Barcelona regresó a Viena. Ahora, en Italia, lo quieren después del Mundial. (Radiofoto AP).

Austria, un equipo con muchos legionarios...

■ Más de la mitad del equipo juega en el exterior

OVIEDO (Por Gerardo Ávala, enviado especial). — Los armadores Prohaska y Schachner, más el lateral izquierdo Mirneg, juegan en Italia. El liber Bruno Pezzey y Hintermaier en Alemania. Kurt Jara —lesionado— en Suiza y Welz en España. Son siete seleccionados que cambiaron el profesionalismo de su país por las generosas ofertas del exterior, provocando que el nivel competitivo, en su país, decayera.

En definitiva, el seleccionado austriaco es un grupo integrado por "legionarios" y nada más natural que sean generosamente compensados si tienen una buena actuación en el Mundial.

DEJAN AUSTRIA

Ese exodo comenzó después del Campeonato Mundial jugado el año 78, en Argentina, después de 20 años de forzosa ausencia. Pezzey, por ejemplo, fue comprado de inmediato por el Eintracht Frankfurt de Alemania y luego se transformó en el mejor liber del mundo. El centrodelantero Johann Krankl se fue al Barcelona donde cumplió una campaña notable, pero tuvo que retornar a Viena. Sin embargo, ahora, nuevamente su nombre está en "boca" de los empresarios, quienes desean llevárselo a Italia para que juegue en el Sampdoria, el mismo equipo donde jugó Jorge Tori.

UNA VITRINA

Para todos los jugadores austriacos, la selección —por lo tanto— es sólo una vitrina indispensable para poder sobrevivir fuera de su patria, porque en Austria nunca ganarían lo que por ejemplo les cancelan en Alemania, España, Italia o Suiza. Y esto lo saben los dirigentes, quienes no ponen ninguna traba para las transferencias siempre y cuando paguen la cifra pedida. Hoy los austriacos esperan pasar a la siguiente fase del Mundial, porque sólo así lograrán contratos más suculentos y como "legionarios" van donde ganan más...



PAUL BREITNER, el motor y "nervio" de la poderosa selección alemana, favorita para ganar el Campeonato Mundial.

Orden del Imperio Británico

Reina Isabel condecorará al delantero Kevin Keegan

BILBAO (AP).— El capitán del seleccionado de fútbol inglés, Kevin Keegan, quien recibirá la Orden del Imperio Británico, dijo que después de esa distinción que le confiere la Reina Isabel II, "supongo que sólo me falta ganar la Copa Mundial".



"FORTUNA".— El delantero francés, Kevin Keegan, "King", atravesía por un gran momento pues en 1981 recibió 900 mil libras, acaba de nacer su segunda hija y será condecorado por la Reina Isabel II, en una "racha de fortuna". En la foto junto a su primera hija, Laura Jane.

Presidente del fútbol inglés

"Todos los países deben preocuparse por nosotros"

□ Dice que quien provoque dificultades debe ser enviado de vuelta a casa

LONDRES (AP).— El presidente de la Asociación del Fútbol Inglés, Bert Millichip, advirtió a los rivales de la selección de su país en el Campeonato Mundial que deben tener mucho cuidado.

"Todos los países deben preocuparse por nosotros", dijo. "Y, aparte de lo que digan sobre habilidad, yo sé que mis jugadores competirán mucho más duramente que la mayoría allí".

"No voy a pronosticar que ganaremos, pero tengo esperanzas. Tenemos una buena base: un equipo capaz de justificar nuestra presencia en España. Tienen mucho espíritu y lucharán por su país", agregó.

Millichip fue directamente a Barcelona para el partido inaugural entre Argentina, actual campeón mundial, y Bélgica.

"Creo que es correcto que yo esté allí", dijo.

Expresó preocupación que el conflicto en el Atlántico Sur provoque problemas entre el público en España.

Keegan, considerado uno de los mejores jugadores del mundo, dijo que su equipo está en excelentes condiciones, y que no tiene temor de ninguno de los rivales del Mundial.

El capitán del equipo se manifestó "orgulloso" por haber sido incluido en la lista de los que recibirán el título honorífico con ocasión del cumpleaños de la Reina Isabel II como culminación "de una semana que jamás olvidaré".

DESDE EL GRUPO

4

"Ver nacer a mi hija un par de días antes de venir aquí fue una gran satisfacción para mí", agregó a los periodistas después de la sesión de entrenamiento de la selección mundialista de Inglaterra en el estadio de Santa María de Lezama, en las afueras de Bilbao.

Keegan dijo que "no teme a los contrarios de Inglaterra en el grupo IV: Francia, Checoslovaquia y Kuwait, y que su única preocupación es "lesionarme en un accidente, como caer por las escaleras o algo por el estilo. Se ríe una lástima malograrse semanas de preparación por culpa de algún accidente estúpido".

APLAUSOS

BILBAO (España) (UPI).— El capitán del seleccionado de fútbol de Inglaterra, Kevin Keegan, fue recibido el jueves con un cariñoso aplauso por los aficionados españoles en el campo de entrenamiento del estadio del club Real Sociedad, después del anuncio de que la Reina Isabel II le había otorgado la Orden del Imperio Británico.

"Obviamente, estoy muy orgulloso", dijo el jugador estelar del cuadro inglés.

Esta ha sido una semana de buenas noticias para Keegan. Hace unos días, su esposa dio luz a su segunda hija, con lo que ahora son dos sus hijas, lo que lo llevó a decir que "todo terminará bien si ganamos la Copa Mundial".



El entrenador de la selección francesa, Michel Hidalgo, dijo que en España los "tratan como ganado" y no les permitieron entrenar en el importante estadio San Mamés, de Valladolid.

Acusa Hidalgo

Como ganado tratan a franceses en España

VALLADOLID, 13 de Junio (DPA).— "Nos tratan como ganado", declaró hoy en Valladolid el entrenador de la selección francesa de fútbol, Michel Hidalgo.

"Tan sólo para resolver los trámites de acreditación tardaron horas, y en Bilbao nos dicen que no nos permiten entrenarnos en el Estadio San Mamés", destacó.

En este campo, llamado en España "La Catedral del Fútbol", disputará Francia mañana su primer partido del grupo cuatro contra Inglaterra.

"Los ingleses pueden entrenarse en San Mamés, y nosotros no. Es una injusticia", dijo Hidalgo.

Kuwait golea en Tordesillas

TORDESILLAS, España, (UPI).— La selección de Kuwait venció el sábado holgadamente al equipo aficionado Juventud de Valladolid por 11-0 en un encuentro de preparación para las finales del Campeonato Mundial de Fútbol.

Fathi Kameel, en tres ocasiones, y Abdul-Aziz al Anbari en dos, fueron los máximos anotadores del equipo que jugará en el grupo IV junto con Inglaterra, Francia y Checoslovaquia.

PLATINI.— Por falta de poder ofensivo, el mediocampista, Michel Platini, podría jugar de delantero neto. El entrenador del cuadro francés está considerando seriamente la posibilidad, lo cual sería determinante en la clasificación para la segunda fase del mundial.

La Nación en el mundial 82

Michel Platini, el ariete galo

VALLADOLID, España, (UPI).— El entrenador de Francia Michel Hidalgo, preocupado por la falta de poder ofensivo de su equipo, está considerando la posibilidad de utilizar al mediocampista Michel Platini en el rol de atacante en el Campeonato Mundial de Fútbol.

El objetivo de asignar ese rol a Platini podría jugar un papel preponderante en la dilución de la clasificación de los dos equipos que pasarán a la siguiente vuelta del torneo. Los franceses iniciarán su campaña contra Inglaterra en Bilbao mañana y luego enfrentarán a Kuwait y Checoslovaquia, los integrantes del grupo IV, en Valladolid.

Kuwait, que asiste por primera vez al torneo, se considera que será fácil presa para los poderosos europeos y se estima que la clasificación estará en manos de Francia, Inglaterra o Checoslovaquia, sin descartarse la posibilidad de que la suerte del grupo pueda decidirse por diferencia de goles.

Platini normalmente se desempeña como hombre de respaldo a sus defensores, pero es un sólido anotador a través de tiros libres y como armador en el mediocampo.

El elegante mediocampista, quien hace seis semanas fue transferido del St. Etienne al Juventus de la primera división italiana, mostró su destreza como goleador al anotar un gol que contribuyó a que su equipo derrotara a los vascos por 3-1 al Real Sociedad en un partido amistoso en San Sebastián.

A pesar de la victoria los franceses mostraron falta de penetración en sus ataques contra el equipo de la liga española, el cual jugó sin seis de sus jugadores titulares, quienes están en la selección española.

"Jugamos bien hasta dentro del área penal, pero sin embargo no anotamos los goles que deberíamos haber hecho", admitió poco después Platini. "Hay muchas posibilidades de que se me coloque como centrodelantero, si así lo decide Hidalgo", agregó.

De concretarse el anuncio Platini jugará entre Didier Six en la izquierda y Dominique Rocheteau, por la derecha.



Honduras será el primero en tomarle el "pulso" al local

□ El 16, en Valencia

MADRID (ANSA).— La selección futbolística de Honduras, una de las más modestas del presente mundial, tiene el cometido no secundario de ser el primer equipo en jugar con la selección española, partido que tendrá lugar el 16 del corriente en Valencia.

La selección centroamericana, alojada actualmente en una localidad situada a 25 kilómetros de Zaragoza, se desplazó el sábado a Valencia con el fin de poder conocer con tiempo suficiente el ambiente y el terreno de juego que le deparará su partido con España.

Rodeados de grandes medidas de seguridad (como todos los jugadores extranjeros), los futbolistas hondureños se entrena en el polideportivo de Zuera, cerca del hotel donde residen.

CREYENTES

La selección de Honduras puede necesitar más que oraciones al Todopoderoso para lograr éxito en el Campeonato Mundial de Fútbol, pero eso fue precisamente lo primero que hicieron los hondureños al instalarse en España.

El equipo hondureño se dirigió a la Basílica del Pilar para rezar a la Santa Patrona de Zaragoza tras conseguir sus credenciales del comité organizador.

"Somos muy creyentes y es lo primero que hacemos al llegar a un lugar", declaró José de la Paz Herrera (el chelato Ucles), director técnico de la selección, que participa en un campeonato mundial por primera vez en su historia.



Ramón Madariaga, capitán del equipo de Honduras, lee el sermón en la Misa de Gracias a que asistieron a su llegada a España. (Radiofoto UPI-EFE)

Entrenador español

Santamaría: dudas en la formación del equipo

□ "Lo importante es ganar, no golear", dijo el técnico

5

"Realmente estoy confundido. El campeonato está por empezar y aún no tengo clara la película", parece decir José Santamaría, entrenador del equipo español, al medio de la foto.



Yugoslavia y los años perdidos



Vladimir Petrovic, capitán del Estrella Roja y jugador del año en Yugoslavia

Milan Miljanic es el entrenador de los yugoslavos que no participaban en una serie finalista de un torneo mundial desde 1974. Y Miljanic tiene una ventaja en este grupo porque es buen conocedor del fútbol español dado que entró durante dos temporadas al Real Madrid español, equipo con el que obtuvo 2 campeonatos.

LA SELECCION

El seleccionado yugoslavo tiene un promedio de estatura superior al metro 75 y entre los jugadores más altos destacan dos de 1 metro 90 que son el defensa Nikola Jovanovic, de 29 años y 82 kilos de peso, que juega en el Manchester United inglés. Otro jugador de la misma estatura es Ivica Jurak, mediocampista, de 28 años, con 80 kilos de peso y que actúa por el Paris Saint Germain, de Francia.

El jugador más pequeño es el delantero Milos Sestic, de 26 años, que juega en el Estrella Roja, el equipo más popular de Yugoslavia.

VELIMIR ZAJEC

Es el capitán y el mejor jugador de Yugoslavia. Se le apoda el "Conejo". Es el liberio del Dinamo de Zagreb. Es un "señor" del fútbol yugoslavo. Jamás ha enfrentado a un árbitro.

VLADIMIR PETROVIC

Petrovic es el capitán del Estrella Roja de Belgrado. Tiene 26 años y en la temporada 1981-1982 fue calificado como el mejor jugador y "jugador del año". Pese a ser mediocampista, es un insigne goleador, especialmente en tiros de distancia. Se le apoda el "Paloma" dada su afición por estas aves, de las que tiene un criadero en su casa. Tiene proposiciones para ir al Roma, de Italia.

LO IMPORTANTE ES GANAR

La confirmación de Joaquín se basa en el hecho de que este jugador es bastante técnico y con tendencias claramente ofensivas y contra Honduras la consigna será la de anotar muchos goles, aunque Santamaría diga que lo importante no es golear sino ganar.

DESDE EL
GRUPO

6

De Escocia y Nueva Zelanda

Estos son los 44

Estos son los 44 jugadores que componen los planes tanto de Escocia como de Nueva Zelanda:

ESOCIA: 1 Alan Rough; 2 Danny McGrain; 3 Frankie Gray; 4 Graeme Souness; 5 Alan Hansen; 6 Willie Miller; 7 Gordon Strachan; 8 Kenny Dalglish; 9 Alan Brazil; 10 John Wark; 11 John Robertson; 12 George Wood; 13 Alex McLeish; 14 Davis Narey; 15 Joe Jordan; 16 Asa Hartford; 17 Allan Evans; 18 Steve Archibald; 19 Paul Sturrock; 20 Davis Provan; 21 George Burley y 22 Jim Leighton.

NUEVA ZELANDIA: Richard Wilson; Glend Dolls; 3 Ricky Herbert; 4 Brian Turner; 5 Davis Bright; 6 Bobby Almond; 7 Wynton Rufer; 8 Duncan Cole; 9 Steve Summer; 11 Sam Malcomeon; 12 Keith MacKay; 13 Kenny Cresswell; 14 Adrian Elrick; 15 John Hill; 16 Glen Adam; 17 Allan Booth; 18 Pete Simonsen; 19 Billy Mc Clure; 20 Grant Turner; 21 Barry Pickering y 22 Frank Van Hattum.

Sevilla y Málaga, ciudades sedes de una rica historia

Sevilla y Málaga son las ciudades sedes del grupo VI: Brasil, Unión Soviética, Escocia y Nueva Zelanda, lo integran.

Una historia rica —legada por fenicios, griegos, cartagineses, romanos, vándalos, suecos, árabes y cristianos— envuelve a Sevilla. La verdad es que es un museo vivo, con monumentos como la Giralda, el Alcázar, el Hospital de la Caridad y la Torre de Oro. Tiene una gran afluencia de extranjera y cuenta con dos estadios: El Benito Villamarín (50 mil espectadores) y el Sánchez Pizjuán, con una capacidad para 69 mil.

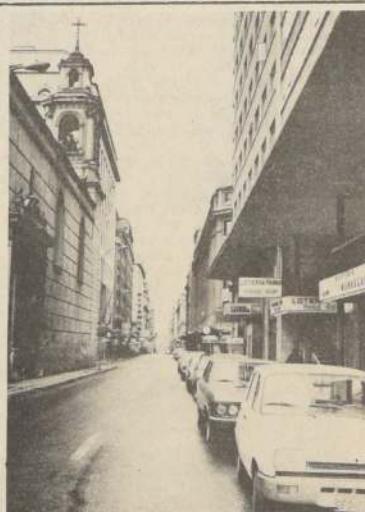
Málaga es la ciudad del sol y una de las capitales turísticas de España. Sus 500 mil habitantes tiene los balcones plagados con geranios rojos y con fuccias, que se pueden ver desde el Monte Gibralfaro. Las corridas de toros son clásicas en la Plaza de la Malagueta, al igual que el pasado. La tierra de Picasso, es pródiga en campings y salas de fiestas. El Estadio La Rosaleda, tiene capacidad para 25 mil espectadores.



"LA CALLE ENJUICIA..."



SANTIAGO EN SOLEDAD. — Este era el aspecto que ayer, a las 14.15 horas, presentaba la calle Agustinas, al igual que las arterias aledañas, porque la inauguración del Mundial alejó a los transeúntes habituales.



PEDRO CAMPOS CANALES. Dirigente con más de 20 años en el Regional Zona Central. "Mire, yo por muchos años llevé la 'ROJA', en el corazón. Vivo para el deporte, vibro desde mi juventud junto a ella. Recuerdo a muchas selecciones chilenas de brillante participación en mundiales y ahora, más que en otras, espero que la selección que está en España gane su primer partido. Eso nos relajará un poco y nos dará más confianza de la que ahora tenemos. En resumen, soy un convencido de la clasificación en este Mundial de España '82".



FREDDY FARIAS. Secretario. — "No le queda dudas, Chile gana a Austria, empatía con Alemania y gana a Argelia. Pasamos al segundo grupo, porque demostraremos esa capacidad que vimos en la despedida. Somos gente de fe en los nuestros y la juventud de nuestro país está con ellos.

"No dejaremos defraudados, de ninguna manera, PORQUE YA ESTAMOS CONFORMES".



FERNANDO RAMIREZ. Trabaja en una firma que limpia edificios. "Chis, ¿La vio antes de irse?... está bien, yo estoy fijo que estamos camuflados pa' los otros.

En el partido con Austria, yo creo que ganamos... jugando el Pato Yáñez, Cazsely, ganamos, segurito que le metimos dos goles a uno... claro, ganamos.



"El equipo se ve bien... dicen que estuvieron duros en el entrenamiento último, pero esto es parte del programa. Mostrar una faceta diferente... ganamos y seremos noveno, eso opino yo."



Los neozelandeses no se tienen mucha confianza, sólo se conforman con haber clasificado para esta fase del máximo evento mundial del balompié. Aunque aseguran que le harán la vida imposible a sus ocasionales adversarios. En la foto, Steve Summer y Ricki Herbert, posibles titulares para hoy.

La humildad neozelandesa y la seguridad escocesa

Hoy, a las 15 horas de Chile, 21 horas de España, en el Estadio La Rosaleda de Málaga, se enfrentarán las selecciones de Escocia y Nueva Zelanda, en el segundo partido por la disputa del grupo sexto, en el que además participan los equipos de Brasil y Unión Soviética.

HERMETISMO ESCOCES

La seguridad en torno del seleccionado de Escocia es

ASA HARTFORD, la mejor figura del mediocampo escocés, estará esta tarde en el Rosedal de Málaga manejando los "hilos" de su cuadro.

tan grande que no se permite a nadie dentro de los 200 metros que rodean al hotel donde estos se alojan.

Policías mantienen a raya a los periodistas en las afueras del Gran Soto Hotel, ubicado a 132 kilómetros de Málaga. El entrenador Jock Stein, a pesar de que había prometido dar a conocer la alineación que entraría al campo, aún no lo ha hecho.

HUMILDAD DE LOS NEOZELANDESES

El técnico neozelandés, John Adshead, ha tomado con filosofía las escasas posibilidades que le asisten a su cuadro en pasar a la segunda ronda del certamen. "Hemos venido para hacer un buen trabajo", dijo y luego agregó: "Nueva Zelanda es un país de 3 millones de habitantes, donde el rugby, y no el fútbol, es el deporte más popular. Por lo cual creemos esta incursión servirá para incentivar el balompié en nuestro país".

Al igual que su colega, escocés, Adshead, no quiso dar a conocer la formación para hoy.

La opinión de la gente de trabajo, de altos ejecutivos, del hombre de la calle, sobre las posibilidades que tiene la selección chilena de fútbol en el Mundial de España 82, la seguiremos entregando en las páginas de LA NACION, día a día, en su real expresión, porque el juicio de la calle, es un juicio que merece la interpretación de nuestros lectores.

JUAN VICTOR SABIDOU, Taxista. "Tengo una confianza única en la selección nacional. El equipo está bien constituido y es una de los mejores desde el año 62 adelante.

"Lo otro, pienso que sería lindo que hubiesen llevado a los cuatro 'eliminados', porque quedar con el sabor en los labios, es como una esperanza que no llega... nos faltó eso, inclusive, pienso que entre los que trabajamos en taxis, podríamos haber hecho la plata del costo del viaje..."

Eso pienso y con gran confianza, creo que seremos los primeros en ganar a Austria, empatar con Alemania y derrotar al otro rival."



SEGUNDO VIZCARRA, Suplementero. "Como suplementero digo que la selección va a tener un buen papel... Santibáñez tiene 'guiones' planes para ejecutarlos en España. Ya el equipo está aclimatado. Los periodistas extranjeros dicen que es un equipo lento, pero hay una cosa grande, porque es bien claro que somos cancheros y, en la 'cancha se ven los gallos'".



JAIME PINO NIÑO, Empleado particular. "Considero que el apoyo que le hemos brindado y seguiremos brindando a la selección chilena para su primer partido, es algo que nos compete a todos. Es un hecho que ganaremos luchando porque tenemos esa fórmula única. Firmeza, corazón grande, buen fútbol y mejor disposición de triunfar".



LUIS CURINAO, Jefe de Control y Servicios de Fuente de Soda. "Para mí, yo creo que la selección va bien preparada. La fe la tenemos todos los chilenos y por eso es que esperamos un triunfo. Todos los jugadores tienen sangre mapuche, y saben reaccionar con energía cuando es necesario y, cuando se defienda a nuestro país, Chile; esa energía es necesaria".

"Ganaremos dos partidos y perdemos uno, pero lo importante es pasar a la segunda fase, los nuestros lo harán... eso piensan yo".



La Nación en el mundial 82

Pinochet envió saludo a la selección

El Presidente Augusto Pinochet, dirigió una nota de saludo a la selección nacional de fútbol que el próximo jueves inicia su participación en la Copa del Mundo, que se está disputando en España.

La nota, resume el sentir del Gobierno y el pueblo de Chile y va dirigida al director técnico de la selección y, al capitán del equipo, Elías Figueras.

Ella señala: "Señores Luis Santibáñez y Elías Figueras: selección chilena de fútbol, colegio Meres, Oviedo, España:

"Fe y esfuerzo por Chile". Firmado Augusto Pinochet Ugarte, General de Ejército, Presidente de la República de Chile.

En el Colegio Meres

Homenaje a Chile

OVIEDO, España. (UPI).— El presidente de la delegación chilena que concurre a la Copa Mundial de Fútbol, Abel Alonso, sugirió que las atenciones que ha recibido su equipo aquí merecen un reconocimiento a nivel de gobernación.

"Quizás soy un poco exagerado", dijo Alonso, "pero las muestras de cariño que hemos tenido han sido tantas que no veo otra forma de pagar tanta gentileza".

Alonso, quien además es presidente de la Asociación Central de Fútbol de Chile, se encuentra alojado junto con el resto de la delegación en uno de los edificios del Colegio Meres, un establecimiento religioso de primera enseñanza situado en las afueras de Oviedo.

Los alumnos, especialmente los más pequeños, han entablado una verdadera amistad con los jugadores, ya que las clases continúan en forma regular y diariamente numerosos niños presencian los entrenamientos del equipo chileno.

Hungria

La escuadra más goleadora

MADRID. (AP).— Hungría posee el título del mayor goleador en una Copa Mundial de Fútbol con 27 goles, siguiéndole Alemania Federal con 25, Francia con 23 y Brasil con 22 tantos.

La selección húngara: anotó ese total de goles en el Mundial de Suiza en 1954, en el que se clasificó subcampeón, mientras que Brasil logró sus 22 tantos como anfitrión en 1950. Alemania fue superada en goles por los húngaros, pero se llevó el título en Suiza, y Francia, tercera en Suecia en 1958, fue la goleadora del torneo.

La clasificación desde el comienzo de este evento:

Año, máximo goleador, goles, campeón, goles:
1930 Argentina 18, Uruguay 15
1934 Italia 12, Italia 12
1938 Hungría 15, Italia 11
1950 Brasil 22, Uruguay 15
1954 Hungría 27, Alemania Federal 25
1958 Francia 23, Brasil 16
1962 Brasil 14, Italia 14
1966 Portugal 17, Inglaterra 11
1970 Brasil 19, Brasil 19
1974 Polonia 16, Alemania Federal 13
1978 Argentina y Holanda 15, Argentina 15

Misioneros en Mundial

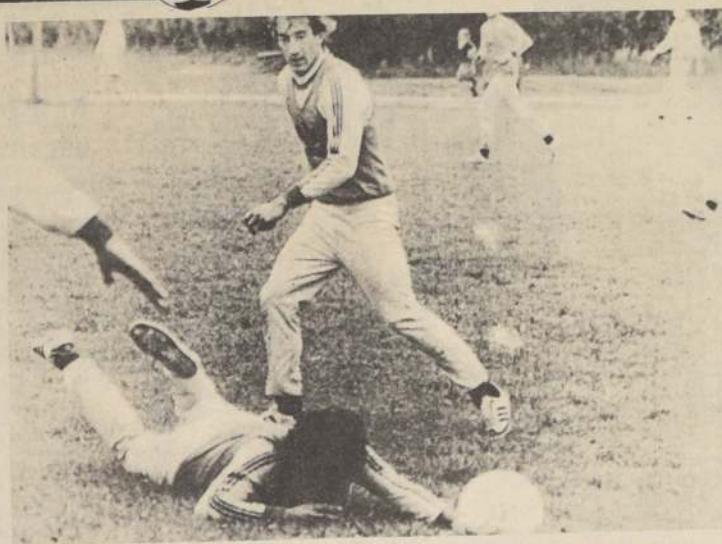
MADRID. (AP).— Con una pelota de fútbol en una mano y una biblia en la otra, misioneros cristianos de por lo menos cuatro denominaciones buscan adeptos en los estadios de fútbol donde se disputa el Mundial.

Son simpatizantes de distintos seleccionados entre los 24 que disputan la Copa Mundial, pero son leales a una sola autoridad. Y buscan difundir su mensaje con volantes, himnos, conversaciones y representaciones teatrales.

"Esperamos que para fin de este acontecimiento deportivo, cada uno de ustedes pueda lograr el gran triunfo mediante Jesucristo, 'El Salvador'", dice uno de los voluntarios entregados a los espectadores que llegan para el campeonato mundial.

El mayor grupo de misioneros es el llamado 'Jóvenes con una misión'. Está integrado por 200 activistas que plantean actuaciones musicales y teatrales en plazas públicas de Madrid, Bilbao, Sevilla y Barcelona durante las cuatro semanas que durará el torneo.

"Como la cristianidad, el fútbol supera barreras y por esto creemos en este tipo de campaña", dijo Alfonso Cherteneau, un brasileño que integra el grupo "Jóvenes con una misión".



MIGUEL ÁNGEL GAMBOA en la práctica que ayer realizó la selección en el Colegio de Méres. (Foto exclusiva de Marco Antonio Muga, Vía UNIFAX).

JUEGA GUSTAVO MOSCOSO!

□ Selección chilena lista para enfrentar a Austria este jueves en el Estadio Carlos Tartiere de Oviedo

GIJÓN.— El médico de la selección chilena de fútbol, Eugenio Valdecantos, afirmó ayer que el puntero izquierdo Gustavo Moscoso está en condiciones de jugar contra Austria el jueves, pero no pudo asegurar lo mismo con respecto a Carlos Rivas.

Ambos jugadores son los únicos que no han participado en los exigentes ejercicios de preparación realizados por la selección nacional en vísperas de su debut mundialista.

Moscoso, que sufrió una distensión, pasó bien el chequeo físico efectuado ayer, mientras que Rivas, afectado por una contractura de gemelos, tuvo algunas dificultades.

El resto del plantel se encuentra en perfectas condiciones, aseguró el médico, y se demostró en el entrenamiento matinal en el Colegio de Méres, lugar de concentración del equipo chileno.

El trabajo diario de los jugadores comenzó con una charla técnica en la que se analizó la actuación cumplida por los belgas en el partido inaugural. Los jugadores aportaron opiniones sobre lo que vieron, como complemento de los juicios de Luis Santibáñez.

LUIS SANTIBÁÑEZ

El técnico de Magallanes que fue invitado por la Asociación Central y que ha colaborado con Santibáñez desde la llegada, también dijo que los jugadores se ven "bien y animosos".

Cuando se le preguntó cuál había sido la reacción del plantel luego del partido inaugural, respondió que habían sentido pena por la derrota de los argentinos. "Se han hecho amigos de los jugadores argentinos y todos queríamos que ganaran".

EUGENIO JARA

El técnico de Magallanes que fue invitado por la Asociación Central y que ha colaborado con Santibáñez desde la llegada, también dijo que los jugadores se ven "bien y animosos".

Cuando se le preguntó cuál había sido la reacción del plantel luego del partido inaugural, respondió que habían sentido pena por la derrota de los argentinos. "Se han hecho amigos de los jugadores argentinos y todos queríamos que ganaran".

Agregó que los belgas tienen algunas "similitudes de procedimiento con los austriacos, especialmente en la concepción del contraataque, lo que indudablemente los hace muy peligrosos". Sin embargo, no se mostró pesimista: "Hemos estudiado mucho sus sistemas de juego y creo que lo podremos contrarrestar", aseguró.

Consultado sobre cuál había sido la virtud principal de los belgas en su juego, destacó el "pressing que hacen de mitad de cancha hacia atrás y la rapidez con que invaden el terreno contrario una vez que recuperan la pelota".

La selección no realizó actividades físicas por la tarde, iniciando de este modo una graduación descendente del trabajo hasta el encuentro con los austriacos.

El preparador físico, Gustavo Ortíz, calificó de "excelente" el estado del plantel. "Podríamos jugar esta tarde sin problemas", graficó.

Agregó que los belgas tienen algunas "similitudes de procedimiento con los austriacos, especialmente en la concepción del contraataque, lo que indudablemente los hace muy peligrosos". Sin embargo, no se mostró pesimista: "Hemos estudiado mucho sus sistemas de juego y creo que lo podremos contrarrestar", aseguró.

Consultado sobre cuál había sido la virtud principal de los belgas en su juego, destacó el "pressing que hacen de mitad de cancha hacia atrás y la rapidez con que invaden el terreno contrario una vez que recuperan la pelota".

La selección no realizó actividades físicas por la tarde, iniciando de este modo una graduación descendente del trabajo hasta el encuentro con los austriacos.

El preparador físico, Gustavo Ortíz, calificó de "excelente" el estado del plantel. "Podríamos jugar esta tarde sin problemas", graficó.

EUGENIO JARA

Agregó que los belgas tienen algunas "similitudes de procedimiento con los austriacos, especialmente en la concepción del contraataque, lo que indudablemente los hace muy peligrosos". Sin embargo, no se mostró pesimista: "Hemos estudiado mucho sus sistemas de juego y creo que lo podremos contrarrestar", aseguró.

Consultado sobre cuál había sido la virtud principal de los belgas en su juego, destacó el "pressing que hacen de mitad de cancha hacia atrás y la rapidez con que invaden el terreno contrario una vez que recuperan la pelota".

La selección no realizó actividades físicas por la tarde, iniciando de este modo una graduación descendente del trabajo hasta el encuentro con los austriacos.

El preparador físico, Gustavo Ortíz, calificó de "excelente" el estado del plantel. "Podríamos jugar esta tarde sin problemas", graficó.

Agregó que los belgas tienen algunas "similitudes de procedimiento con los austriacos, especialmente en la concepción del contraataque, lo que indudablemente los hace muy peligrosos". Sin embargo, no se mostró pesimista: "Hemos estudiado mucho sus sistemas de juego y creo que lo podremos contrarrestar", aseguró.

Consultado sobre cuál había sido la virtud principal de los belgas en su juego, destacó el "pressing que hacen de mitad de cancha hacia atrás y la rapidez con que invaden el terreno contrario una vez que recuperan la pelota".

La selección no realizó actividades físicas por la tarde, iniciando de este modo una graduación descendente del trabajo hasta el encuentro con los austriacos.

El preparador físico, Gustavo Ortíz, calificó de "excelente" el estado del plantel. "Podríamos jugar esta tarde sin problemas", graficó.

Agregó que los belgas tienen algunas "similitudes de procedimiento con los austriacos, especialmente en la concepción del contraataque, lo que indudablemente los hace muy peligrosos". Sin embargo, no se mostró pesimista: "Hemos estudiado mucho sus sistemas de juego y creo que lo podremos contrarrestar", aseguró.

Consultado sobre cuál había sido la virtud principal de los belgas en su juego, destacó el "pressing que hacen de mitad de cancha hacia atrás y la rapidez con que invaden el terreno contrario una vez que recuperan la pelota".

La selección no realizó actividades físicas por la tarde, iniciando de este modo una graduación descendente del trabajo hasta el encuentro con los austriacos.

El preparador físico, Gustavo Ortíz, calificó de "excelente" el estado del plantel. "Podríamos jugar esta tarde sin problemas", graficó.

Agregó que los belgas tienen algunas "similitudes de procedimiento con los austriacos, especialmente en la concepción del contraataque, lo que indudablemente los hace muy peligrosos". Sin embargo, no se mostró pesimista: "Hemos estudiado mucho sus sistemas de juego y creo que lo podremos contrarrestar", aseguró.

Consultado sobre cuál había sido la virtud principal de los belgas en su juego, destacó el "pressing que hacen de mitad de cancha hacia atrás y la rapidez con que invaden el terreno contrario una vez que recuperan la pelota".

La selección no realizó actividades físicas por la tarde, iniciando de este modo una graduación descendente del trabajo hasta el encuentro con los austriacos.

El preparador físico, Gustavo Ortíz, calificó de "excelente" el estado del plantel. "Podríamos jugar esta tarde sin problemas", graficó.

Agregó que los belgas tienen algunas "similitudes de procedimiento con los austriacos, especialmente en la concepción del contraataque, lo que indudablemente los hace muy peligrosos". Sin embargo, no se mostró pesimista: "Hemos estudiado mucho sus sistemas de juego y creo que lo podremos contrarrestar", aseguró.

Consultado sobre cuál había sido la virtud principal de los belgas en su juego, destacó el "pressing que hacen de mitad de cancha hacia atrás y la rapidez con que invaden el terreno contrario una vez que recuperan la pelota".

La selección no realizó actividades físicas por la tarde, iniciando de este modo una graduación descendente del trabajo hasta el encuentro con los austriacos.

El preparador físico, Gustavo Ortíz, calificó de "excelente" el estado del plantel. "Podríamos jugar esta tarde sin problemas", graficó.

Agregó que los belgas tienen algunas "similitudes de procedimiento con los austriacos, especialmente en la concepción del contraataque, lo que indudablemente los hace muy peligrosos". Sin embargo, no se mostró pesimista: "Hemos estudiado mucho sus sistemas de juego y creo que lo podremos contrarrestar", aseguró.

Consultado sobre cuál había sido la virtud principal de los belgas en su juego, destacó el "pressing que hacen de mitad de cancha hacia atrás y la rapidez con que invaden el terreno contrario una vez que recuperan la pelota".

La selección no realizó actividades físicas por la tarde, iniciando de este modo una graduación descendente del trabajo hasta el encuentro con los austriacos.

El preparador físico, Gustavo Ortíz, calificó de "excelente" el estado del plantel. "Podríamos jugar esta tarde sin problemas", graficó.

Agregó que los belgas tienen algunas "similitudes de procedimiento con los austriacos, especialmente en la concepción del contraataque, lo que indudablemente los hace muy peligrosos". Sin embargo, no se mostró pesimista: "Hemos estudiado mucho sus sistemas de juego y creo que lo podremos contrarrestar", aseguró.

Consultado sobre cuál había sido la virtud principal de los belgas en su juego, destacó el "pressing que hacen de mitad de cancha hacia atrás y la rapidez con que invaden el terreno contrario una vez que recuperan la pelota".

La selección no realizó actividades físicas por la tarde, iniciando de este modo una graduación descendente del trabajo hasta el encuentro con los austriacos.

El preparador físico, Gustavo Ortíz, calificó de "excelente" el estado del plantel. "Podríamos jugar esta tarde sin problemas", graficó.

Agregó que los belgas tienen algunas "similitudes de procedimiento con los austriacos, especialmente en la concepción del contraataque, lo que indudablemente los hace muy peligrosos". Sin embargo, no se mostró pesimista: "Hemos estudiado mucho sus sistemas de juego y creo que lo podremos contrarrestar", aseguró.

Consultado sobre cuál había sido la virtud principal de los belgas en su juego, destacó el "pressing que hacen de mitad de cancha hacia atrás y la rapidez con que invaden el terreno contrario una vez que recuperan la pelota".

La selección no realizó actividades físicas por la tarde, iniciando de este modo una graduación descendente del trabajo hasta el encuentro con los austriacos.

El preparador físico, Gustavo Ortíz, calificó de "excelente" el estado del plantel. "Podríamos jugar esta tarde sin problemas", graficó.

Agregó que los belgas tienen algunas "similitudes de procedimiento con los austriacos, especialmente en la concepción del contraataque, lo que indudablemente los hace muy peligrosos". Sin embargo, no se mostró pesimista: "Hemos estudiado mucho sus sistemas de juego y creo que lo podremos contrarrestar", aseguró.

Consultado sobre cuál había sido la virtud principal de los belgas en su juego, destacó el "pressing que hacen de mitad de cancha hacia atrás y la rapidez con que invaden el terreno contrario una vez que recuperan la pelota".

La selección no realizó actividades físicas por la tarde, iniciando de este modo una graduación descendente del trabajo hasta el encuentro con los austriacos.

El preparador físico, Gustavo Ortíz, calificó de "excelente" el estado del plantel. "Podríamos jugar esta tarde sin problemas", graficó.

Agregó que los belgas tienen algunas "similitudes de procedimiento con los austriacos, especialmente en la concepción del contraataque, lo que indudablemente los hace muy peligrosos". Sin embargo, no se mostró pesimista: "Hemos estudiado mucho sus sistemas de juego y creo que lo podremos contrarrestar", aseguró.

Consultado sobre cuál había sido la virtud principal de los belgas en su juego, destacó el "pressing que hacen de mitad de cancha hacia atrás y la rapidez con que invaden el terreno contrario una vez que recuperan la pelota".

La selección no realizó actividades físicas por la tarde, iniciando de este modo una graduación descendente del trabajo hasta el encuentro con los austriacos.

El preparador físico, Gustavo Ortíz, calificó de "excelente" el estado del plantel. "Podríamos jugar esta tarde sin problemas", graficó.

Agregó que los belgas tienen algunas "similitudes de procedimiento con los austriacos, especialmente en la concepción del contraataque, lo que indudablemente los hace muy peligrosos". Sin embargo, no se mostró pesimista: "Hemos estudiado mucho sus sistemas de juego y creo que lo podremos contrarrestar", aseguró.

Consultado sobre cuál había sido la virtud principal de los belgas en su juego, destacó el "pressing que hacen de mitad de cancha hacia atrás y la rapidez con que invaden el terreno contrario una vez que recuperan la pelota".

La selección no realizó actividades físicas por la tarde, iniciando de este modo una graduación descendente del trabajo hasta el encuentro con los austriacos.

El preparador físico, Gustavo Ortíz, calificó de "excelente" el estado del plantel. "Podríamos jugar esta tarde sin problemas", graficó.

Agregó que los belgas tienen algunas "similitudes de procedimiento con los austriacos, especialmente en la concepción del contraataque, lo que indudablemente los hace muy peligrosos". Sin embargo, no se mostró pesimista: "Hemos estudiado mucho sus sistemas de juego y creo que lo podremos contrarrestar", aseguró.

Consultado sobre cuál había sido la virtud principal de los belgas en su juego, destacó el "pressing que hacen de mitad de cancha hacia atrás y la rapidez con que invaden el terreno contrario una vez que recuperan la pelota".

La selección no realizó actividades físicas por la tarde, iniciando de este modo una graduación descendente del trabajo hasta el encuentro con los austriacos.

El preparador físico, Gustavo Ortíz, calificó de "excelente" el estado del plantel. "Podríamos jugar esta tarde sin problemas", graficó.

Agregó que los belgas tienen algunas "similitudes de procedimiento con los austriacos, especialmente en la concepción del contraataque, lo que indudablemente los hace muy peligrosos". Sin embargo, no se mostró pesimista: "Hemos estudiado mucho sus sistemas de juego y creo que lo podremos contrarrestar", aseguró.

Consultado sobre cuál había sido la virtud principal de los belgas en su juego, destacó el "pressing que hacen de mitad de cancha hacia atrás y la rapidez con que invaden el terreno contrario una vez que recuperan la pelota".

La selección no realizó actividades físicas por la tarde, iniciando de este modo una graduación descendente del trabajo hasta el encuentro con los austriacos.

El preparador físico, Gustavo Ortíz, calificó de "excelente" el estado del plantel. "Podríamos jugar esta tarde sin problemas", graficó.

Agregó que los belgas tienen algunas "similitudes de procedimiento con los austriacos, especialmente en la concepción del contraataque, lo que indudablemente los hace muy peligrosos". Sin embargo, no se mostró pesimista: "Hemos estudiado mucho sus sistemas de juego y creo que lo podremos contrarrestar", aseguró.

Teán facilidades para los chilenos de Chile

paratos de TV. para que los

que hasta la Secretaría Regional Metropolitana de esa cartera, llegaron a las peticiones de rectores de colegios para que se les diese las libertades necesarias al fin de posibilitar al estudiantado ver la competencia futbolística.

A NIVEL UNIVERSITARIO

que no se había adoptado una determinación en los distintos centros de estudio superior, para la mañana del jueves 17, aunque se adelantó, extraoficialmente, en varias Universidades las clases serían suspendidas a partir de las 10.45 horas y reanudarse normalmente en la jornada de la tarde.

Universidad Católica se informó, oficialmente, que no habrá actividades de

el día jueves 17, por la mañana.

éches un gol poderoso"

"ara costumbra a la fama", comentó el Rey

que taparon siempre por mayor parte de América a los jugadores argentinos en el anticipo y se adueñaron de la fama", dijo.

su "LECCIÓN DE MARADONA"

ante lo que supieron cómo tapar a Maradona, aquella hacer marcación individual dejaron suelto, pero siempre eligieron a otros belgas haciendo una pared argentina. Tapando a Maradona, disminuyeron las posibilidades de los argentinos", añadió el ex internacional.

Al sorprenderse si creía que Bélgica había

ido, los en el cotejo con la Argentina pareció nervioso y quizás un cuestionamiento. Por supuesto, la faltaba un gol y como importante como Willie Meertmanero central que en la práctica el movimiento de la defensa también sufrió la ausencia de

de que quedó y de Van Moer quien, ganar algunos partidos en este Mundial, me gustó mucho el y con Coecke, un gran jugador trámite técnica, Vercauteren y su pañuelo".

o comunicó por descontado la clasificación para la segunda fase, previo

que los "Diablos Rojos" serían "un difícil rival para Brasil. Difíciles sobre todo, porque hacen una marcación continuada y en bloque que, como vimos, no es del agrado de los argentinos y tampoco lo será para los brasileños. Ese tipo de marca a presión no gusta a los sudamericanos".

PREDOMINIO LA TÉCNICA SOBRE LA VIOLENCIA

Pelé declaró que ese tipo de marcación belga, empero, no es violenta. "El partido Argentina-Bélgica tuvo eso de bueno: no hubo violencia y predominó la técnica. Me gustó el despliegue técnico de varios de los jugadores belgas, como Coecke y Geret, entre otros".

Finalmente, sobre Maradona, Pelé dijo:

"En mi opinión todavía no ha desarrollado

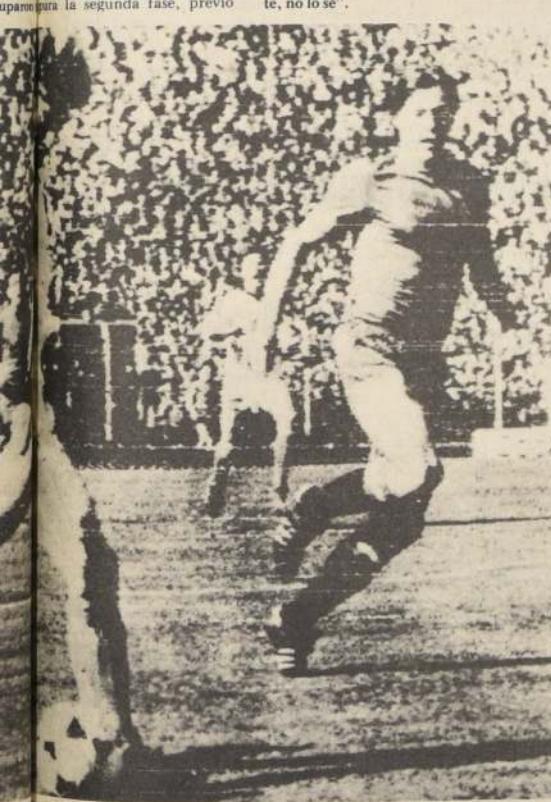
una estructura psicológica para soportar el

peso de la fama y las responsabilidades

que llegan con ella. Es un buen jugador,

pero aun debe evolucionar".

Preguntado Pelé si creía que Maradona era su sucesor, como muchos afirman, respondió encogiéndose de hombros y frunciendo la cara en un gesto de duda: "No sé —dijo— desde hace años se viene diciendo que Eusebio, que Cruyff y no sé cuántos más, son los sucesores de Pelé. Se dicen muchas cosas, con Maradona, simplemente, no lo sé".



TERCEROLÍSTICO, una de las "amenazas" para la defensa de

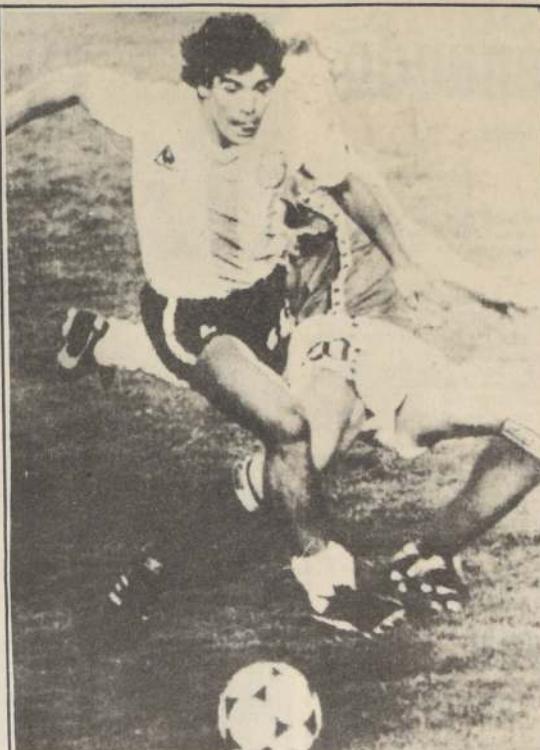
condados en 10 mil dólares

Pollo opta disculpas, sino que exige compensación económica

ABEL ALONSO

Para el presidente de la delegación chilena, el español Abel Alonso, fue "una falta de respeto, falta de diplomacia", agregó que su delegación mantuvo una reunión para estudiar la posibilidad de jugar en Pola de Siero para que el club pudiera recuperar las pérdidas, pero dijo que "no es posible. Nosotros jugamos el jueves con Austria, el domingo con Alemania y el miércoles con Argelia".

El entrenador Luis Santibáñez manifestó que era muy tarde para otro encuentro de exhibición porque "no podemos recargar de trabajo al equipo. A estas alturas debemos dosificar muy bien el trabajo".



DIEGO ARMANDO MARADONA defraudó a la hinchada del Barcelona, que "atacó" verbalmente a la directiva por haber gastado tanta plata en su contratación.

Maradona quedó en deuda con hinchas españoles

Con la baja actuación cumplida por "Dieguito" arreciaron las críticas contra los dirigentes que lo compraron en doce millones de dólares

MADRID, (UPI).— Diego Armando Maradona quedó en deuda con la hinchada de su nuevo club, el F. C. Barcelona, al no poder brillar como se esperaba en el partido inaugural del XII Campeonato Mundial de Fútbol disputado en el Estadio Nou Camp, en el que Argentina perdió por 1-0 frente a Bélgica.

Por lo poco que mostró aumentaron sin duda las críticas a los dirigentes del club que pagaron 12 millones de dólares por un contrato por seis años aún antes de verlo en acción en el torneo más importante del balompié mundial.

REIVINDICACION

La más alta suma que se ha pagado por un futbolista en la historia del fútbol dio lugar a ácidos ataques contra el Presidente del Barcelona, José Luis Núñez, y ahora la situación empeorará, sin lugar a dudas, aunque el mediocampista argentino de 21 años todavía tiene tiempo de reivindicarse en los otros dos partidos que restan a su equipo en la primera ronda del torneo.

En caso de que no se clasifique Argentina para la segunda ronda, la espera se prolongará hasta septiembre, cuando se inicia la próxima temporada de la liga española de fútbol.

VICTORIA BELGA

Con esta sorpresiva victoria, los belgas quedaron en posición privilegiada en el grupo III de la Copa Mundial, y dejaron a Argentina y Hungría luchando a muerte por la segunda plaza disponible para la segunda ronda. El seleccionado de El Salvador, que es el cuarto integrante del grupo, no es ninguna amenaza para las potencias futbolísticas con las que se tiene que medir.

La derrota también privó al pueblo argentino de una satisfacción que les hiciera olvidar por algunos momentos la desgracia de la guerra que libran sus soldados en el Atlántico Sur contra Gran Bretaña por las Islas Malvinas.

SE ROMPIÓ LA TRADICIÓN DEL 0-0

Por otro lado, la derrota argentina marcó el fin de una cadena de cuatro partidos inaugurales empatados a cero. Hacía 20 años que no se hacía un gol en el primer encuentro de un Mundial. El último en alojar el balón dentro del arco en el partido inicial fue el puntero izquierdo chileno Leonel Sánchez, quien anotó el segundo gol con que la selección de su país venció por 3-1 a Suiza el 30 de mayo de 1962 en el Estadio Nacional de Santiago.

MIRAMOS A LA SEGUNDA FASE

MADRID (Hugo Gasc, especial para LA NACION).— Nadie dice mucho sobre los checos, aunque de vez en cuando los mencionan. Han estado jugando amistosos de preparación, con excelentes resultados y Brasil y Argentina, por citar sólo dos selecciones que aspiran al título, saben que no se trata de un equipo de manitas ovejitas.

José Venglos, el astuto y capacitado entrenador de la selección de Checoslovaquia, contribuye con su talento a crear esa imagen, que tanto les favorece, de que no les den importancia. Que sigan fijando en el grupo en lo que hacen Inglaterra y Francia y que a ellos les consideren en una posición intrascendente. Con sus uniformes grises —que le dan más características aún de uniformes— tratan de pasar inadvertidos, incluso aquellos que en Europa son considerados en el primer plano, como es el caso de Panenka.

“Por supuesto que hablando de nuestro grupo en el Mundial, está muy claro que Inglaterra y Francia son los favoritos”, con lo cual confirma lo que nosotros decíamos que llegaron a España en plan de humillación y “torradas” en modestia.

“Checoslovaquia en el orden cultural y en el deportivo, y más concretamente en el plano futbolístico, está en un nivel similar que me atrevería a decir que es bueno. Habla de Inglaterra y Francia, pasando por alto al rival africano, Kuwait. A su propia gente la toca muy de pasada.

Son como todos los equipos del Este —así se llaman aquí a los países detrás de la Cortina de Hierro— en cuanto a sus presentaciones en público. Tan formales que llegan a parecer lo que en Chile llamamos “fomes” o “pesados”. Están ubicados en las afueras de Valladolid y su entrenador, José Venglos es un poco “na’ que ver” porque ostenta el título de licenciado en filosofía. Con su serenidad habitual ha encarado todas las preguntas de quienes desean saber algo de sus dirigidos.

HUGO GASC

Despachos desde España



Todos los hombres han llegado al 90 por ciento de su rendimiento y pienso que antes de terminar esta fase ya estarán en 100 por ciento. Es decir estamos con un equipo de primera línea como para justificar nuestro optimismo. No le tememos a Italia y nuestra mirada está puesta en Polonia". Al parecer tampoco le temen al "brujo" de Camerún.

¿PALUDISMO?

Los africanos de Camerún están muy bien, aunque se había asegurado “extraoficialmente” que el zaguero lateral derecho René Ndjeaya estaba enfermo de paludismo. La información fue desmentida y el informe entregado fue que todo el plantel está muy bien. En todo caso los que afirmaron que había paludismo incluso agregaron que Ndjeaya sería reemplazado en el bloque posterior por Michael Kaham. Entrenaron ayer en la ciudad deportiva de La Torre y por la tarde descansaron hasta la noche cuando vieron el partido por una pantalla gigantesca colocada especialmente para ellos.

YUGOSLAVIA.— La selección de Yugoslavia, que llegó con las pretensiones de ganarse para sí todo el respaldo de Zaragoza —juegan el jueves con Irlanda del Norte— está pasando por diversos problemas que están sacando de sus casillas a Miljan Miljanic, el DT, que es muy conocido en esta ciudad por haber dirigido al Real Madrid otra vez.

La Nación en el mundial 82

César Luis Menotti

“Hay que pensar en el próximo partido”

El técnico insiste en que el gol belga fue ilegítimo

BARCELONA, ESPAÑA (UPI).— El entrenador argentino César Luis Menotti, pensando ya en el próximo partido de su equipo frente a Hungría, manifestó que el gol con el que su equipo fue derrotado en la inauguración del Mundial fue conquistado desde posición fuera de juego.

Pero Menotti no culpó de ese hecho al árbitro checoslovaco Vojtečko Christov, sino al juez de línea.

En su opinión, por los merecimientos que hizo su equipo, el partido debió terminar empatado.

“Argentina no jugó un buen partido, pero no merecía la derrota”, dijo al término del encuentro en el Nou Camp de Barcelona, donde 85.000 espectadores sólo vieron chispazos de los atributos que han convertido a Diego Armando Maradona en uno de los grandes del balompié mundial.

EL PRÓXIMO RIVAL

“Bélgica no fue superior, y en honor a la verdad el gol fue obtenido en posición adelantada. Pero el fútbol es así. El resultado no se puede cambiar, y ahora estamos pensando en nuestro próximo rival: Hungría”, dijo el técnico sin ocultar la preocupación respecto a ese partido, ahora vital para las aspiraciones argentinas de clasificación para la siguiente vuelta.

Menotti no quiso referirse específicamente a los errores en que había incurrido su equipo, pero dijo que no había jugado como se planeó.

“En los primeros 10 ó 15 minutos, parecía que íbamos a tomar el control del partido, pero luego nos quedamos demasiado parados, estáticos, como sintiendo el peso del debut”, dijo.

Cuando al final reaccionó Argentina pasando a la ofensiva, había sido demasiado tarde, dijo el técnico.

MARADONA

Menotti dijo que confiaba en que en el futuro Maradona responderá a la confianza en el depositado, refiriéndose a la opaca actuación del astro, salvo contados minutos en que mostró su categoría.



AHORA, César Luis Menotti sólo piensa en Hungría.

Millones de dólares para Kuwait si clasifican

VALLADOLID, Junio (DPA).— El emirato petrolero de Kuwait pagará 4,4 millones de dólares a sus futbolistas si en el grupo cuarto —completado con Inglaterra, Francia y Checoslovaquia— alcanzan la segunda ronda. Cada jugador cobrará 200.000 dólares. Los preparativos para el Mundial costaron a Kuwait 3,5 millones de dólares.

MUELLER DETENTA RECORD

GIJÓN, Junio (DPA).— Aún cuando el máximo goleador en un solo Mundial sigue siendo con 13 tantos el francés Just Fontaine (1958, en Suecia), el alemán occidental Gerd Müller, ex jugador del Bayern Munich, es quien venció más goles marcos en los mundiales: 14 en 13 partidos.

ARGELIA BALANCE POSITIVO

GIJÓN, Junio (DPA).— El primer partido del XII Mundial que disputará Argelia Occidental con Argelia constituirá el encuentro 474 de Alemania desde 1908. Estos partidos se desglosan así: 268 victorias, 85 empates y 120 derrotas. El único encuentro

LONDRES, Junio (DPA).— Los ingleses están más convencidos que nunca de que se clasificarán para el grupo uno de la segunda fase, lo ganarán, y jugarán la final con Alemania Occidental, ganador del grupo dos de la segunda fase. El “Coach” inglés Ron Greenwood enjuicia así esta final: “los alemanes son muy buenos, pero ya no tienen un equipo con tantas personalidades futbolísticas”.

INGLES EN LA FINAL

Los ingleses están más convencidos que nunca de que se clasificarán para el grupo uno de la segunda fase, lo ganarán, y jugarán la final con Alemania Occidental, ganador del grupo dos de la segunda fase. El “Coach” inglés Ron Greenwood enjuicia así esta final: “los alemanes son muy buenos, pero ya no tienen un equipo con tantas personalidades futbolísticas”.

PERU Y CAMERÚN

Al partido de hoy a las 5 de la tarde (11 A.M. de Chile), lo han bautizado como “el duelo de los brujos”. Los peruanos han llegado con sus “hechiceros propios” y los cameruneses, como lo informamos en su oportunidad, también traen el suyo, quien por lo que ha trascendido es un psicólogo con cualidades especiales para influir negativamente en los rivales de su equipo. A nosotros nos interesan como personas-futbolísticas. Los amigos del Rímac están muy optimistas. Tanto es así que el presidente de la delegación, José Aramburu Zavala, ha sostenido que “estamos para una hazaña. Nos hemos preparado muy bien” —se refiere naturalmente al respaldo de Zaragoza— y “no venimos derrotados de antemano. No nos daremos por vencidos con mucha facilidad. Ya les digo, esperamos llegar a la segunda fase”. Lo que significaría que le faltarían el respeto a uno de los favoritos.

“Creo que tenemos posibilidades de superar la primera fase, eso en principio, pero ya veremos en el camino cómo se presentan las cosas. Nosotros quisieramos llegar lo más lejos posible, pero insistí, dependemos de lo que hagan Inglaterra y Francia, porque ellos si que son los favoritos. En todo caso, no venimos derrotados de antemano. No nos daremos por vencidos con mucha facilidad. Ya les digo, esperamos llegar a la segunda fase”. “Al conjunto que dirige ‘Tim’ lo puedo calificar como homogéneo.

Hasta el sábado

Colo Colo sigue entrenando

- En Miami está de vacaciones Severino Vasconcelos
- Houseman viajó a Argentina
- Pedro García no quiere que se vaya nadie

Colo Colo continúa sus entrenamientos. No se dio descanso a partir de esta semana, como se había dicho en un principio.

Ayer en la mañana, en Pedreros, hubo entrenamientos normales bajo la conducción del preparador físico Rafael Arriagada.

La única ausencia que hubo fue la del brasileño Severino Vasconcelos, que está de vacaciones (anticipadas), en Miami con su esposa. "Vasco" partió el sábado en la noche a las calles playas estadounidenses.

Orlando Houseman, el puntero derecho argentino, viajó anoche a Buenos Aires para pasar una breve temporada de vacaciones junto a sus familiares y arreglar algunas situaciones personales.

Colo Colo se mantendrá entrena-

do hasta el próximo sábado 19, estudiando la posibilidad de jugar algún partido amistoso en este período, para decretar vacaciones totales a partir del 19 y hasta el 1º de julio, fecha en que retornarán a las prácticas para iniciar una pretemporada, controlada, en Santiago, con trabajo en jornada doble (mañana y tarde) indistintamente en los estadios de Corfo e Israélita.

HOUSEMAN

El puntero derecho argentino de los albos, antes de partir a su patria dijo a LA NACION: "Viajo muy contento porque vuelvo a mi país a ver a mis padres. En Colo Colo he tenido una linda experiencia y nadie tiene nada que decir de mí. En lo futbolístico

yo creí haber cumplido y una vez que esté todo el equipo, indudablemente que andaremos mejor".

PEDRO GARCIA

El entrenador viajó el sábado en la tarde a España para iniciar sus actividades periodísticas como comentarista de Canal Nacional durante el Campeonato Mundial de Fútbol. Antes de partir dijo que quería que quedaran todos los jugadores albos en el plantel y por el momento no dio listas ni nombres de quienes podrían ir a préstamo a otras instituciones, manifestando que él lo decidiría una vez de vuelta de España, reiterando que hará lo posible porque sigan todos en el plantel albo.

"Huachipato volverá a tener un sitial alto en el fútbol"

- Los conceptos corresponden al presidente del directorio del Deportivo Huachipato, Jorge Feres

Un encuentro con la prensa deportiva sostuvo el director ejecutivo del Deportivo Huachipato, con ocasión de iniciar el programa de festividades por los 35 años de vida institucional.

Jorge Feres, presidente del directorio, destacó en la oportunidad el quehacer de la entidad acerera en sus diferentes ramas como expresión de movilización de centenarios de deportistas en el hockey, básquetbol, atletismo, caza y pesca, tenis, asociaciones de fútbol amateur y fútbol profesional.

El dirigente definió el actual directorio como "renovador y conservador" y con la misión de hacer retornar a los trabajadores de la usina a los Campos Deportivos de Las Higueras, uno de los complejos más importantes del país. Asimismo, ratificó que el deportivo hará un público reconocimiento a ex dirigentes y deportistas acereros como Pedro Serrano, Eugenio Valdivia y "Salo" San Miguel, entre otros.

En la manifestación con la prensa deportiva estuvieron presentes junto al presidente Jorge Feres, el presidente de la actividad amateur del club, Enrique Porter; el tesorero Oscar Verdugo; el presidente de la Comisión de Fútbol, Mario Pinto; el secretario general Sergio Sierra y los directores, José Valenzuela y Luis Vilches.

NUEVE PROCESO

En otra parte de su intervención, el presidente Jorge Feres hizo ver la convicción del actual directorio, en el sentido de ser los iniciadores de un nuevo proceso en el fútbol profesional que deberá desembocar en que Huachipato vuelva a recuperar el sitial que le corresponde y que alcanzó el año 1974 como campeón del fútbol profesional.



AUNQUE LLUEVA correrán los menores en las pruebas que tiene programadas para el día 27 del presente el Deportivo "Juventud Italia", de la Villa Kennedy, de Maipú. Desde las 11 horas, con recorridos por diversas calles de la población.

"Juventud Italia" de Villa Kennedy, tendrá pruebas pedestres

Juventud Italia, de Villa Robert Kennedy, de Maipú, programó para el domingo 27 de junio, seis pruebas pedestres, de larga distancia, en diversas categorías, con motivo de la clausura de un nuevo año de actividades.

Para realizar esta programación atlética se nombraron tres coordinadores deportivos, más se cuenta con la asesoría técnica de dos atletas a nivel nacional, como son: José Ramírez, de la Universidad de Santiago y Aníbal Briseño, de la Universidad Católica de Chile.

LAS PRUEBAS

El programa se iniciará desde las 11 horas, con la categoría de Mini-Penecas. Partiendo desde la secretaría de la institución, enfilando por calle Yelcho, Cochamó, Taitao, regresando por Chamiza hasta Yelcho.

Al mediodía, la salida se dará para las damas infantiles, teniendo el mismo recorrido de las pruebas anteriores, luego vendrán las damas juveniles, con un recorrido por las calles Yelcho, Palena, Lanceros del Rey, Aeropuerto, Quemchi, Palena y Yelcho.

Los infantiles varones fueron programados para las 13.15 horas, con el mismo circuito anterior, al igual que los Juveniles varones, cerrando las pruebas con la de Todo

Competidor, los que saldrán desde el frontis de la secretaría, Yelcho, Vista Hermosa y regreso por Yelcho.

Estas pruebas que son tradiciona-

les, desde hace seis años, están dirigidas, en esta oportunidad por Gregorio Cabrera, José Castro y Samuel Torres.

LAJA INVICTO. — Deportes Laja se mantiene invicto en el torneo de Tercera División y su próximo rival será Textil Tomé, puerto donde irá de visita.



SIGUE LEVANTANDO CON. — Por dos goles contra uno venció Con-Có National a su rival, Deportes Maipo y ahora tendrá que encontrarse en Buin, con el dueño de casa.



René Orlando Houseman hoy viaja a Buenos Aires con vacaciones por 15 días.

Alvaro Arriagada ganó el concurso ecuestre

El jinete Alvaro Arriagada de la Escuela de Carabineros se adjudicó la prueba principal, recorrido a 1,40 metro, del concurso hípico regional que se completó en el Jardín de Santos de la Escuela de Carabineros.

Arriagada montado a Juncal, hizo el recorrido con 0-8 faltas. En jinetes B triunfó con 0 faltas, José Miguel García del Club Internacional en Tabú, Internacional.

El binomio Arriagada-Juncal, también tuvo una buena actuación en la prueba recorrido a 1,20 metro, que se adjudicó Alfredo Sone de U. Católica con la yegua Pretenciosa.

Sone ganó con 34 segundos, y 0-0 faltas, quedando segundo Arriagada con 0-0 y 36 segundos.

A en jinetes B, venció Margarita Saa del Club de Campo en Rómulo con cero faltas. La escoltó Víctor Rodríguez de la Escuela de Suboficiales de Macul, con 0-4 faltas. El tercer lugar lo compartieron con 0-8 faltas cada uno, los binomios Violeta Rodríguez Peinado, Esc. de Carabineros, Carlos Donoso, Mineral Esc. Carabineros y José Miguel García, Tabú, Internacional.

En la prueba para jinetes juveniles, se impuso Pablo Vial del Club de Polo en Retratado con 0-0 faltas y 32 segundos de tiempo. Segundo con cero faltas y 33 segundos, clasificó Antonietta Dreapela, Santiago Paperchess en Canelo. El tercer puesto lo consiguió Jaime Tagle del Club de Polo en Rosa Colorada y cuarto fue Alfredo Sone de U. Católica en Aconcagua con 0-4 faltas.

Finalmente en jinetes infantiles triunfó la amazona Michelle Krauss de U. Católica en Manío con cero faltas, seguida con Jerónimo Silva del Internacional en Huasco con 3 faltas.

Tercera División

Iván Mayo superó a Grand Prix 1 x 0

- Por el Torneo Regional Zona Central, Unión Cepol aventajó por la cuenta de 2 x 1 a Arrieta Guindos

La séptima fecha de la competencia de Tercera División, de ANFA se inició el sábado a solicitud de algunas de las entidades en competencia, sin embargo la fecha no se cumplió totalmente, debido a que el domingo se suspendieron cuatro encuentros por acuerdo de delegados y árbitros ante la imposibilidad de jugar en cancha con más de 15 centímetros de agua.

Los partidos jugados, tuvieron los siguientes resultados: (locales en primer término) **GRUPO "A"**: Iván Mayo, de Villa Alemana ganó 1-0 a Grand Prix, de Maipú, con gol de Rubén Escudero a los 89 minutos de juego.

General Velásquez, de San Vicente de Tagua Tagua venció 1-0, con tanto logrado por José Silva a los 54 minutos de juego.

Con Cón Nacional ganó dos por uno a Deportes Maipo, los tantos fueron logrados en la primera fracción por el cuadro local, y el gol de descuento fue hecho por Zenteno, en las posteriores del partido.

En este grupo se suspendieron dos partidos: Tricolor Municipal, de Paine y Quintero Unido, por no tener campo en buen estado. Defensores de Casablanca con Lautaro de Buin, encuentros que se jugarán durante la semana, según acuerde el directorio.

GRUPO "B": Deportes Textil Tomé y Atlético Molina, empataron sin goles, partido jugado en el Estadio Municipal del puerto sureño.

Deportes Laja mantiene su liderato e invito al vence por tres goles a uno a Independiente, de Cauquenes. Goles para el triunfador de Juan Saldaño, a los 23, 45 y 53, minutos de juego, el tanto de los cauquenos fue de Martín del Río.

Campos de Batalla, de Maipú, ganó por la cuenta mínima al Municipal de Talagante, con gol de José Díaz, de penal.

Deportes Parral triunfó con gol de Carlos Gutiérrez, a los 41 minutos de la primera fracción contra Deportes Victoria.

Los partidos suspendidos fueron: Curicó Unido-Liceo de Curicó y Unión Comercio, de Santa Cruz con triunfadores de Hebert Aranca y Rubén Caupolicán.

PROXIMA FECHA: GRUPO "B"

Atlético Molina-Victoria; Atlético Caupolicán-Deportes Parral; Liceo

Básquetbol porteño

Victoria agónica de Arabe ante Unión

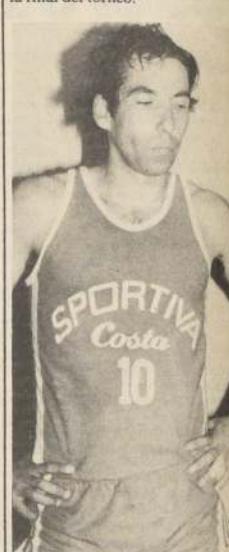
VALPARAISO. — Un triunfo agónico pero merecido obtuvo Arabe frente a Unión Española en el partido estelar de la jornada de básquetbol "Jesús Magaña", que se cumplió el fin de semana pasado en el Fortín Prat de Valparaíso.

Al término de la primera etapa la ventaja era para los españoles por la cuenta de 51x34 para posteriormente decaer en su accionar y caer derrotado por 76x75 con un doble agónico en el último segundo del jugador Fernando Arancibia. El equipo español arrastró el balón sin necesidad en los momentos decisivos, pues si hubiera "congelado" en los últimos segundos te el tenaz cuadro del Arabe.

Los mejores anotadores de ambos equipos fueron: Arancibia, 22; Luis Gianielli, 16 y José Verdejo 16, y para Unión Española los mejores anotadores fueron Aurelio Fernández y 11 puntos y Eduardo Cordero 16.

En el cotejo preliminar en dramático encuentro de alternativas muy parejas Sportiva se impuso a Unión de Valparaíso 89x74.

El miércoles en el mismo Fortín Prat, los cuadros de Sportiva y Arabe pioneros invictos del certamen, juegan la final del torneo.



JOSE VERDEJO, uno de los mejores valores de Sportiva equipo que jugará la final con Arabe.



Puntajes: grupo "A": Super Lo Miranda 10; Lautaro-Con 9; Quintero 8; Liceo 7; Parral 6; Victoria 5; Caupolicán 4; Defensor 3; Donihue 0.

Grupo "B": Deportes Laja 12; Deportes Tomé 9; Curicó 8; Quintero 7; Parral 6; Victoria 5; Caupolicán 4; Defensor 3; Donihue 0.

En el Regional Zona Central se jugaron algunos partidos por la séptima fecha de la primera rueda. Estos partidos tuvieron los resultados que se indican, menos dos partidos que fueron suspendidos.

Unión Cepol, de Polpaico, ganó 2-0 al Arrieta Guindos, tanto para el cuadro local (municipal) y para el cuadro visitante.

Santiago Neira Escárate, el presidente del Regional Zona Central, citó para hoy, a las 19 horas, a reunión general de delegados, Sazi 2351.

En tabla están las siguientes series a tratar: 1º) Cuenta del premio de la serie por el recorrido por las canchas de la competencia; 2º) Resultados de la serie; 3º) Fijar partidos pendientes; 4º) Tribunal de disciplina; 5º) Próxima fecha, y 6º) Varias

Valentín Ramos Nuevo monarca del Pimpón

Actualmente ocupa el número 2, pero se perfila como la mejor figura para el Sudamericano de Ecuador

CONCEPCION.— Muchos lo consideran como el nuevo monarca del tenis de mesa. Actualmente ocupa el segundo lugar a nivel nacional. Su nombre es Valentín Ramos, 31 años, baja estatura, pero un gigante con la paleta en sus manos.

Milita por el equipo de Soñica Bata y ha realizado numerosas giras por el país exhibiendo su buen nivel. Con modestia señala: "Si, se me considera el número 2, pero también hay otra gente, otros jóvenes que están entrando bastante y ya son considerados en los rankings".

— ¿Qué haces al margen de tu actividad deportiva, ó te dedicas exclusivamente al pimpón?

— No, no me dedico exclusivamente a él. Soy jugador de Soñica Bata, institución que nos da muchas facilidades en implementación deportiva. En mi actividad particular soy comerciante. Tengo un negocio...

— ¿Cómo combina ambas, para estar figurando como el segundo mejor del país?

— Bueno, como soy dueño de mi propio negocio, me doy tiempo suficiente como para estar en buen estado físico...

— ¿Cuál es la base de su preparación?

— Yo entreno con el plan de la Federación con miras al Panamericano '83. Llo hago de lunes a viernes, entre las 18 y 21 horas... La preparación es metódica. Va por partes. Y nosotros estamos cumpliendo una primera parte que nos dio el técnico chino. Esperamos avanzar, para empeñar a competir en mejor nivel..."

— A qué nivel está el tenis de mesa chileno en el plano continental?

— Creo que en estos momentos Chile tiene la gran carta a jugarse en el Sudamericano de Ecuador en septiembre. Pienso que ahí nuestro país se reencontrará de nuevo con los triunfos, esperando obtener buenos resultados. Chile ganó el vicecampeonato el año '80' en Puerto Montt, así que somos los actuales vicecampeones sudamericanos y estamos trabajando para desplazar a Brasil del primer lugar..."

— Chile está con el mejor apoyo para su evento... o falta...

— Falta, porque la Federación está con problemas directivos, entonces está dando la ayuda necesaria para un mejor rendimiento. Espero que al solucionarse esos problemas tengamos una mejor ayuda..."

— A qué edad comenzaste a jugar tenis de mesa?

— A los 14 años. Fui campeón chileno infantil, juvenil y adulto. Vicecampeón sudamericano el año '76' en individual. El '80' campeón de dobles mixtos, vicecampeón en dobles varones..."

— ¿A qué edad comenzaste a jugar básquetbol?

— El conjunto sensación de la presente temporada de Segunda División es el conjunto colchagüino. Vicecampeón del Torneo Folla Gol y reciente vencedor de Everton por la cuenta de cinco tantos por cero. Su próximo rival es Lota Schwager.

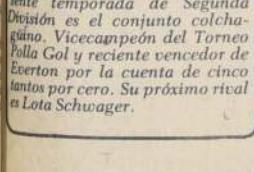


Tabla de Segunda

FTOS	EQUIPOS	LUG	J G E P	GF GC	PROXIMO RIVAL
3	COLCHAGUA	*	1*	1 1 0 0	5 0 Lota (L)
3	TRASANDINO	*	1*	1 1 0 0	1 0 Concepción (V)
2	ANTOFAGASTA		3*	1 1 0 0	3 1 U.Calera (L)
2	SAN LUIS		3*	1 1 0 0	2 1 Cobresal (L)
2	TAGTE, FERRO		3*	1 1 0 0	2 1 Malleco (L)
2	U.SAN FELIPE		3*	1 1 0 0	1 0 Fdez. Vizc (L)
2	SAN ANTONIO		3*	1 1 0 0	1 0 Ovalle (V)
2	UNION CALERA		3*	1 1 0 0	1 0 Antofagasta (V)
2	EVERTON	*	3*	1 0 0 1	0 5 Huublense (V)
1	FERNANDEZ VIAL		10*	1 0 1 0	2 2 San Felipe (V)
1	HUBLENSE		10*	1 0 1 0	2 2 Everton (L)
1	CONEPCION		10*	1 0 1 0	1 1 Trasandino (L)
1	GREEN CROSS		10*	1 0 1 0	1 1 S.Wanderers (V)
1	STGO. WANDERERS		10*	1 0 1 0	0 0 Green Cross (L)
1	LINARES		10*	1 0 1 0	0 0 Huachipato (V)
1	COBRESAL	*	10*	1 0 0 1	1 3 San Luis (V)
0	DEPORTES IBERIA		17*	1 0 0 1	1 2 Coquimbo (L)
0	LOTA SCHWAGER		17*	1 0 0 1	1 2 Colchagua (V)
0	COQUIMBO		17*	1 0 0 1	0 1 Iberia (V)
0	HUACHIPATO		17*	1 0 0 1	0 1 Linares (L)
0	MALLECO		17*	1 0 0 1	0 1 Tagte, Ferro (V)
0	OVALLE		17*	1 0 0 1	0 1 San Antonio (L)



El auto destrozado del italiano Ricardo Paletti. Un testigo fatal de la tragedia que enlutó nuevamente a la Fórmula Uno.

Paletti, víctima 26 de la Fórmula Uno

HAMBURGO, 14 de Julio (DPA).— El piloto italiano Ricardo Paletti, de 24 años, que perdió la vida ayer tarde en Montreal al tomar la salida para el Gran Premio de Canadá, es la víctima mortal número 26 desde el comienzo de las pruebas de la Fórmula 1 de automovilismo, que comenzaron a disputarse en 1950.

La lista siguiente abarca los accidentes mortales de pilotos que perecieron en pruebas o entrenamientos de la Fórmula 1 del Campeonato de Automovilismo:

1952: Luigi Fagioli-GP Mónaco; 1954: Onofre Marimon-GP Alemania, Nurburgring; 1957: Luigi Musso-GP Francia, Reims; Peter Collins-GP Alemania, Nurburgring; 1958: Stuart Lewis-Evans-GP Marruecos, Casablanca; A. Scott-Brown-GP Bélgica, SPA; 1960: Chris Bristow-GP Bélgica, SPA, Alan Stacey-GP Bélgica, SPA; 1961: Graf Berghe Von Trips-GP Italia, Monza; 1962: Ricardo Rodríguez-GP México; 1964: Conde Godin de Beaufort-GP Alemania, Nurburgring; 1966: John Taylor, GP Alemania, Nurburgring; 1967: Lorenzo Bandini-GP Mónaco; 1968: Joe Schlesser-GP Francia, Roven; 1970: Piers Courage-GP Holanda, Zandvoort, Jochen Rindt-GP Italia, Monza; 1971: Joe Siffert-GP Gran Bretaña, Brands Hatch; 1973: Francois Cevert-GP EE.UU., Watkins Glen; 1975: Mark Donohue-GP Austria, Zeltweg; 1977: Tom Pryce-GP Sudáfrica, Kyamasi; 1978: Ronnie Peterson-GP Italia, Monza; 1982: Gilles Villeneuve-GP Bélgica, Zolder, Ricardo Paletti, GP Canadá, Montreal.

— ¿A qué edad comenzaste a jugar tenis de mesa?

— A los 14 años. Fui campeón chileno infantil, juvenil y adulto. Vicecampeón sudamericano el año '76' en individual. El '80' campeón de dobles mixtos, vicecampeón en dobles varones..."

— ¿A qué edad comenzaste a jugar básquetbol?

— El conjunto sensación de la presente temporada de Segunda División es el conjunto colchagüino. Vicecampeón del Torneo Folla Gol y reciente vencedor de Everton por la cuenta de cinco tantos por cero. Su próximo rival es Lota Schwager.



Equipo de la Copa Davis comienza entrenamientos

Si no ocurre algo imprevisto hoy en el Gimnasio "Reinaldo Martín" de El Bosque, iniciará su período de prácticas el equipo chileno de Copa Davis, que los días 9, 10 y 11 de julio enfrentará a Australia.

En realidad en estos momentos, el entrenador y capitán, Luis Ayala, sólo puede contar, para comenzar con los entrenamientos con Pedro Rebollo y Belus Prajoux, que hace días ya están en Chile. Ricardo Acuña está participando en el Circuito Penn de Estados Unidos y cuando termine esta competencia volverá a Santiago y lógicamente empezará a entrenar en conjunto con sus compañeros de equipo.

GILDEMEISTER

La situación de Hans Gildemeister es confusa, ya que no ha respondido oficialmente a la Federación respecto a curarse con especialistas chilenos de la lesión que lo aqueja. Existe la impresión que se tratará en Miami, donde actualmente se encuentra alojado en el Rancho de Harry Hopman. En todo caso, si decide quedarse en Estados Unidos, debe viajar a Australia, a más tardar el 23 del mes en curso, ya que para ese día está fijada la partida de Ayala y de los jugadores, Prajoux, Rebollo y Acuña.

Se inicia el ciclismo en carretera



Pedro Rebollo será una carta importante de nuestro país para disputar su clasificación en Copa Davis.



Belus Prajoux está totalmente integrado a la escuadra nacional que enfrentará a Australia. Mañana iniciará los entrenamientos.

ACF negó cobro de borderó a jugadores de Concepción

□ Presidente del plantel penquista, José Salerno señaló que el cuadro puede hacer libremente cualquier convenio

CONEPCION.— La Asociación Central de Fútbol en nota enviada al plantel de jugadores de Concepción, cuerpo técnico y directivos, no aceptó la cesión de créditos, de manera que lo recaudado por concepto de borderó fue girado a dos elementos representando al plantel completo, con lo cual los futbolistas estarían asegurándose el pago, al menos en parte, de esos dineros.

Para ello, la máxima entidad del fútbol rentado entregó una nota al club Deportes Concepción en la que le señala textualmente: 1.— En conformidad al citado artículo 1902 del Código Civil, "la cesión no produce efecto contra el deudor ni contra terceros, mientras no ha sido aceptada por el cesionario al deudor o aceptada por este".

2.— La ACF no es deudora del Club Deportes Concepción, ni éste, en consecuencia, tiene un crédito en contra de la corporación que aquél pueda ceder. Al contrario, el club antes mencionado es deudor de la ACF, que tiene en contra un crédito que en este momento asciende a \$ 4.795.312.

3.— En conformidad al artículo 1903 del Código Civil, la notificación debe hacerse con exhibición del título que llevará al traspaso del derecho con la designación del cesionario y bajo la firma y bajo la firma del cedente. En la especie no ha sido exhibido el título, ya que, obviamente, el no existe, lo que vicia la pretendida notificación que adolece de nulidad.

4.— El producto de las taquillas o recaudaciones que corresponda percibir al Club Deportes Concepción, así con cualquier otro club afiliado, constituyen meras expectativas y no son derechos incorporados a su patrimonio, por lo que mal podría cederse o ser objeto de otro acto jurídico.

La nota, que firmaron Abel Alonso en su calidad de presidente de la ACF, y René Reyes, como secretario, termina señalando que en virtud de las consideraciones anteriores, esta entidad no acepta la referida "cesión de créditos" que le ha sido notificada.

PREOCUPACION

Algunos elementos de la institución penquista, al tanto de esta situación, expresaron su inquietud por lo que la Central había acordado, explicando que dentro de la semana solicitarán una nueva reunión con los personeros penquistas, "pues lo que nos interesa es asegurar nuestro salario cada fin de mes".

Para el gerente de Deportes Con-

cepción, José Salerno, ello no procede, "pues en el club los jugadores son libres de hacer cualquier convenio que estimen adecuado ambas partes y para ello no hay que pedir autorización a nadie".

En lo Principal: Solicita derecho de aprovechamiento de aguas superficiales. Otros: Acompaña documento.

Señor Director General de Aguas:

Francisco Vergara Irarrázabal, Abogado, domiciliado para estos efectos en la ciudad de La Serena, calle Juan de Dios Pení N° 791, al señor Director General de Aguas respetuosamente expone:

Vengo en solicitar un derecho de aprovechamiento de aguas de uso no consumutivo, de ejercicio permanente y continuo de 80 litros por segundo sobre las aguas corrientes y superficiales del Estero Los Tambo, perteneciente a la cuenca del Río Elqui en la provincia de Elqui, Cuarta Región.

Las aguas se captarán gravitacionalmente mediante dos bocatomas cuyas características y ubicación se detalla a continuación:

Captación N° 1: En este punto se extraerán 30 litros por segundo del Estero Los Tambo, mediante una bocatoma que se ubicará 10 m. aguas abajo de la confluencia de la quebrada Vacas Aplastadas con dicho estero.

Captación N° 2: En este punto se extraerán 50 litros por segundo del Estero Los Tambo, mediante una bocatoma que se ubicará 10 m. aguas abajo de la confluencia de la quebrada de la Menta con dicho estero.

Las aguas una vez captadas se conducirán mediante cañerías hasta los lugares de su aprovechamiento.

Las aguas una vez utilizadas se restituirán al Estero Los Tambo, en un punto ubicado 6.000 m. aguas abajo del punto de captación N° 1, con un desnivel de 300 m.

No será necesario imponer servidumbres.

Por tanto, en mérito de lo expuesto, los antecedentes presentados y de acuerdo a lo dispuesto en los Art. 20, 23, 140 y siguientes del Código de Aguas:

Solicito al Señor Director General de Aguas, se sirva concederme el derecho solicitado, conforme a las características indicadas.

Otro: Sírvase tener por acompañado a esta presentación el siguiente documento:

Croquis de ubicación.

clasificados

JUDICIALES Y LEGALES

DECIMOQUARTO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva don Mario Bolívar Pulgar Aliaga sus padres legítimos don Mario Ricardo Pulgar Urrieta y doña Norla Ester del Carmen Alfaga Fuentes.

12-14-15

QUIEBRA — Da Fonseca Alvarez e Irie Ltda., o Matagio Riva Ltda. Segundo Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 25 de abril de 1982 declaró en quiebra a Da Fonseca Alvarez e Irie Ltda. o Matagio Riva Ltda. comerciante, domiciliada en Nuble N° 1024 de esta ciudad, representada por don Augusto da Fonseca Iara, comerciante; don Carmen Patricia Irie Dorlitz, Tecnólogo Médico, y don Pablo Alvarez Henriquez, Contador Auditor, todos domiciliados en Nuble 1025 de esta ciudad. Las personas que tengan papeleras o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tres días al Sindicato de Quiebra de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida, se declará. Aceptase la solicitud, efectúense publicaciones legales en el diario "La Nación", días primero y quince y fijense en este Servicio y Conservador de Bienes Raices Santiago. Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el Art. 11 inciso 3º del D.L. 2.695.

NOTIFICACION — Director Regional Metropolitano y Bienes Nacionales, por resolución N° 13 de 19 de Mayo 1982 acogió solicitud Cecilio González Hormazabal, jubilado para inscripción propiedad urbana ubicada en calle París S/N Pobl. Carlos Meza, comuna La Florida, provincia Santiago, Región Metropolitana, cuya superficie aproximada es de 324,00 mts. cuadrados, y que desinda: Norte: Con Población Villa El Peñón Parcela N° 12, en 12,00 metros. Este: Sitio N° 12 de propiedad de Carmen Chávez en 27,00 metros. Sur: Con calle París, en 12,00 metros; y Oeste: Con sitio N° 10 de propiedad de Carlos Aguirre en 27,00 metros, amparada por inscripción Fs. 4698 N° 10900 de 1940. Conforme DL. 2.695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución: Vistos mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. N° 2.695 y su reglamento, se declara. Aceptase la solicitud, efectúense publicaciones legales en el diario "La Nación", días primero y quince y fijense en este Servicio y Conservador de Bienes Raices Santiago.

Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el Art. 11 inciso 3º del D.L. 2.695.

12-14-15

NOTIFICACION — Director Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales, por resolución N° 10 de 17 de Mayo 1982 acogió solicitud Juan Daniel González Gómez, jubilado para inscripción propiedad urbana ubicada en Avda Bernardo O'Higgins s/n comuna San José Maipo, provincia Cordillera, Región Metropolitana, cuya superficie aproximada es de 3.505 mts. cuadrados, y que desinda: Norte: Raimon Astorga Barriga, Casal Melocotón de pie medias en 63,50 mts. Este: Calle Bernardo O'Higgins s/n, en linea quebrada de 21,00 mts., 23,50 mts. y 16,50 mts., lo que hace un total de 61,00 mts. Sur: César Caenizo Aguila, en 50,10 mts. Oeste: Tomás Astorga Barriga, en linea quebrada de 18,50 mts., y 37,00 mts., lo que hace un total de 55,50 mts. Ampliación por inscripción. Conforme D.L. 2.695 y su reglamento, se declara: aceptase la solicitud, efectúense publicaciones legales en el diario "La Nación", días primero y quince y fijense en este Servicio y Conservador de Bienes Raices de Casablanca.

Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el Art. 11 inciso 3º del D.L. 2.695.

12-14-15

NOTIFICACION — Director Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales, por resolución N° 16 de 25 de abril 1982 acogió solicitud Oscar Darío Cuadra Pinto, jubilado para inscripción propiedad urbana ubicada en Avda Bernardo O'Higgins s/n comuna San José Maipo, provincia Cordillera, Región Metropolitana, cuya superficie aproximada es de 3.505 mts. cuadrados, y que desinda: Norte: Raimon Astorga Barriga, Casal Melocotón de pie medias en 63,50 mts. Este: Calle Bernardo O'Higgins s/n, en linea quebrada de 21,00 mts., 23,50 mts. y 16,50 mts., lo que hace un total de 61,00 mts. Sur: César Caenizo Aguila, en 50,10 mts. Oeste: Tomás Astorga Barriga, en linea quebrada de 18,50 mts., y 37,00 mts., lo que hace un total de 55,50 mts. Ampliación por inscripción. Conforme D.L. 2.695 y su reglamento, se declara: aceptase la solicitud, efectúense publicaciones legales en el diario "La Nación", días primero y quince y fijense en este Servicio y Conservador de Bienes Raices de Casablanca.

Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el Art. 11 inciso 3º del D.L. 2.695.

12-14-15

INSTITUTO de Especialidades Médicas S.A. — Se avisa a los señores accionistas que tendrán un plazo de treinta días, a contar de esta fecha, para ejercer o transferir el derecho de preferencia para suscribir a prorrata de las acciones que posan el aumento de capital acordado en la Segunda Junta Extraordinaria de Accionistas. El Gerente.

15-16

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Patricia Godoy González, para Manuel Ramírez Godoy. Ley 16271. Artículo 33. Secretario.

15-16

JUICIO "Harsheim con Pi- zarro", rol 1504-77, 4º Juzgado Civil, julio 3, 1981, trábe, embargo propied. Chiu-Chiu 1510, Los Condes del demandado Arturo Pizarro Vergara, quedando Andrés Córtez como depositario. Receptor: La Secretaria.

14-15-16

NULOS por robo cheques serie A.E. 4459102 al 4459125 del Banco del Estado principal.

15-16-17

NULOS por robo cheques número 0689099-0689100-689110-0689126-0689127. Cuenta corriente 11057961-05 Banco Austral.

15-16-17

TERCER JUZGADO concesió posesión efectiva Angel Gante Charlín y Gante Cáceres, sin perjuicio cónyuge Inés Pinto Morales.

15-16-17

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Sara Galdames a Guillermo, Lucía y Juan Lobos Galdames. Secretaria.

15-16-17

EXTRAVIO de la credencial del edificio Diego Portales a nombre de Teresa Larraín Pardo. Carnet 1750758-3 Stgo.

15-16-17

QUIEBRA — Emilio Hul- bus Van Leeuwen, Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 2 de junio de 1982, fijó como fecha de cesación de pagos faldia 31 de octubre de 1980. Secretaria.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

EXTRAVIO de la credencial del edificio Diego Portales a nombre de Teresa Larraín Pardo. Carnet 1750758-3 Stgo.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

15-16-17

QUIEBRA — Gladys Josefina; Alejandra Aurora, todos apellidos Letelier Sánchez, sin perjuicio derechos cónyuge: Rosa Inés Sánchez Fernández.

</

clásificados

JUDICIALES Y LEGALES

UNDECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Elsa Elena Muñoz Inza a hija Elena María Eliana Irrarrázabal Muñoz.

15-16-17

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Aurelio Mené Videl, para Guillermo Raquel, Eugenia y Ana Mené Alvarez, sin perjuicio derechos Rosa Molina. Art. 16.271. Artículo 33. Secretaría.

15-16-17

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Florencio Contreras Caro, para Juan, Florencio, Doralisa, Rosa, Luis, Víctor, Cecilia y Jesica Contreras Molina, sin perjuicio derechos Rosa Molina Cepeda. Ley 16.271. Artículo 33. Secretaría.

15-16

QUIEBRA: Tinterería Industrial Magallanes Limitada, Día 16 de junio de 1982, practicó facción de inventario de los bienes de la fallida ubicados en calle Antonio Escobar Williams N° 365, Maipú. Sindicato.

15

QUIEBRA: Ney Kerestegian Colombo. Por resolución del 13 de mayo de 1982, se tuvo por cerrado el período ordinario de verificación con el siguiente crédito verificado, Financiera Flandes \$ 14.881.947,00 más intereses y costas. Hacienda. Secretaria.

15-16-17

QUIEBRA: Tinterería Industrial Magallanes Limitada, Día 16 de junio de 1982, practicó facción de inventario de los bienes de la fallida ubicados en calle Antonio Escobar Williams N° 365, Maipú. Sindicato.

15-16

QUIEBRA: Yakare Societad Industrial de Confecciones. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, resolución de 26 de octubre de 1981, tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos con siguiente crédito: Acreedores valistas reconocidos: Banco de Chile \$ 1.989.009,16 e intereses; acreedores preferentes reconocidos: No hay; Acreedores valistas impugnados: No hay; Acreedores preferentes con preferencia impugnados: No hay. Secretaria.

15-16-17

24 Juzgado Civil Santiago. Notificación: Jorge Invald Kotickly miembro Comunidad Propietarios. Edificio Avenida Bernardo O'Higgins N° 2863 al 2879 de esta ciudad, en carácter dueño e integrante Junta Vigilancia Comunidad Propietarios solicita conforme artículo 57, inciso 6º Ley 6071 sobre venta pisos y departamentos, designación de administrador para Comunidad por desacuerdos entre copropietarios. Pide a copropietarios de edificio ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins N° 2863 al 2879 a comprender con objeto designar Administrador de Comunidades de Copropietarios, de común acuerdo, o nombrarlo el Tribunal en caso de desacuerdo o inasistencia. Providencia. Santiago 26 de mayo de 1982. Para los efectos de la audiencia se fija el día 21 de junio de 1982, a las 16,30 horas. Juez titular. Secretaria titular. La Secretaria.

14-15-16

SEPTIMO Civil concedió posesión efectiva Benita Aguirre Labra, hijas Mónica, Magaly y Benita Avenido Aguirre, sin perjuicio cónyuge Luis Avenido Atenas. Inventario 17 junio 10 horas. Secretaria.

14-15-16

NOTIFICACION.— "Dírector Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales. Por Resolución N° 22 de 7 de junio 1982 acogió solicitud Reinaldo Quiquera Estrada, carpintero para inscripción propiedad urbana ubicada en Salvador Gutiérrez N° 5084 comuna Quinta Normal provincia Santiago Región Metropolitana, cuya superficie aproximada es de 259,70 mts. cuadrados, y que desinda: Norte: Calle Salvador Gutiérrez en 6.70 mts.; Este: Hermosilla Pérez Vda. de Guzmán, en 37.10 mts.; Sur: María Cáceres Silva, en 7.30 mts., y Oeste: Elena Contreras en 31.70 mts. Aclarada por inscripción F. 16.842 N° 12.407 de 1953. Conforme D.L. 2095, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución: Vistos: mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el decreto 7 abr 1982, notificó demanda avisos extraterritoriales diario "La Nación", días primero y quinto y ejerse en este servicio y Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el Art. 11 inciso 3º del D.L. 2095.

14-15-16

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Clarisa Cajardo Mora a cónyuge Miguel Gómez Orellana, sin perjuicio sus derechos.

14-15-16

NOTIFICACION: Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, presentó Sra. Antonia Frits, dueña de casa, domiciliada en El Pino 6596. Depto. 111, Santiago, solicitando nulidad de su matrimonio celebrado 14 diciembre 1959 ante Oficial Civil de San Antonio, inscrito bajo N° 308, con Fernando Antonio Alvarez Castillo, obrero cuyo actual domicilio ignora, por haberse celebrado ante Oficial Civil incompetente, no tener contrayentes fecha matrimonio domicilio ni residencia jurisdicción del que lo autorizó. Solicitud notificación avisos conformemente articulo 54 C.P.C. Tribunal dio traslado y ordenó despachos oficios correspondiente. Cumplido trámite legal. Tribunal decreto 7 abr 1982, notificó demanda avisos extraterritoriales diario "La Nación" y Diario Oficial, por resultados búsquedas y oficios negativos. Marcela Sotomayor, Juez María Fernández, Secretaria. Lo que comunica y notificó a Fernando Alvarez Castillo. Secretaria.

14-15-16

DECIMO Segundo Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de don Ignacio Fidel Leiva Yáñez a sus hijos legítimos Ana María, Ignacio Alberto y Marcela Elizabeth Leiva Zagnutti, sin perjuicio derechos de dona Victoria Zagnutti Mattar, como cónyuge sobreviviente. Practicar inventario solemne el día 22 de junio a las 14 horas. La Secretaria.

14-15-16

AGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D.
FONO 8222

NOTIFICACION.— Director Regional Metropolitano de Tierras y Bienes Nacionales, por Resolución N° 21 de 2 de junio de 1982 acogió solicitud César Ulíbarri Vergara Ibáñez, comerciante para inscripción propiedad urbana ubicada en calle Aníbal Zafaruto N° 8731 comuna La Granja provincia Santiago Región Metropolitana, cuya superficie aproximada es de 278,50 mts. cuadrados, y que desinda: Norte: Osvaldo Raqueros, en 33,05 mts.; Este: Calle Aníbal Zafaruto, en 8.40 mts.; Sur: Jorge Hernán Rojas Cruz, en 33,05 mts.; y Oeste: Fernando Martínez, en 8.45 mts. Amparada por inscripción F. 1541 N° 2143 de 1949. Conforme D.L. 2095, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución: Vistos: mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. N° 2095 y su reglamento, se declara: Aceptase la solicitud, efectuense la inscripción en el diario "La Nación", días primero y quinto y ejerse en este servicio y Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el Art. 11 inciso 3º del D.L. 2095.

14-15-16

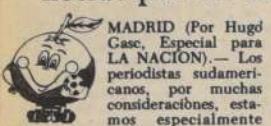
2º Juzgado Letras Puente Alto, concedió posesión efectiva herencia testada Teresa Raúl Venegas, a Mauricio, Claudio y Damián, todos Tapia Zafarito, Humberto Tapia Paro, inventario solemne 16.6-82 a las 10 hrs. Secretaria.

14-15-16

QUIEBRA: Primer Juzgado Civil Santiago, resolución 10 junio 1982 declaró quiebra, como comerciante, a Cooperativa Agrícola Chilena de Criadores Centros Limitados, representado por Alejandro Basualdo Maffanti, Ricardo Ariztia de Castro, factores comercio, domiciliados Av. Avenida 15 de Septiembre 1580, y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 2) todos los bienes muebles que guarden el domicilio del ejecutado y aquellos que componen la Industria Deshidratadora Los Sauces "IDESA", vehículos, etc., de Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador Bienes Raíces de Angol, ubicado calle Independencia s/n, Los Sauces, Departamento Angol y 3) los bienes equivalentes y en especial los siguientes bienes: 1) Predio compuesto por lotes 1 y 2, inscrito a fs. 13 vta. N° 18 del Registro Propiedad del año 1979 del Conservador B

PERU Y CAMERUN EN DUELO DE "BRUJOS"

Los sudamericanos aparecen con grandes posibilidades en el Grupo I... pero no se descarta una sorpresa del hasta ahora desconocido plantel africano



MADRID (Por Hugo Gasc, especial para LA NACION).— Los periodistas sudamericanos, por muchas consideraciones, estaban especialmente atentos a lo que va sucediendo con los equipos que han llegado con la representación del continente. Es el caso del Perú, que aparece con muchas posibilidades en su grupo I y que ha sido, incluso, considerado entre los que podrían deparar alguna sorpresa.

Con todo lo que puedan significar de atracción los peruanos, así como la curiosidad por ver a Camerún, lo cierto es que se estima que no habrá un lleno esta tarde a las 5 y cuarto, en el estadio Riazor de La Coruña, porque la principal atracción estuvo ayer en Vigo, en el cotejo de Italia-Polonia en Balaidos.

Peruanos y cameruneses llegan al pleito aparentemente sin novedades de importancia. Primero, porque los peruanos tenían solo problemas con Arizaga, que estuvo lesionado y luego, porque los africanos según había trascendido, tenían un hombre con "paludismo" lo que se comprobó

acuerdo a las últimas prácticas más o menos en serio que tuvieron el domingo. Perú formará con Quiroga, en la portería; Duarte, Rubén Díaz, Salguero y Olachea, en el bloque posterior; Leguia, Velásquez y Cueto, en el mediocampo, y en ofensiva, con Uribe, Cubillas y Oblitas. Para la banca se mencionan al meta Acasuso, al zaguero Arizaga (que estaba lesionado)

al mediocampista Maldiquez y a los defensores Barbadillo y La Rosa.

Por su parte, Camerún anuncia a N'Kono, en la valla; Kaham, Onana, Enoka, y Mbom, en la extrema defensa; cuatro hombres para el mediocampo: Abeja, Kund, Mbida y Ebongue, con la ofensiva entregada a Bakohen y el superfamoso Tokoto. (Podría ser que ingresara el hábil Ro-

ger Milla) pero no sabemos por qué no lo ha considerado Jean Vincent, ex-celebre jugador de las grandes selecciones francesas.

DUELO DE BRUJOS

Paralelamente, peruanos y cameruneses han estado jugando un partido aparte, muy especial, en el que se menciona a los brujos que los peruanos habrían traído desde el Congo (otros aseguran que ellos vinieron por su cuenta). Pero los africanos, que no entienden esto de los hechizos malignos y los "vodas", han sido desconfiados con algunas tramas especiales que producen muy malos olores. Aseguran algunos que lo vieron en el campo de San Tirso, donde han entrado los peruanos, que uno de los perros que usan los policías para correr "a los intrusos", estuvo escapando por ahí por detrás de uno de los arcos y de pronto apareció a la luz extraña atado, que parecía al comisozo solo una cruz de palo, pero envuelto en tripas de animales y con una hierba y florecillas que, según se dice, "no eran conocidas en Galicia".

Si se tratara de una broma, afirman que quedó como anécdota y no supuesto, el "vudu" éste ha sido atibuido a Camerún. Tanto Vincent como Elba de Padua Lima "Tim", han restado importancia y seriedad a este de los maleficios y aseguran que los brujos no entran a la cancha. Y, como decimos en Chile, "es allí donde ven los gallos". Esperemos qué sucede.

HUGO GASC
Despachos desde España



MADRID. (Por Hugo Gasc, especial para LA NACION).— Toda España dejó de preocuparse de los problemas originados por el Mundial y en torno a este gran evento. Las inquietudes respecto de las entradas, de las acreditaciones, de los problemas que han debido soportar los periodistas extranjeros (se calcula solo poco más de 4 mil y esperaban arriba de 50 mil) para recibir sus acreditaciones en las regiones o los accesos a las tribunas especiales o salas de prensa. Todo eso quedó atrás. Ahora lo que más inquieta a algunos y alegra a otros es el comportamiento de Argentina en general (para muchos era el equipo favorito) y de Diego Armando Maradona, en particular.

Tan cierto es lo que decimos, que Diario 16, para nuestro juicio el periódico más completo que legimos en España, dedica su principal titular a decir con grandes letras "Decepcionó Maradona", antes de referirse a la hermosa fiesta inaugural que vivió el deporte del mundo, a los maravillosos y emotivos homenajes a "La Paloma", tanto la inmortal de Pablo Picasso, "pintada sobre el césped por centenares de jóvenes españoles, aquella que había hecho su nido en el interior de una pelota de fútbol y que recuperó la libertad allí, en el Nou Camp, frente a Sus Majestades y que voló para hacer su nido en el techo, sobre las tribunas".

DECEPCIONO MARADONA?

¿Es cierto que decepcionó Maradona? Creemos que lo menos no hay justicia en la expresión. Creemos más bien que merece elogios el trabajo de todos los hombres que tuvieron que impedir que se desplazara como si estuviera en un "bulido" bonaerense. Ese disciplinado trabajo en zonas, esas "postas" realizadas sin fallas, por los hombres que se lo iban pasando de uno en uno, controlando sus movimientos hasta que se presentaba la oportunidad de desponer del balón. Maradona probablemente puede haber decepcionado a aquellos hinchanos furiosos del Barcelona, que pensaban que el "pibe", era algo así como un mago, capaz de sacar goles de una galería, sin que pudieran evitárselo sus cancerberos belgas, que tampoco lo fueron en extremo.

Tal vez sería justo pensar en que un equipo puede basar su acción en lo que pueda o no hacer un solo hombre. Diego Armando Maradona, como Ramón Díaz, eran los únicos que no habían estado en el Mundial anterior en Argentina. Y los años van pasando y pasando y al final, cuando se ve en acción a la defensa argentina, que naufraga frente a la velocidad increíble de los flamencos, entonces sí que cabe la palabra decepción. Porque la defensa argentina estuvo muy lejos de ser la que corresponde al cuadro campeón del mundo, que llegó a España con las pretensiones de defender la corona ganada en casa. Los belgas, en cambio, conscientes de que no había favoritismo para ellos, lucharon con un fútbol "a toda máquina" que nos hizo recordar a la Holanda aquella de la "Naranja Mecánica". Que se desplazó a gran velocidad, que llegaba antes que el rival a todas las pelotas, que mostraba talento y agilidad, velocidad y fuerza. Antes esos atributos, un equipo argentino que estuvo en la cancha como auténtico campeón sólo los primeros cinco minutos del partido. Después de eso, el control del juego para los flamencos, que se encargaron de magnificar los defectos del equipo de Menotti.

Decepcionó Maradona? A nuestro juicio el que decepcionó fue el equipo argentino todo.

MADRID. (Por Hugo Gasc, especial para LA NACION).— La Paloma de Picasso y el niño que lanzó al aire a la paloma que guardaba en el interior de su balón, es lo que más recuerda toda España en este momento. Mientras no aparecen en el campo de juego "Los Leones de Santamaría", los españoles seguirán "sacando pecho" con el emotivo y hermoso del espectáculo brindado en el Nou Camp.

Ocho años tiene Víctor Fuentes, el niño que se eligió por los expertos en montar espectáculos masivos artísticos, con el fin de que todo el episodio tuviera un final tipo "Vittorio de Sica". Cuando el niño avanzó con el balón por el centro del campo, con sus pasos seguros y su mirada tranquila dirigida hacia el palco real, nadie imaginó que en el interior de su balón llevaba el símbolo de la paz para lanzarlo al aire.

Los entendidos, así como los que llevan muchos "mundiales en el cuerpo", llegaron a la conclusión de que lo que hicieron en Barcelona era lo justo y preciso, sacando partido de la calidad que siempre tendrá tener el trabajo humano. Se trabajó a gran velocidad y así como fue un impacto lo de los 144 mil clavos, también impactaron las 4 mil personas que desenvolvieron en el césped del Nou Camp. Todos tenían entre catorce y 18 años y estuvieron entrenando tres veces por semana desde noviembre del año pasado. ¿Cuánto le pagaron a cada chico? Dos sandwiches y una bebida por cada sesión, una entrada para el partido inaugural y el regalo de la casquilla blanca con capucha, que fabricó especialmente ADIDAS para la ocasión por 2 mil pesetas la unidad (20 dólares cada una).

Víctor Sagi se llama el hombre que estuvo a cargo de la dirección de todo ese espectáculo. "Quisimos hacer un espectáculo caliente, ágil, sin interrupciones". Por su parte, su principal ayudante, Leopoldo Pomes, experto en promociones publicitarias, tuvo la frase precisa: "A falta de la posibilidad de grandes alardes técnicos, como lo podrían haber hecho en Estados Unidos o Japón, optamos por fabricar emoción". Y desde los globos que llenaron el Nou Camp a los fuegos artificiales que atraeron Barcelona, anuncian esa intención de los creadores. Y ya lo hemos dicho, con ese final de película con el pequeño Víctor Fuentes, un rostro para recordar eternamente, mayormente por el significado de su gesto. Si lo que pretendían era fabricar emoción, vaya que lo consiguieron.

COMENTARIOS DE PRENSA

MADRID (Por Hugo Gasc, especial para LA NACION).— El columnista español Francisco Yague hace diversos comentarios muy interesantes y graciosos, en un estilo muy peculiar, en relación con lo que se vio en el principal escenario de Barcelona en la ocasión en que se levantó el telón del Mundial España '82.

Empieza diciendo que "los entremeses fueron mejores que el banquete, pero al menos se rompió el maleficio y hasta un poco el prondístico. Al cabo de cuatro aberturas mundiales, con el empate a cero con norma de obligado cumplimiento, por fin en el Nou Camp se marcó un gol y, además, en contra del campeón vigente. Total, que lo que empezó con jotas, sevillanas y sardanas, acabó en fiesta flamenca, para los subditos de Balduino y Fabiola".

Y TODO A MEDIA LUZ...

"Imagino -agrega Yague- el llanto del bandoñón arrabalero en la calle de Caminito o en el viejo almacén del Paseo Colón. Por si no había motivos más que sobrados con la guerra, ¿por qué se empeñarán en llamarla conflicto? para que Edmundo Rivero o el 'Polaco' Goyeneche pusieran sus viejas notas desgarradas en el corazón de los argentinos, llega esta otra derrota".

Entrar con buen pie en el campeonato quizás era el único consuelo, por muy absurdo que pueda parecer. Pero qué podía ayudar a mantener el espíritu de la gente en tan trágicos momentos. Al final, todo quedó a Media luz, o tal vez, Cuesta abajo en la rodada..."

MARADONA DEVALUADO

Otro párrafo de esta crónica sobre protagonistas del Mundial, "La selección argentina salió con ventaja. La parroquia del Nou Camp estaba a su lado, por ver a su 'su' Maradona, para empezar a deleitarse y soñar con él. Pero lo cierto es que Diego, coincidiendo con la devaluación del franco y la lira, no demostró estar a la altura de su cotización-dólar, que ya de por sí era quimérica".

Maradona hizo tres preciosas jugadas en el primer cuarto de hora, dio un pase genial casi en los últimos minutos y estrelló un golpe franco en el travieso. Pero todo es muy poco, o demasiado caro para el precio que el Barza paga por él. Y cuidado, que los belgas-pese al marcaje- casi son Hermanitas de la Caridad comparados con los defensas que les esperan en la liga española. El pibe es indudablemente un gran jugador, pero, como se demostró ayer, él solo no puede ganar un partido.



CAMERUN.— Tras un eclipse de casi de una década de la escena internacional, el equipo de Camerún ha conseguido una plaza en el Mundial de fútbol, pero para conseguir ese viaje a España, donde debutó hoy, debió ganar al final la Copa de África y quienes han seguido la evolución de su fútbol y especialmente de este equipo, le auguran que son de temer.

La Nación en el mundial '82

12B

Santiago de Chile,
Martes 15 de junio de 1982

Hoy enfrentan a Nueva Zelanda

Escoceses aseguran ser "buenos muchachos"...

“Buscan destruir un poco la imagen con que arribaron a Madrid, pero no hacen nada de méritos



KEMY DALGLISH.— El atacante número uno del equipo escocés.

MADRID (Por Hugo Gasc, especial para LA NACION).— El estadio La Rosaleda en Málaga, será escenario esta noche (21 horas, hora de España) de una confrontación muy singular. Por una parte, los escoceses que siempre han tenido fama de hombres buenos "para empinar el codillo" y por la otra los neozelandeses, que aún cuando aseguran que no han venido a hacer turismo, en los pocos días que han estado en la calurosa región malagueña han visitado Mijas, Marbella, Benalmádena, Fuengirola, Tanger, Cádiz y Torremolinos, es decir, conocen más que millones de españoles en esa bella zona. Por si eso fuera poco, han estado ya en dos corridas de toros y han sido huéspedes oficiales de una juerga flamenca. ¿Qué tal?

Claro que la gente de Nueva Zelanda se disculpa diciendo que trabajan firmes y así lo aseguró el DT Adshead, quien expresó que "los primeros días nos notamos cansados, pero los jugadores ya se han recuperado y pasan por un buen momento. Quisiera aprovechar para hacer una aclaración. He leído en alguna prensa que nosotros nos dedicamos más a la buena vida. Quiero que sepan que diariamente nos levantamos a las 6 de la mañana, y luego de hacer footing por los alrededores del hotel (porque es nuestra costumbre), vamos recién a desayunar. Luego a las 10 de la mañana bajamos al estadio de Marbella para trabajar con balón durante una hora y media aproximadamente y luego, de nuevo ejercicios físicos... no creo que eso se pueda llamar turismo".

Con mucha gentileza Adshead accedió a dar a conocer la información para su debut de esta noche. En el arco, Van Hattum (22); la defensa extrema con Hill (15), Elrick (14), McFetridge (11) y Almond (6); en el mediocampo, MacKay (12), Booth (17), Sumner (10) y Creswell (13); el ataque entregado a Rufer (7) y Woodin (9).

Tanto el DT como el encargado de las relaciones públicas Roger Mohan, señalan que la disciplina del plantel es vital y no hay nada que decir de ellos. "No ha existido ningún tipo de indisciplina" afirmó. "Lo más importante para nuestro equipo es actuar dignamente y no hacer el ridículo. Todo el mundo sabe que hemos venido a aprender".

LOS HINCHAS PREOCUPAN

Los escoceses, por más que se enfrente Jock Stein, su serio entrenador en demostrar que no tienen problemas, están realmente preocupados por la conducta que están teniendo sus hinchas que, por decir lo menos de ellos "desayunan con cerveza".

También el excesivo calor alicantino no ha afligido a los húngaros, pero capando de la canícula cumpliendo con un buen trabajo en el polideportivo de San Juan, en el último apretón fuerte antes de la brega. Los jugadores trabajaron fuerte temprano el domingo y por la tarde vieron el fútbol de Barcelona, en tanto que sus dirigentes (más que jugadores, los comentaban un poco en broma) viajaron en avión para estar en el Nou Camp en inauguración de esta fiesta.

En breve charla con Muller, el gobernador del Hércules, informó que el equipo estará esta noche en el juego ante los salvadoreños y con mucha gentileza dió a conocer el más probable equipo para hoy: Mazzaros, en la portería; Martos, Garaba, Balint y Toth en la defensa; Nyilasi, Sallai y Muller en el mediocampo, la ofensiva con Farokas, Szentes y Torocsik. Este último ha visto muy ganoso y quiere comenzar cuanto se ha dicho en relación con su habilidad y su talento, que hacen ser el jugador húngaro más prometedor junto a Nyilasi. De igual modo, y comentando brevemente el partido de Argentina y Bélgica —los rivales que ahora miran a Hungría— Magyares se mostraron tranquilos y conformes y con la seguridad de que Garaba se encargará de Maradona. Ya sabe entonces que el hombre Ferencvaros será el cuidador del "perro de oro".

35 GRADOS PARA LOS HUNGARIOS